

Predstavitev rezultatov analize
ANKETE O STANJU NA PODROČJU POUČEVANJA
KITAJŠČINE V SLOVENSKEM
VZGOJNO-IZOBRAŽEVALNEM PROSTORU
V LETU 2015/2016



**Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo**

Predstavitev rezultatov analize

ANKETE O STANJU NA PODROČJU POUČEVANJA KITAJŠČINE V SLOVENSKEM VZGOJNO-IZOBRAŽEVALNEM PROSTORU V LETU 2015/2016

Avtorica: Tina Ilgo

Poročilo izdal: Zavod Republike Slovenije za šolstvo

Sodelavci: dr. Branko Slivar, Bronka Straus, dr. Fani Nolimal, Amela Sambović Beganović

Oktober, 2016

Besedilo ni lektorirano

Publikacija je objavljena na povezavi:

<https://www.zrss.si/pdf/Analiza-Stanja-Poucevanje-Kitajscine.pdf>



**Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo**

Kazalo

1	UVOD	4
2	CILJI RAZISKAVE	4
2.1	SODELUJOČI V ANKETI	4
3	PREDSTAVITEV ANKETNIH VPRAŠALNIKOV	5
4	PREDSTAVITEV IN INTERPRETACIJA REZULTATOV ANKET	5
4.1	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA VODSTVO ŠOLE OŠ	5
4.2	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA VODSTVO ŠOLE SŠ	19
4.3	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA VODSTVO VRTCEV	33
4.4	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA SINOLOGE	43
4.5	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA UČENCE INTERESNE DEJAVNOSTI SKKJ	49
4.6	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA UČENCE IZBIRNEGA PREDMETA KITAJŠČINA	60
4.7	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA DIJAKE IZBIRNEGA PREDMETA IN 3TJ KITAJŠČINA	68
4.8	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA KITAJSKE UČITELJE	78
4.9	ANKETNI VPRAŠALNIK ZA STARŠE	83
5	SKLEPNE UGOTOVITVE	87
5.1	VODSTVO OSNOVNIH ŠOL	87
5.2	VODSTVO SREDNJIH ŠOL	88
5.3	VRTEC	90
5.4	SINOLOGI	90
5.5	UČENCI INTERESNE DEJAVNOSTI SPOZNAVANJE KITAJSKE KULTURE IN JEZIKA	91
5.6	UČENCI IZBIRNEGA PREDMETA KITAJŠČINA	91
5.7	DIJAKI IZBIRNEGA PREDMETA KITAJŠČINA IN 3TJ KITAJŠČINA	92
5.8	KITAJSKI UČITELJI	92
5.9	STARŠI	92

1 UVOD

Zametki poučevanja kitajskega jezika v slovenskem vzgojno-izobraževalnem prostoru segajo v leto 1995, ko je bil na Filozofski Fakulteti Univerze v Ljubljani ustanovljen Oddelek za azijske in afriške študije. Na Ministrstvu za izobraževanje, znanost in šport je bil potrjen in sprejet učni načrt za izbirni predmet kitajščina za osnovne šole (2011) in srednje šole (2013). Z ustanovitvijo Konfucijevega inštituta Ljubljana leta 2010 na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani in ob hkratnem naraščanju povpraševanja za kitajski jezik se je poučevanje kitajščine v slovenskih osnovnih in srednjih šolah še povečalo. Med leti 2013 in 2015 so bile ustanovljene štiri Konfucijeve učilnice, ki delujejo pod okriljem Konfucijevega inštituta Ljubljana ter slovenskih osnovnih in srednjih šol ter Univerze, in sicer Konfucijeva učilnica Maribor s sedežem na II. Gimnaziji Maribor, Konfucijeva učilnica Ljubljana s sedežem na Osnovni šoli Trnovo, Konfucijeva učilnica Kranj s sedežem na Gimnaziji Kranj in Konfucijeva učilnica Koper s sedežem na Univerzi na Primorskem. Poučevanje kitajščine tako pod vodstvom slovenskih sinologov, v sodelovanju s kitajskimi učitelji, organizirano poteka po številnih vrtcih, osnovnih in srednjih šolah ter fakultetah v Sloveniji. Vedno večje zanimanje za kitajski jezik ter uvajanje poučevanja kitajskega jezika in spoznavanja kitajske kulture v slovenski vzgojno-izobraževalni sistem predstavlja glavni razlog za pričujočo raziskavo.

2 CILJI RAZISKAVE

Cilj raziskave je na podlagi dobljenih rezultatov ugotoviti trenutno stanje na področju poučevanja kitajščine v slovenskem vzgojno-izobraževalnem prostoru. Z anketami smo želeli pridobiti tudi povratne informacije učencev, dijakov, učiteljev, staršev ter vodstva vrtcev in šol, na katerih delujejo Konfucijeve učilnice in tistih, ki so vanje vključeni pri poučevanju kitajskega jezika. Odgovori nam bodo pomagali ugotoviti trenutno stanje na področju poučevanja kitajskega jezika v slovenskem vzgojno-izobraževalnem prostoru ter hkrati prispevali k morebitnemu izboljšanju kvalitete le-tega.

2.1 SODELUJOČI V ANKETI

Vprašalniki so bili namenjeni vodstvu vrtcev ter osnovnih in srednjih šol, sinologom, kitajskim učiteljem, učencom/dijakom in staršem učencev/dijakov, ki obiskujejo kitajščino kot izbirni predmet, tretji tuji jezik ali v obliki interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika.

3 PREDSTAVITEV ANKETNIH VPRAŠALNIKOV

Raziskava vključuje devet anketnih vprašalnikov, namenjenih različnim ciljnim skupinam: vodstvu šole, sinologom, kitajskim učiteljem, učencem/dijakom in staršem učencev/dijakov, ki obiskujejo kitajščino kot izbirni predmet, tretji tuji jezik ali v obliki interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika. Za pridobivanje podatkov o respondentih kot so spol, starost, izobrazba ipd. smo uporabili izbirna vprašanja, pri katerih respondent lahko izbere samo en odgovor. Večina vprašanj predstavljajo vprašanja zaprtega tipa, na katera respondent odgovori tako, da izbere enega ali več odgovorov izmed vnaprej ponujenih in praviloma medsebojno izključujočih možnosti ali pol odprtega tipa. Slednja so sestavljena iz elementov zaprtega in odprtega tipa vprašanj, saj poleg vnaprej ponujene možnosti odgovorov, vključujejo tudi možnost 'drugo', ki respondentom omogoča opisno odgovarjanje v primeru, da se ne odločijo za noben vnaprej ponujen odgovor. Vprašanja zaprtega in pol odprtega tipa večinoma vključujejo štiristopenjsko lestvico (npr. popolnoma se strinjam, strinjam se, sploh se ne strinjam). Anketni vprašalniki med drugim vsebujejo vprašanja izbirnega tipa, pri katerih je možnih več odgovorov. Zanimalo nas je tudi mnenje respondentov, zato smo pri večini vprašalnikov na koncu uporabili vprašanje odprtega tipa.

4 PREDSTAVITEV IN INTERPRETACIJA REZULTATOV ANKET

4.1 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA VODSTVO ŠOLE OŠ

V sklopu štirih Konfucijevih učilnic v Sloveniji na devetih osnovnih šolah¹ poteka poučevanje kitajščine kot interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture oziroma izbirnega predmeta kitajščina. Anketo je izpolnilo sedem ravnateljev. Anketni vprašalnik vsebuje šestindvajset vprašanj². Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- čas ravnateljevanja,
- organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika na šolah,
- število učencev vpisanih na interesno dejavnost SKKJ ali k izbirnemu predmetu kitajščina med leti 2012 in 2016,
- oblike promocije kitajskega jezika in kulture na šolah,
- pobuda za kitajščino kot interesno dejavnost,
- pobuda za kitajščino kot izbirni predmet,
- zakaj se je šola odločila, da ponudi kitajščino,
- kdo poučuje kitajščino na posameznih šolah,
- učenci katerih razredov se lahko vpišejo na interesno dejavnost SKKJ,
- predlogi v zvezi s kitajščino na osnovnih šolah,
- pozitivni učinki v zvezi z izvajanjem kitajščine,

¹ Številka se nanaša na leto 2015/2016. Možna so odstopanja, saj se lahko Konfucijevim učilnicam priključijo nove šole oziroma se določene šole odločijo, da bodo izstopile iz Konfucijeve učilnice.

² Vključno s podatkom o spolu respondenta.

- problemi pri izvajanju kitajščine.

Sedem vprašanj vključuje štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Pri enem vprašanju so anketiranci morali navesti razlog za opustitev kitajščine. Pri dveh so napisali svoje predloge v zvezi s kitajščino na osnovnih šolah. Pri predzadnjem vprašanju so navedli pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine na osnovnih šolah, pri zadnjem pa probleme v zvezi z izvajanjem kitajščine. Anketni vprašalnik namenjen vodstvu osnovnih šol je izpolnilo sedem ravnateljev. Zbiranje podatkov je potekalo od 3.5.16, 11:19 do 26.10.16, 22:41.

Anketo je izpolnilo 29% moških in 71% žensk. Na vprašanje o času ravnateljevanja na posamezni osnovni šoli so anketiranci podali naslednje odgovore: od 5 do 6 let (triije anketiranci), od 9 do 10 let (en anketiranec), od 17 do 18 let (en anketiranec), od 19 do 22 let (dva anketiranca). Organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika na sedmih osnovnih šolah so v odstotkih naslednje: interesna dejavnost (100%), izbirni predmet (57%), drugo – obogatitvene dejavnosti v OPB in tečaj za starše (29%). Število učencev vpisanih na interesno dejavnost Spoznavanje kitajske kulture in jezika in k izbirnemu predmetu kitajščina v posameznih šolskih letih je prikazano v spodnji tabeli.

Koliko učencev je bilo v določenem šolskem letu vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika?				Koliko učencev je bilo določenem v šolskem letu vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku?			
2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
0	0	0	16	0	0	0	0
0	0	14	6	0	0	0	0
0	87	38	7	0	0	3	3
0	0	6	8	0	0	0	0
100	43	32	23	0	0	10	2
0	0	0	7	0	0	0	0
53	40	45	55	0	16	7	6

Na osnovnih šolah so izvajali naslednje oblike promocij kitajskega jezika in kulture: predstavitve kitajske kulture in jezika za učence (71%), predstavitve za starše (71%), delavnice kitajske kaligrafije (57%), ustvarjalne delavnice na temo kitajske za dijake (43%), predstavitve za šolski kolektiv (29%), kitajske kuharske delavnice (29%), predstavitve taijiquana (29%), drugo – razstave, prireditve (14%).

Pobuda za izvajanje interesne dejavnosti SKKJ na osnovnih šolah je zelo velika s strani Konfucijevega inštituta Ljubljana, sinologov in šole, velika s strani šole, medtem ko je pobuda učencev in staršev na večini šol majhna. Pri izbirnem predmetu izstopata pobuda šole in pobuda sinologa, ki sta na večini šol zelo veliki. Pobude Konfucijevega inštituta pri izbirnem predmetu praktično ni, medtem ko je pobuda učencev zelo različna (na nekaterih šolah je zelo velika, na nekaterih velika, na nekaterih majhna ali pa je ni).

Vodstvo šol se je v večini primerov odločilo ponuditi kitajščino zaradi porasta zanimanja za kitajski jezik na svetovni ravni, ker verjamejo, da je seznanjanje s kitajsko kulturo in jezikom dodana vrednost za učence in ker želijo ponuditi čim večje število tujih jezikov. Nekateri anketiranci se ne strinjajo, da so se za kitajščino odločili zaradi promocije šole (ne strinja se 29%) ali zaradi boljše konkurenčnosti šole (ne strinja se 43%).

V večini primerov na osnovnih šolah poučujta sinolog (86%) in kitajski učitelj (71%). Učenci se lahko vpišejo na interesno dejavnost SKKJ različno po različnih šolah. Največ se jih lahko vpiše v 4. in 5. razredu.

Večina anketirancev se popolnoma strinja, da je za uspešno dolgoročno uvajanje kitajskega jezika in kulture v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor in povečanje števila dijakov pri izbirnem predmetu kitajščina, potrebna vertikalna povezava vrtec – osnovna šola – srednja šola. Prav tako se večina popolnoma strinja, da je sodelovanje s Konfucijevim inštitutom Ljubljana in otvoritev Konfucijevih učilnic dodana vrednost šole oziroma konzorcija šol vključenih v Konfucijeve učilnice.

Na vprašanje »Na kakšen način bi po vašem mnenju lahko optimalno umestili kitajščino v osnovne šole?« so anketiranci odgovorili naslednje:

Z uvedbo kitajščine kot drugega tujega jezika, izvajanja obogatitvenih dejavnosti na temo kitajske v OPB in v prvi triadi, interesne dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika ter izbirnega predmeta kitajščina. Nujna je vertikalna povezava vrtec-osnovna šola-srednja šola. Za kvalitetno umestitev kitajščine v osnovne šole je potrebno ovrednotiti in sistematizirati delovno mesto slovenskega sinologa.

kot izbirni predmet
menim, da imamo dovolj izbire, in sicer kot ID, izbirni predmet ...
več promocije v javnosti, med starši
kot drugi tuji jezik
kot izbirni predmet
kot interesna dejavnost

Anketiranci so navedli naslednje predloge za učinkovito izvajanje kitajščine v osnovni šoli:

Poučevanje kitajščine poteka pod vodstvom slovenskega sinologa v sodelovanju s kitajskim učiteljem iz Konfucijevega inštituta Ljubljana. Timsko poučevanje se je izkazalo za zelo učinkovito.
nimam predlogov
delo s starši, večja vloga Konfucijevega inštituta
hkratno poučevanje IP kjer sodelujeta slovenski sinolog in kitajski učitelj
čim več promocije za učence in starše
razvijanje pozitivnega odnosa do kitajskega jezika, kulture
tovrstna praksa se mi zdi v redu

Anketiranci so navedli naslednje pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine:

večja pestrost tujih jezikov, dodatne prireditve, npr. praznovanje kitajskega novega leta
zadovoljni učenci, pripravljeni so nastopati
spoznavanje neevropskih kultur in jezikov, širjenje znanja, medkulturni dialog
spoznavanje ter razvijanje spoštovanja do kulturnih in družbenih raznolikosti, vzgajanje za strpnost, doprinos k razvoju večjezičnosti posameznika, širjenje splošne razgledanosti, razvijanje kritičnega mišljenja in ustvarjalnosti, razvijanje asociativnega učenja, sodelovanje z vrtci in šolami vključenimi v Konfucijevo učilnico Ljubljana ter z ostalimi Konfucijevimi učilnicami, sodelovanje s kitajskimi šolami, vzpostavitev vertikalne povezave vrtec - osnovna šola - srednja šola, med-predmetno in med-razredno sodelovanje
odkrivanje nove kulture, navdušeni učenci in starši
večja jezikovna pismenost
povečana izbirnost

Anketiranci so navedli naslednje probleme, s katerimi se srečujejo pri izvajanju kitajščine.

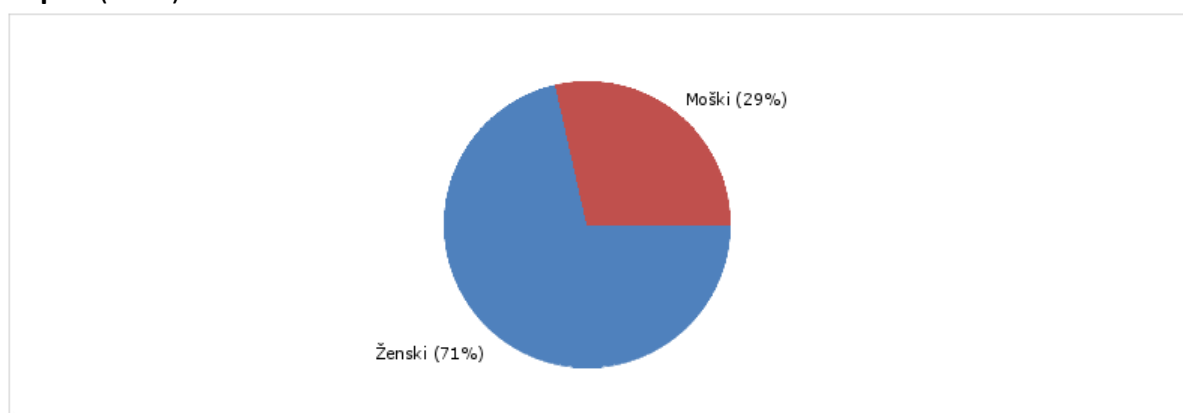
ni problemov
imamo pozitivne izkušnje, kakovosten pouk in dobro timsko delo učiteljic

premajhno zanimanje učencev in staršev za učenje kitajščine
ni težav
jih ni, se še odločajo zainteresirani
jih ni

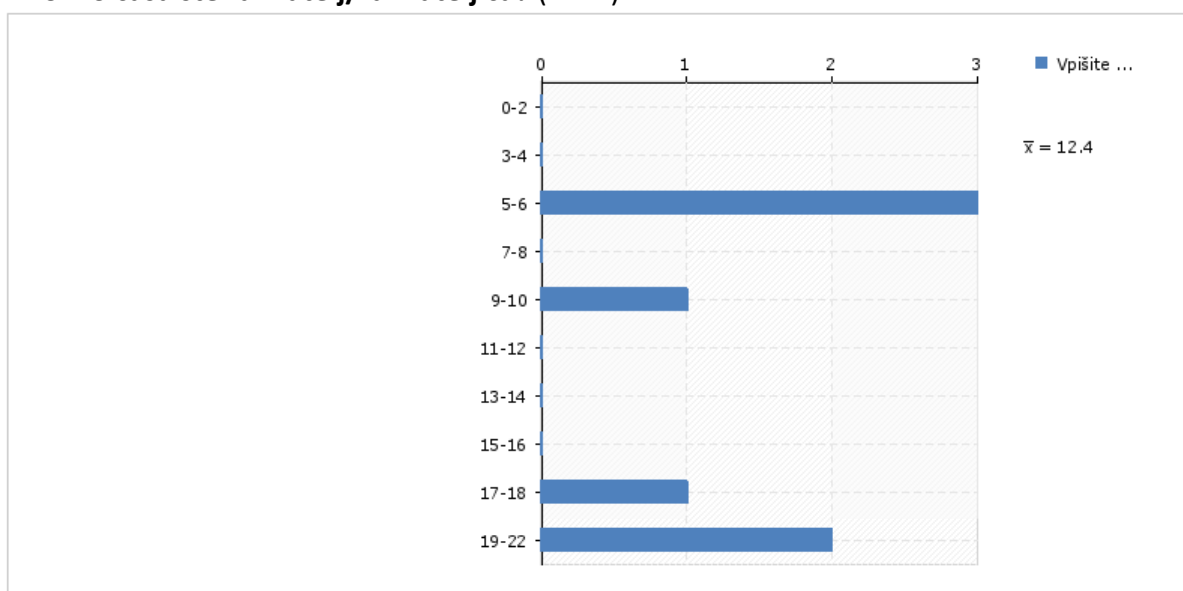
Analiza ankete prikazana z grafi:

Zbiranje podatkov je potekalo od 3.5.16, 11:19 do 26.10.16, 22:41

1 Spol: (n = 7)

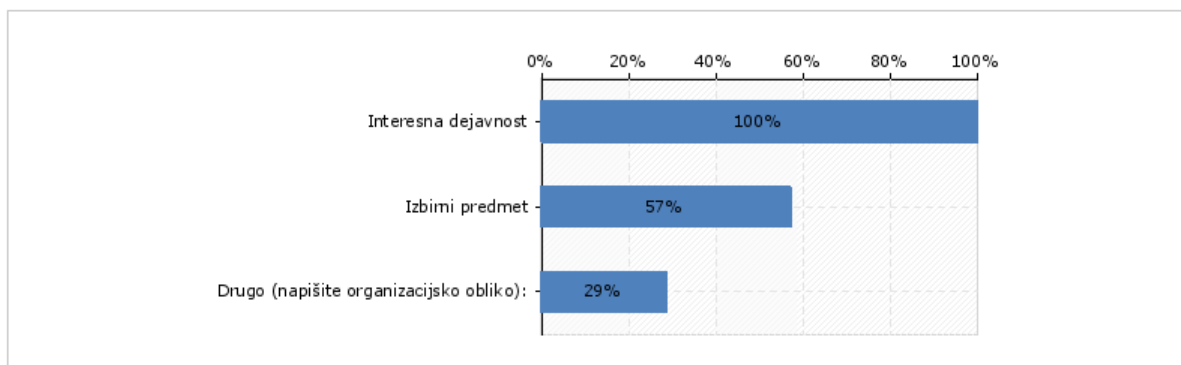


2 Koliko časa ste ravnatelj/ravnateljica? (n = 7)



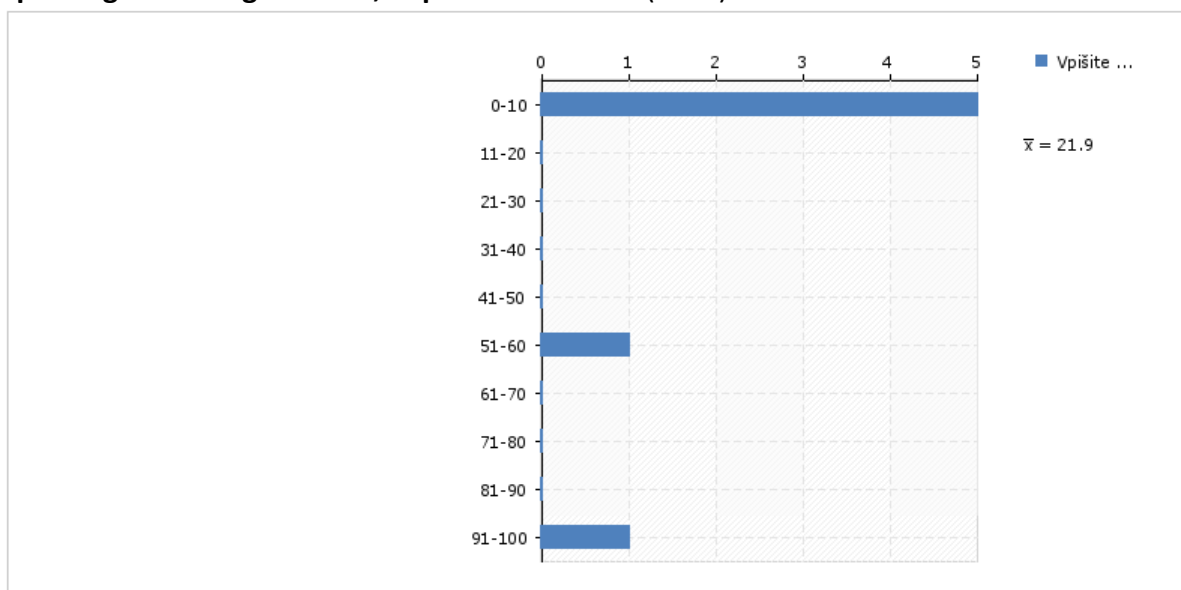
3 Katere organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika ponujate na vaši šoli? (n = 7)

Možnih je več odgovorov

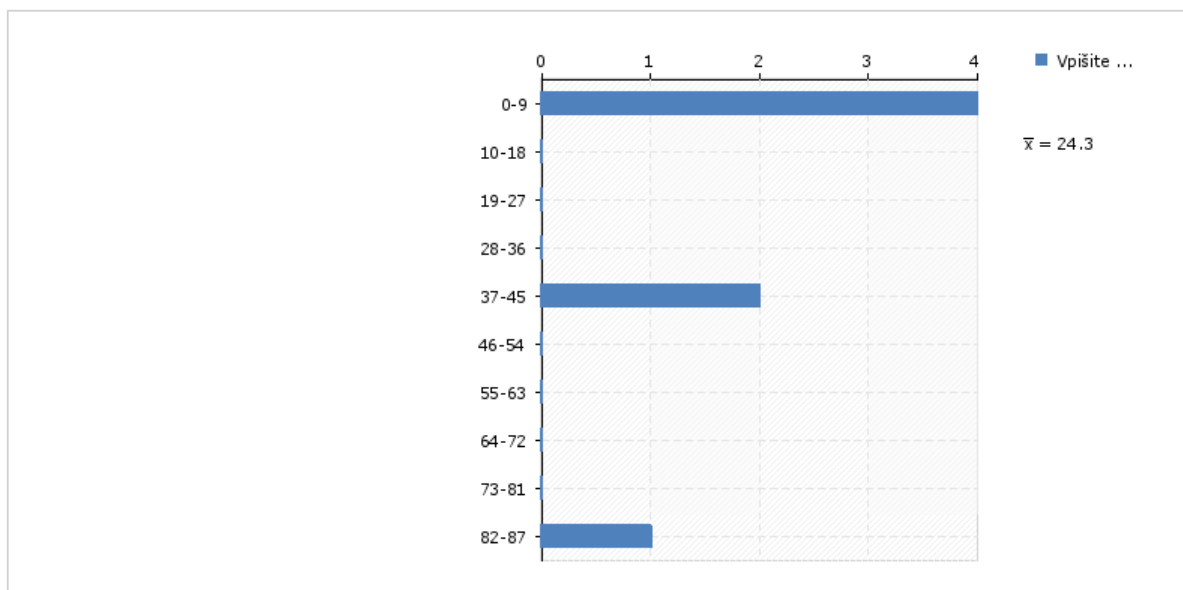


Odgovori	Frekvenca
obogatitvene dejavnosti v OPB	
tečaj za starše	

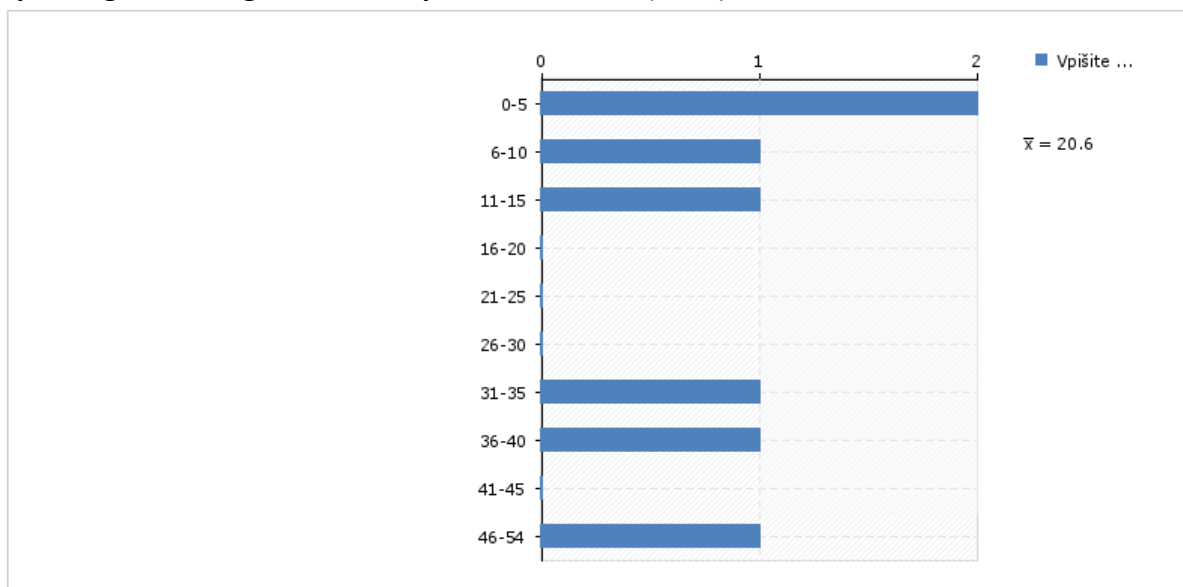
4 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2012/2013 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. (n = 7)



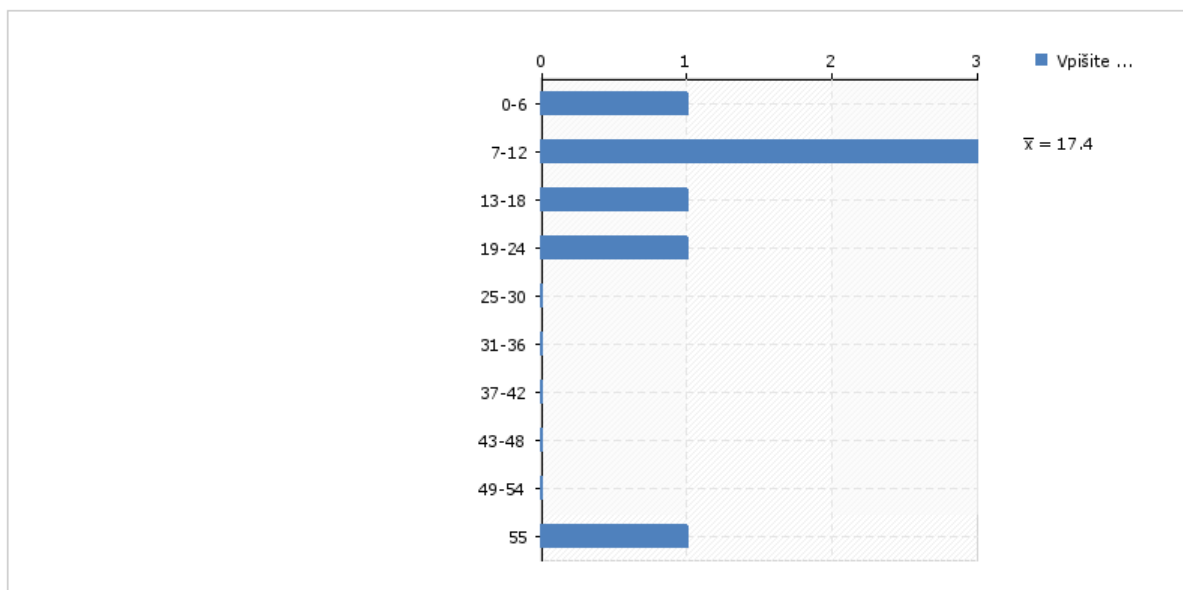
5 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2013/2014 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. (n = 7)



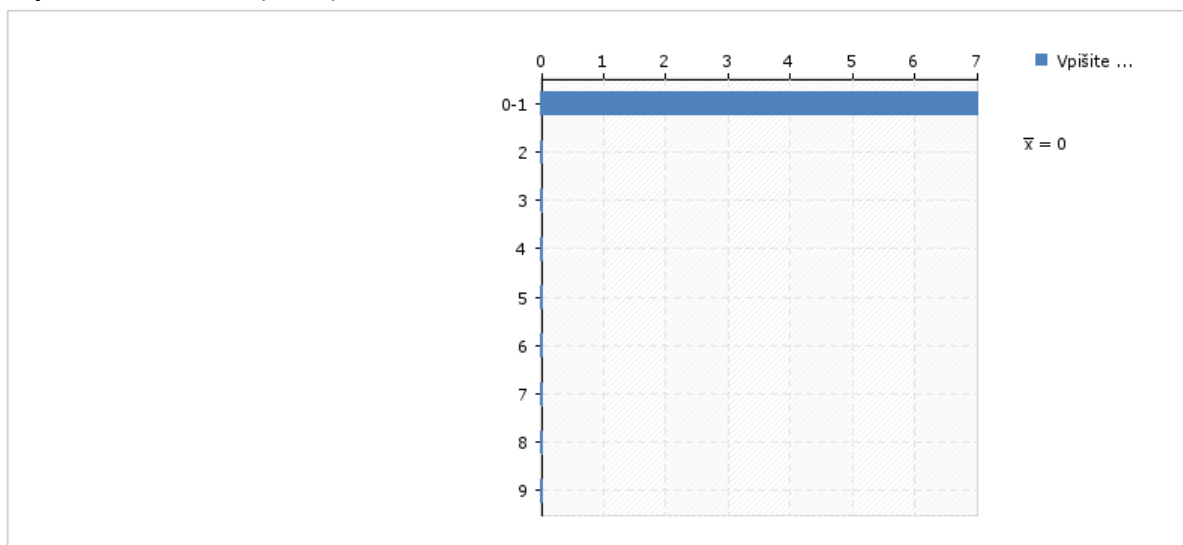
6 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2014/2015 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. (n = 7)



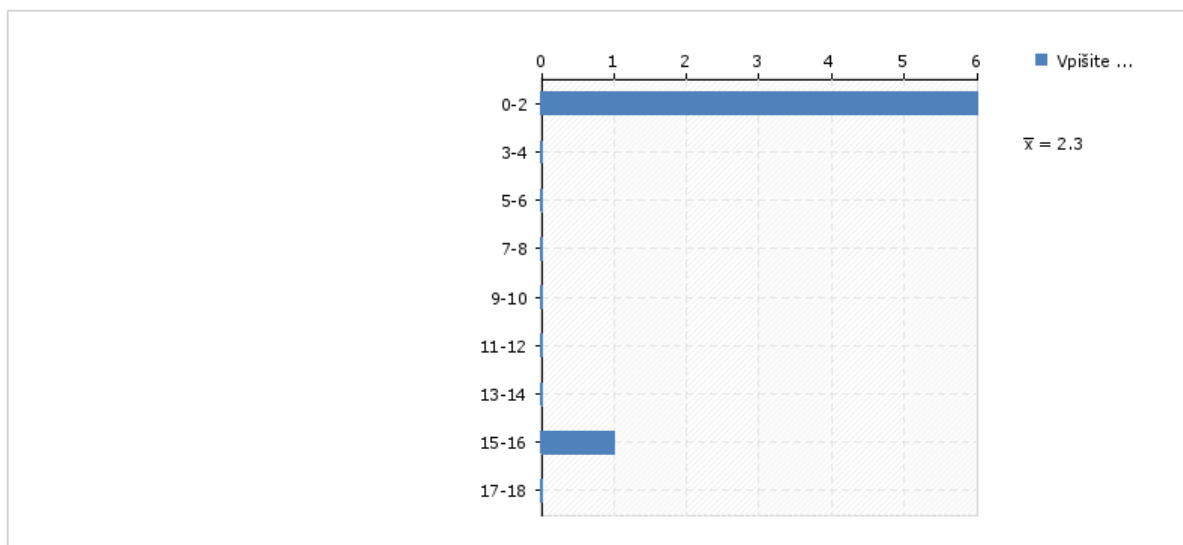
7 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2015/2016 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. (n = 7)



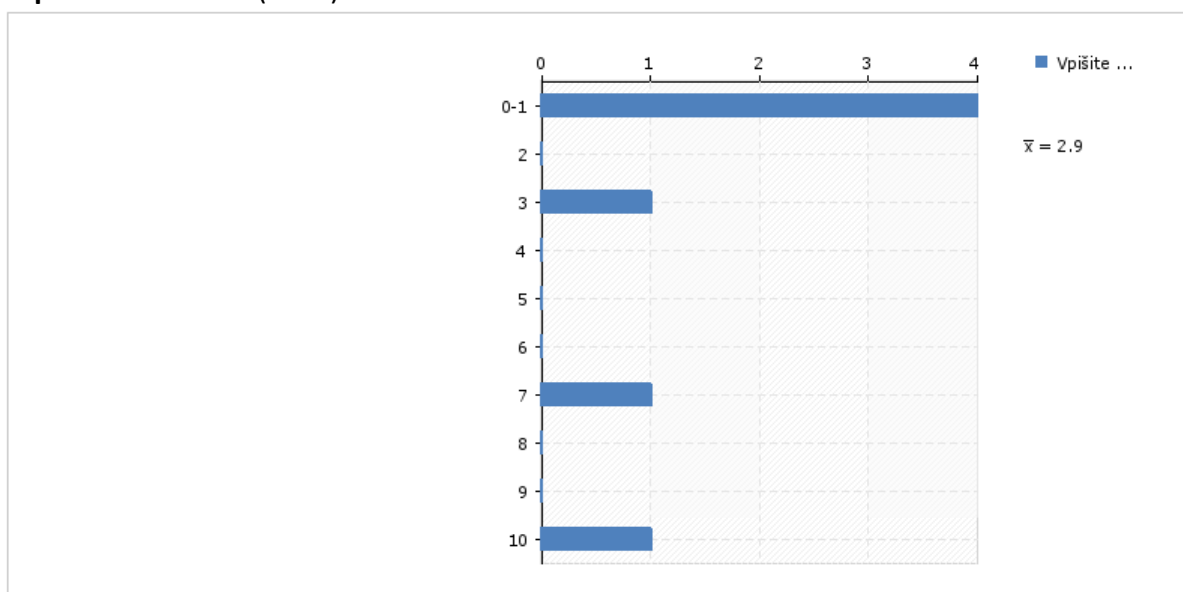
8 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2012/2013 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. (n = 7)



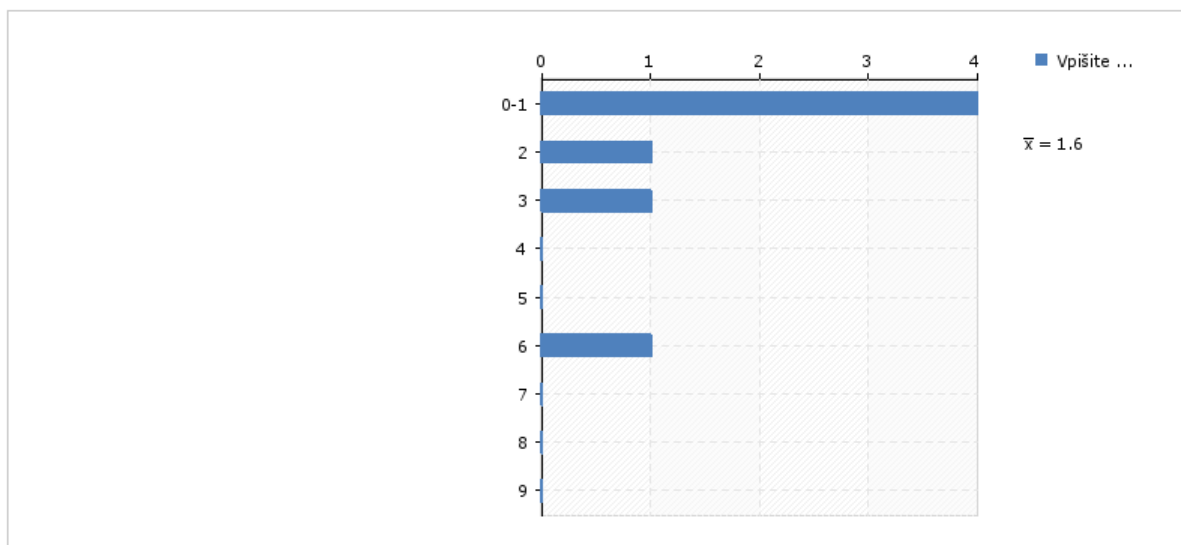
9 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2013/2014 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. (n = 7)



10 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2014/2015 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. ($n = 7$)

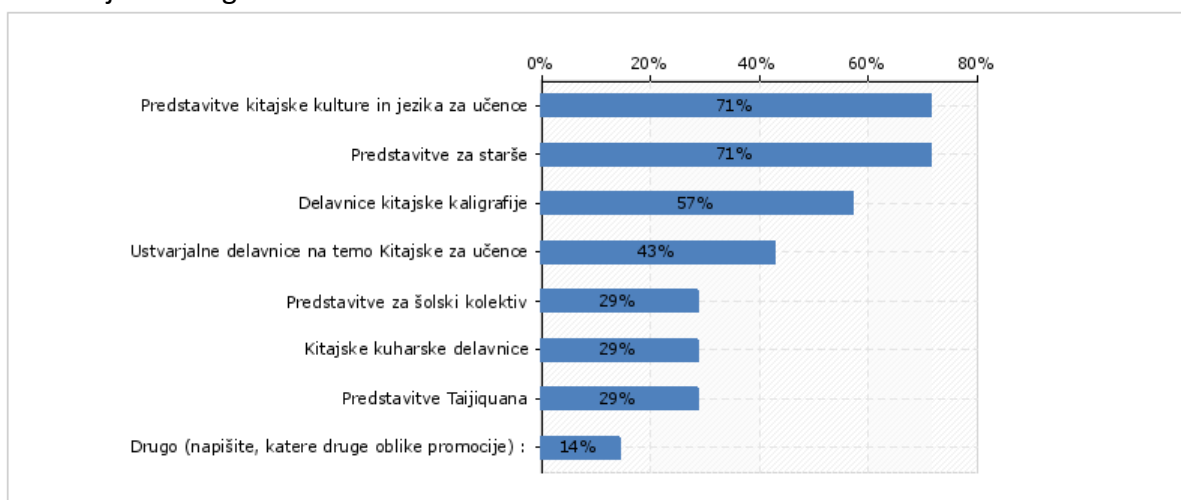


11 Koliko učencev je bilo v šolskem letu 2015/2016 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega učenca, napišite številko 0. ($n = 7$)



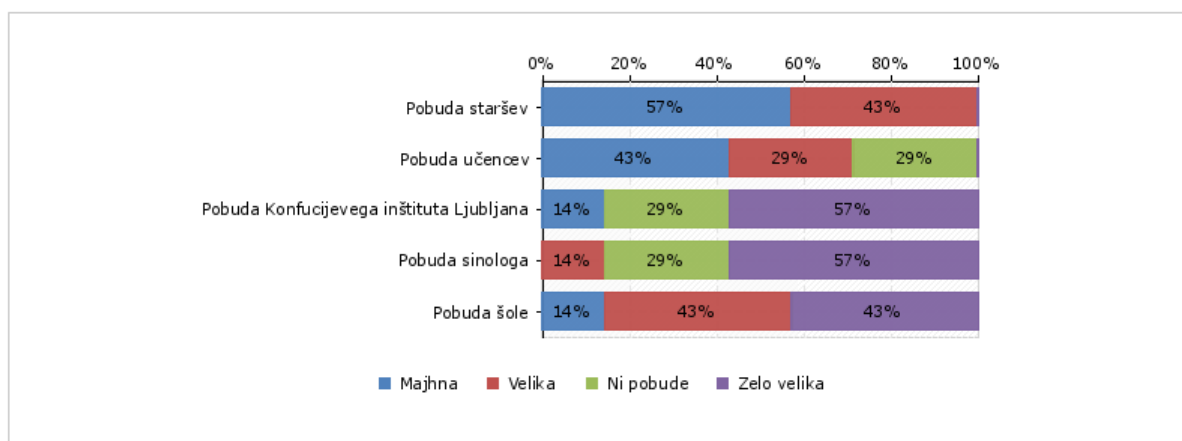
12 Katere oblike promocije kitajskega jezika in kulture izvajate na šoli? (n = 7)

Možnih je več odgovorov



Odgovori	Frekvenca
razstave, prireditve	

13 Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot interesno dejavnost? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo pobude (zelo velika-ni pobude). (n = 7)



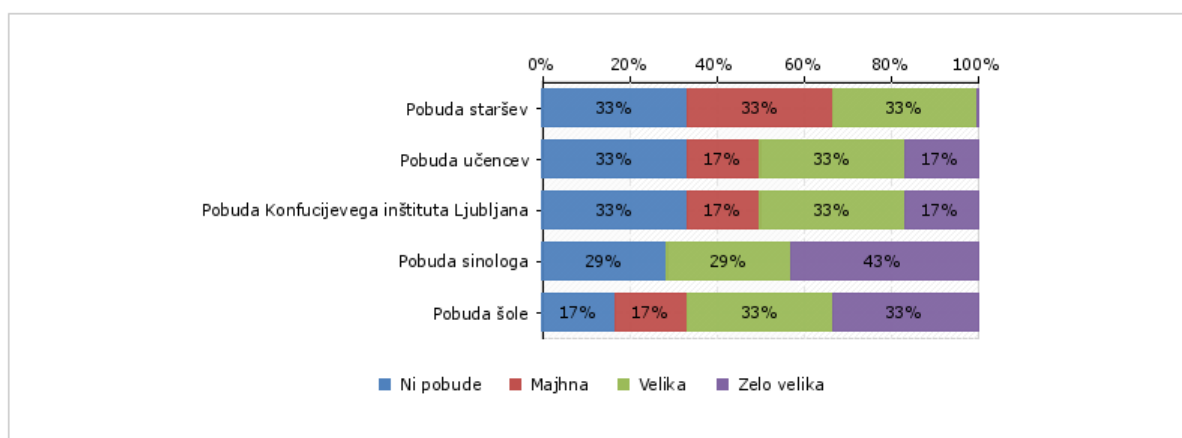
14 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot interesno dejavnost?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo ter označite stopnjo pobude na širi-stopenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 1)

Drugo (dopišite):

1	2	3	4

Odgovori	Frekvenca
Konfucijeva učilnica Koper	

15 Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot izbirni predmet? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo pobude (zelo velika-ni pobude). V primeru, da šola ne ponuja izbirnega predmeta na vprašanje ne odgovorite. (n = 7)

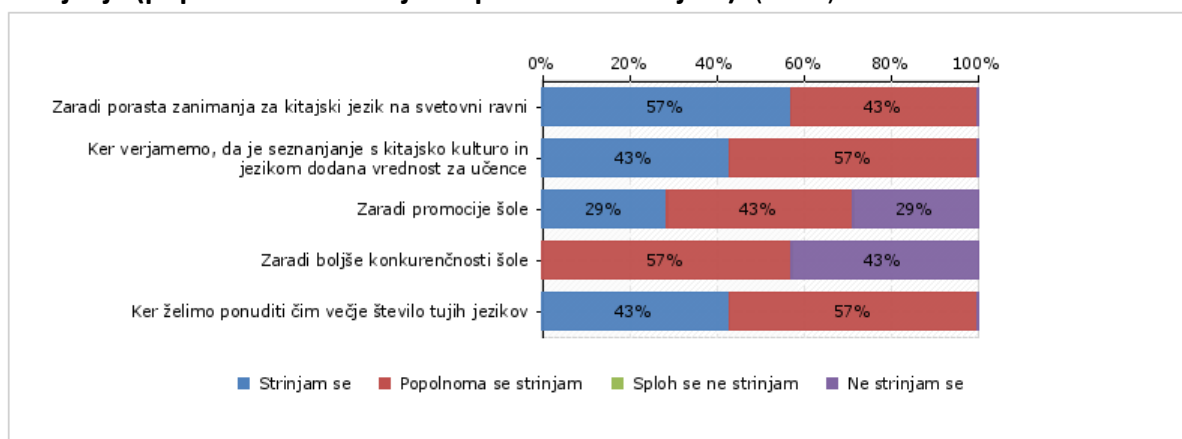


16 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot izbirni predmet?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo ter označite stopnjo pobude na širi-stopenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 1)

	1	2	3	4
Drugo (dopišite):				

Odgovori	Frekvenca
Konfucijeva učilnica Koper	

17 Zakaj se je šola odločila za kitajski jezik? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam). (n = 7)



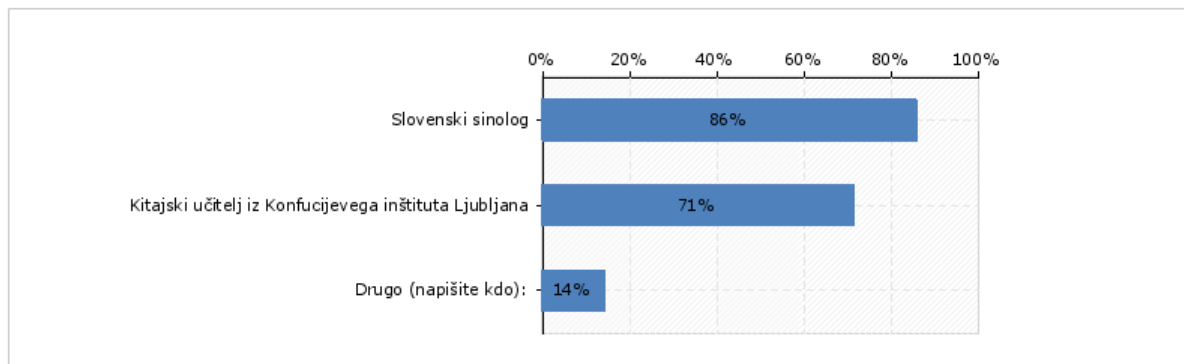
18 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Zakaj se je šola odločila za kitajski jezik?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo ter označite stopnjo pobude na širi-stopenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 1)

	1	2	3	4
Drugo (dopišite):				

Odgovori	Frekvenca
pomen medkulturnega sodelovanja	

19 Kdo poučuje interesno dejavnost na vaši šoli? (n = 7)

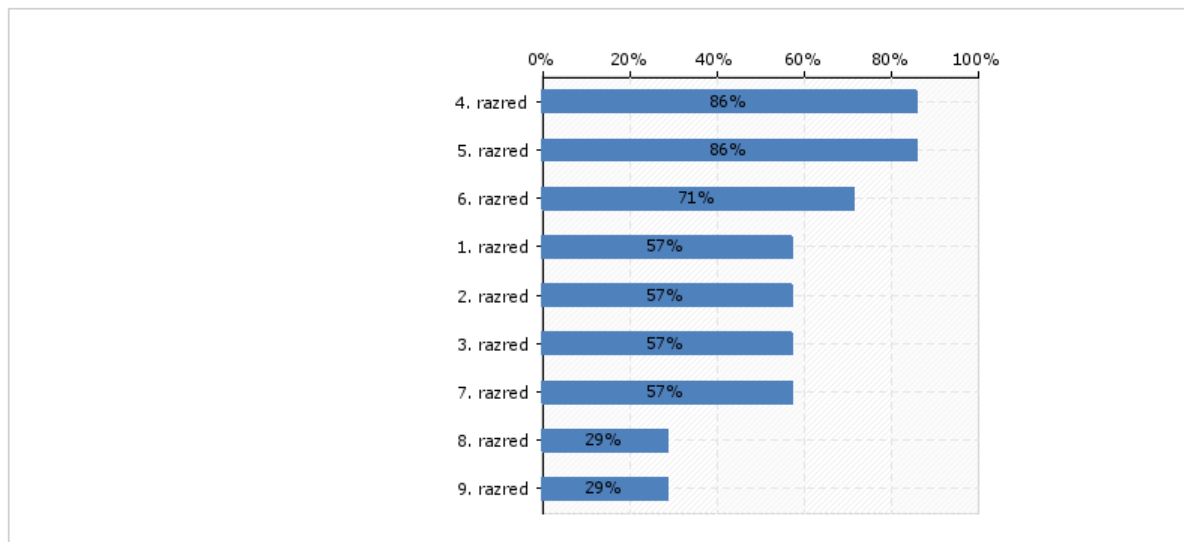
Možnih je več odgovorov



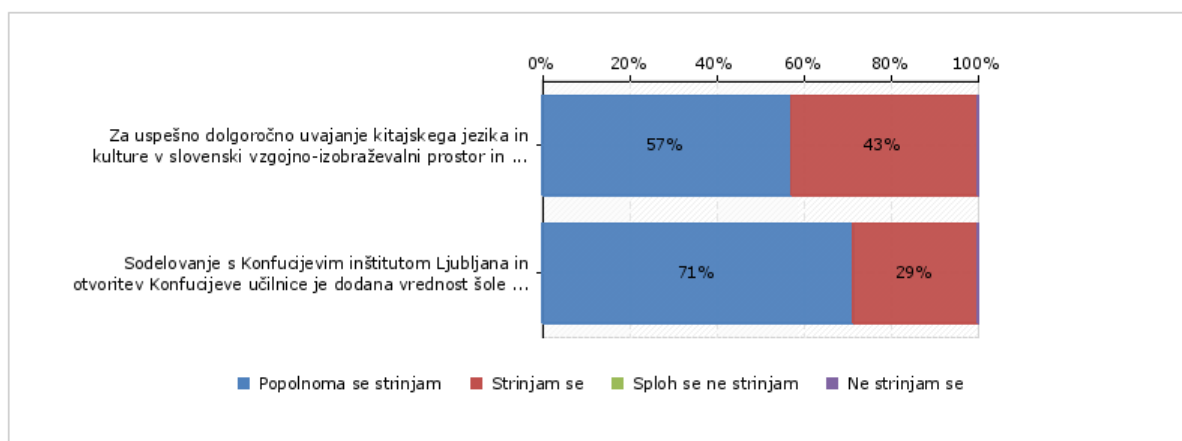
Odgovori	Frekvenca
Konfucijeva učilnica Koper	

20 Učenci katerih razredov se lahko vpišejo na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? (n = 7)

Možnih je več odgovorov



21 Na štiri-stopenjski lestvici strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam) označite stopnjo strinjanja z navedenimi trditvami. (n = 7)



22 Na kakšen način bi po vašem mnenju lahko optimalno umestili kitajščino v osnovne šole?

Z uvedbo kitajščine kot drugega tujega jezika, izvajanja obogatitvenih dejavnosti na temo kitajske v OPB in v prvi triadi, interesne dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika ter izbirnega predmeta kitajščina. Nujna je vertikalna povezava vrtec-osnovna šola-srednja šola. Za kvalitetno umestitev kitajščine v osnovne šole je potrebno ovrednotiti in sistematizirati delovno mesto slovenskega sinologa.

kot izbirni predmet

menim, da imamo dovolj izbire, in sicer kot ID, izbirni predmet ...

več promocije v javnosti, med starši

kot drugi tuji jezik

kot izbirni predmet

kot interesna dejavnost

23 Navedite predloge za učinkovito izvajanje kitajščine v osnovni šoli.

Poučevanje kitajščine poteka pod vodstvom slovenskega sinologa v sodelovanju s kitajskim učiteljem iz Konfucijevega inštituta Ljubljana. Timsko poučevanje se je izkazalo za zelo učinkovito.

nimam predlogov

delo s starši, večja vloga Konfucijevega inštituta

hkratno poučevanje IP kjer sodelujeta slovenski sinolog in kitajski učitelj

čim več promocije za učence in starše

razvijanje pozitivnega odnosa do kitajskega jezika, kulture

tovrstna praksa se mi zdi v redu

24 Navedite pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine na vaši soli.

večja pestrost tujih jezikov, dodatne prireditve, npr. praznovanje kitajskega novega leta

zadovoljni učenci, pripravljeni so nastopati
spoznavanje neevropskih kultur in jezikov, širjenje znanja, medkulturni dialog
spoznavanje ter razvijanje spoštovanja do kulturnih in družbenih raznolikosti, vzgajanje za strpnost, doprinos k razvoju večjezičnosti posameznika, širjenje splošne razgledanosti, razvijanje kritičnega mišljenja in ustvarjalnosti, razvijanje asociativnega učenja, sodelovanje z vrtci in šolami vključenimi v Konfucijevo učilnico Ljubljana ter z ostalimi Konfucijevimi učilnicami, sodelovanje s kitajskimi šolami, vzpostavitev vertikalne povezave vrtec-osnovna šola-srednja šola, medpredmetno in med-razredno sodelovanje.
odkrivanje nove kulture, navdušeni učenci in starši
večja jezikovna pismenost
povečana izbirnost

25 Navedite probleme, s katerimi se srečujete pri izvajanju kitajščine. Če jih ni, napišite.

ni problemov
imamo pozitivne izkušnje, kakovosten pouk in dobro timsko delo učiteljic
premajhno zanimanje učencev in staršev za učenje kitajščine
ni težav
jih ni, se še odločajo zainteresirani
jih ni

4.2 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA VODSTVO ŠOLE SŠ

V sklopu štirih Konfucijevih učilnic v Sloveniji na šestih srednjih šolah poteka poučevanje kitajščine kot izbirnega predmeta ali tretjega tujega jezika kitajščina in interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture. Anketni vprašalnik vsebuje sedemindvajset vprašanj³. Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- čas ravnateljstva,
- organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika na šolah,
- število dijakov vpisanih na interesno dejavnost SKKJ, k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku med leti 2012 in 2016,
- oblike promocije kitajskega jezika in kulture na šolah,
- pobuda za kitajščino kot interesno dejavnost,
- pobuda za kitajščino kot izbirni predmet ali tretji tuji jezik,
- zakaj se je šola odločila, da ponudi kitajščino,
- kdo poučuje kitajščino na posameznih šolah,
- dijaki katerih letnikov se lahko vpišejo na interesno dejavnost SKKJ,

³ Vključno s podatkom o spolu respondenta.

- dijaki katerih letnikov se lahko vpišejo na kitajščino kot izbirni predmet ali tretji tuji jezik,
- predlogi v zvezi s kitajščino na srednjih šolah,
- pozitivni učinki v zvezi z izvajanjem kitajščine
- problemi pri izvajanju kitajščine.

Sedem vprašanj vključuje štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Pri enem vprašanju so anketiranci morali navesti razlog za opustitev kitajščine. Pri dveh so napisali svoje predloge v zvezi s kitajščino na srednjih šolah. Pri zadnjem vprašanju so navedli pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine. Anketni vprašalnik namenjen vodstvu srednjih šol so izpolnili vsi ravnatelji. Zbiranje podatkov je potekalo od 3.5.16, 12:02 do 13.5.16, 12:07.

Na vprašanje o času ravnateljstva na posamezni srednji šoli so anketiranci podali naslednje odgovore: od 0 do 3 leta, od 7 do 9 let, od 10 do 12 let, od 13 do 15 let, od 19 do 21 let in od 25 do 27 let. Organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika na šestih srednjih šolah so v odstotkih naslednje: interesna dejavnost (50%), izbirni predmet (33%), tretji tuji jezik (33%) in obvezne izbirne vsebine (17%). Število dijakov vpisanih na interesno dejavnost Spoznavanje kitajske kulture in jezika, k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku v posameznih šolskih letih je prikazano v spodnji tabeli.

Koliko dijakov je bilo v določenem šolskem letu vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika?				Koliko dijakov je bilo določenem v šolskem letu vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku?			
2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016	2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
0	0	0	0	0	0	8	12
0	20	20	30	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0
0	36	17	13	0	0	0	7
60	70	80	100	10	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0

Na srednjih šolah so izvajali naslednje oblike promocij kitajskega jezika in kulture: predstavitev kitajske kulture in jezika za dijake (100%), delavnice kitajske kaligrafije (67%), ustvarjalne delavnice na temo Kitajske za dijake (50%), kitajske kuharske delavnice (50%), predstavitev taijiquana (50%), predstavitev za starše (33%), predstavitev za šolski kolektiv (33%), predstavitev Shaolina in tradicionalne kitajske medicine (17%).

Pobuda za izvajanje interesne dejavnosti SKKJ na srednjih šolah je zelo velika s strani Konfucijevega inštituta Ljubljana, velika s strani šole, medtem ko je pobuda dijakov in staršev majhna. Pri izbirnem predmetu izstopa pobuda šole, ki je zelo velika. Pobude Konfucijevega inštituta in staršev pri izbirnem predmetu praktično ni, medtem ko je pobuda dijakov zelo različna (na nekaterih šolah je zelo velika, na nekaterih velika, na nekaterih pa majhna).

Vodstvo šol se je v večini primerov odločilo ponuditi kitajščino, ker verjamejo, da je seznanjanje s kitajsko kulturo in jezikom dodana vrednost za dijake in ker želijo ponuditi čim večje število tujih jezikov (z obojim se popolnoma strinja 64% anketirancev). Poleg tega se anketiranci v večini strinjajo, da so ponudili kitajščino tudi zaradi porasta zanimanja za kitajski jezik na svetovni ravni, zaradi promocije šole ter zaradi boljše konkurenčnosti šole.

Na dveh srednjih šolah poučujta sinolog in kitajski učitelj, na eni samo sinolog, na treh pa samo kitajski učitelj. Dijaki se lahko vpišejo na interesno dejavnost SKKJ kot k izbirnemu predmetu oziroma tretjemu tujemu jeziku kitajščina različno po različnih šolah.

Večina anketirancev se popolnoma strinja, da je za uspešno dolgoročno uvajanje kitajskega jezika in kulture v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor in povečanje števila dijakov pri izbirnem predmetu kitajščina, potrebna vertikalna povezava vrtec - osnovna - srednja šola. Prav tako se večina popolnoma strinja, da je sodelovanje s Konfucijevim inštitutom Ljubljana in otvoritev Konfucijevih učilnic dodana vrednost šole oziroma konzorcija šol vključenih v Konfucijeve učilnice.

Na vprašanje »Na kakšen način bi po vašem mnenju lahko optimalno umestili kitajščino v srednje šole?« so anketiranci odgovorili naslednje:

S plačevanjem dodatne skupine drugega tujega jezika.
Kot izbirni predmet, kot del OIV (kitajska kultura) v smislu promocije izbirnega predmeta.
Preko OIV.
Enakovreden drugi tuj jezik.
Kot drugi tuji jezik.

Kot izbirni predmet oziroma kot obvezne izbirne vsebine.
--

Anketiranci so navedli naslednje predloge za učinkovito izvajanje kitajščine v srednji šoli:

Večje sodelovanje pri izvajanju pouka s slovenskim učiteljem kitajščine.
Kot do sedaj.
Kader, boljše sodelovanje s Konfucijevim inštitutom.
Dobra povezanost z OŠ, praktične in zanimive vsebine, osmisliti je potrebno kit. kulturo, fil, znan. in moč v svetu danes in nekoč.
Drugi tuj jezik.
Uvedba kitajščine kot drugega tujega jezika.

Anketiranci so navedli naslednje pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine:

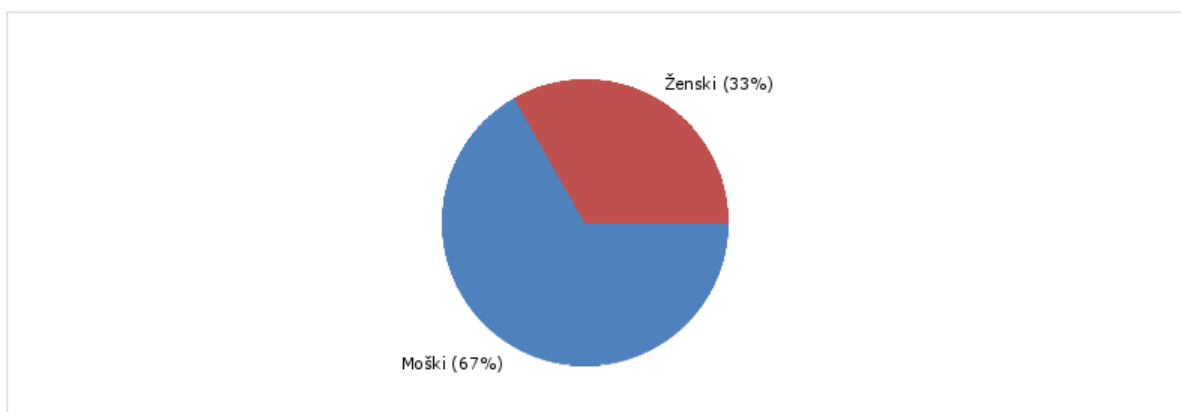
Izmenjava s kitajskimi šolami iz Nantonga in Pekinga.
Precejšnje zanimanje, veliko znanja.
Številne dejavnosti, ki jih pripravljajo dijaki, pobuda za ekskurzijo na Kitajsko, ki jo organiziramo oktobra.
Spoznavanje in razumevanje kitajske kulture.
Predvidevamo izvajanje v naslednjem šolskem letu.

Anketiranci so navedli naslednje probleme, s katerimi se srečujejo pri izvajanju kitajščine.

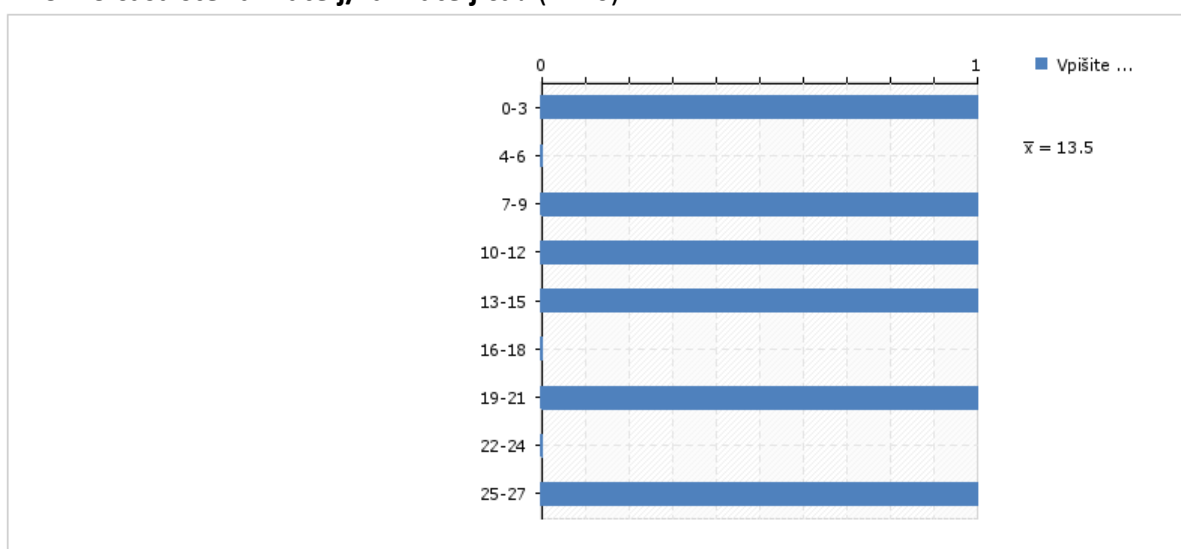
Ni problemov.
Večjih problemov ni.
Financiranje dela slovenskega sinologa.
Kader.
Jih ni.
Neurejen status sinologa in vodje Konfucijeve učilnice.

Analiza ankete prikazana z grafi:

1 Spol: (n = 6)

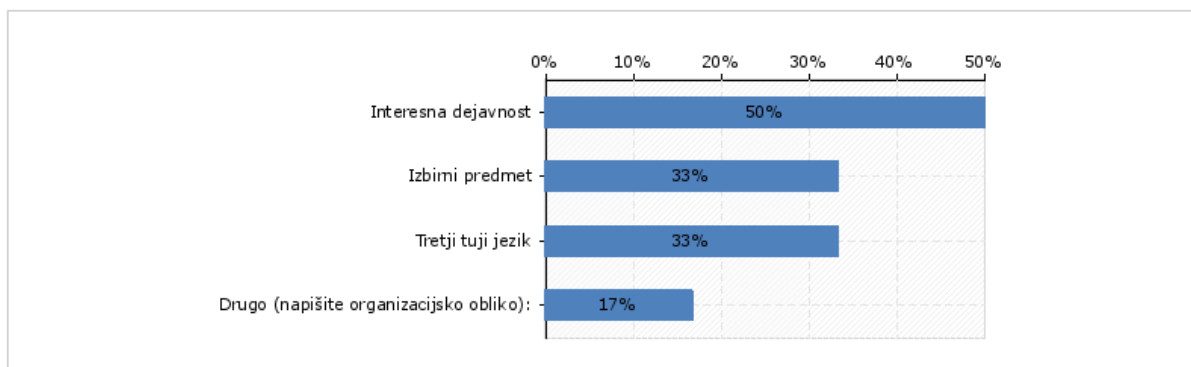


2 Koliko časa ste ravnatelj/ravnateljica? (n = 6)



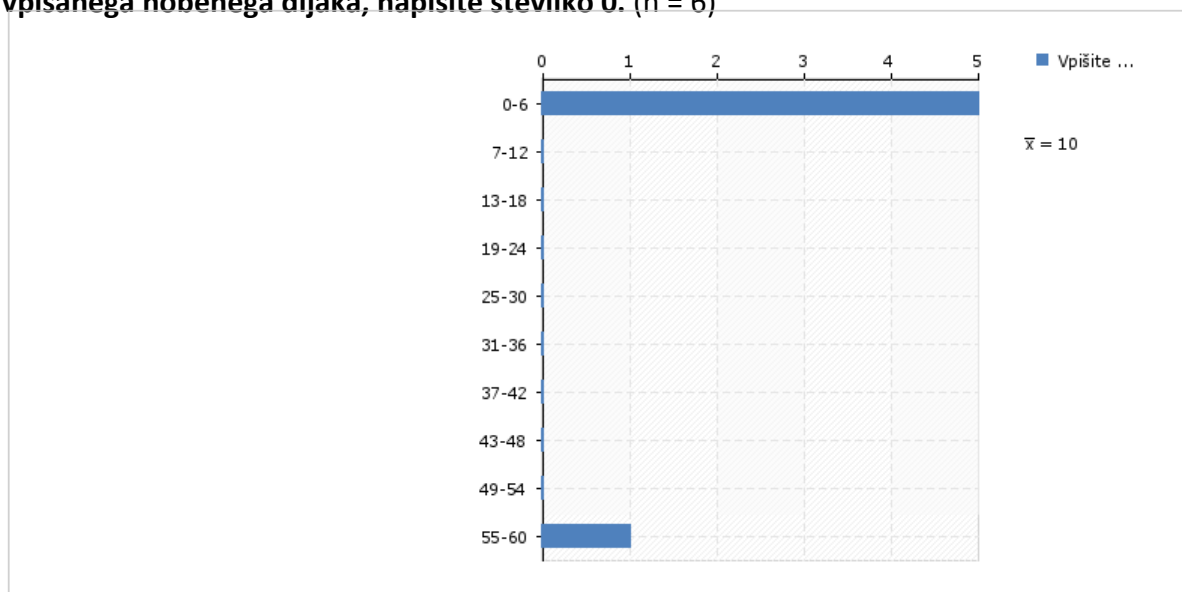
3 Katere organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika ponujate na vaši šoli? (n = 6)

Možnih je več odgovorov.

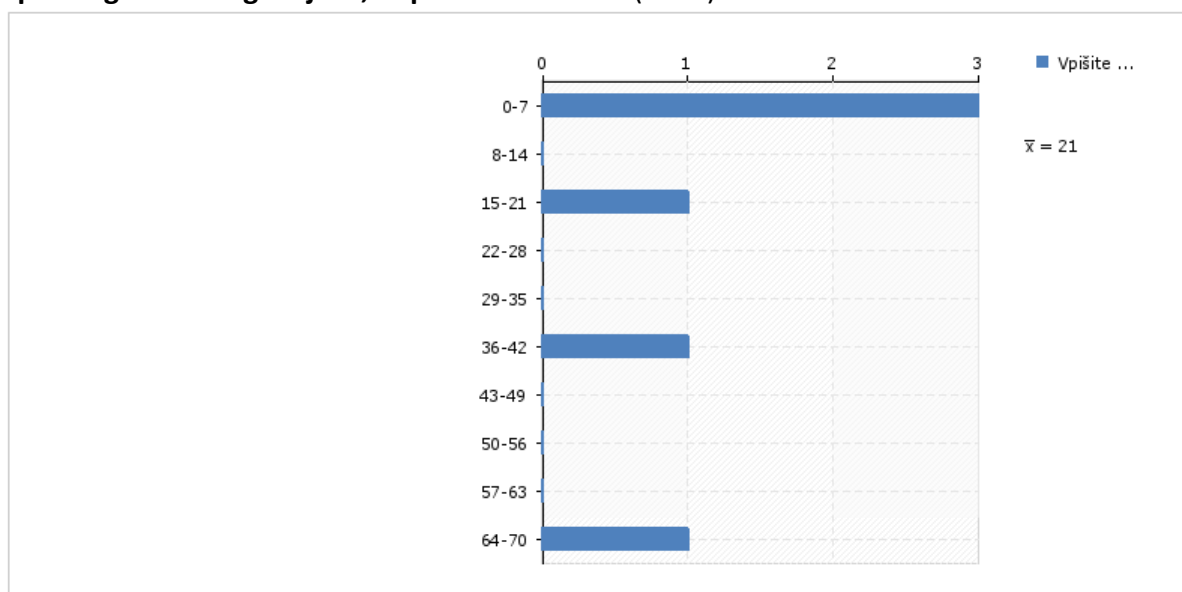


Odgovori	Frekvenca
OIV	

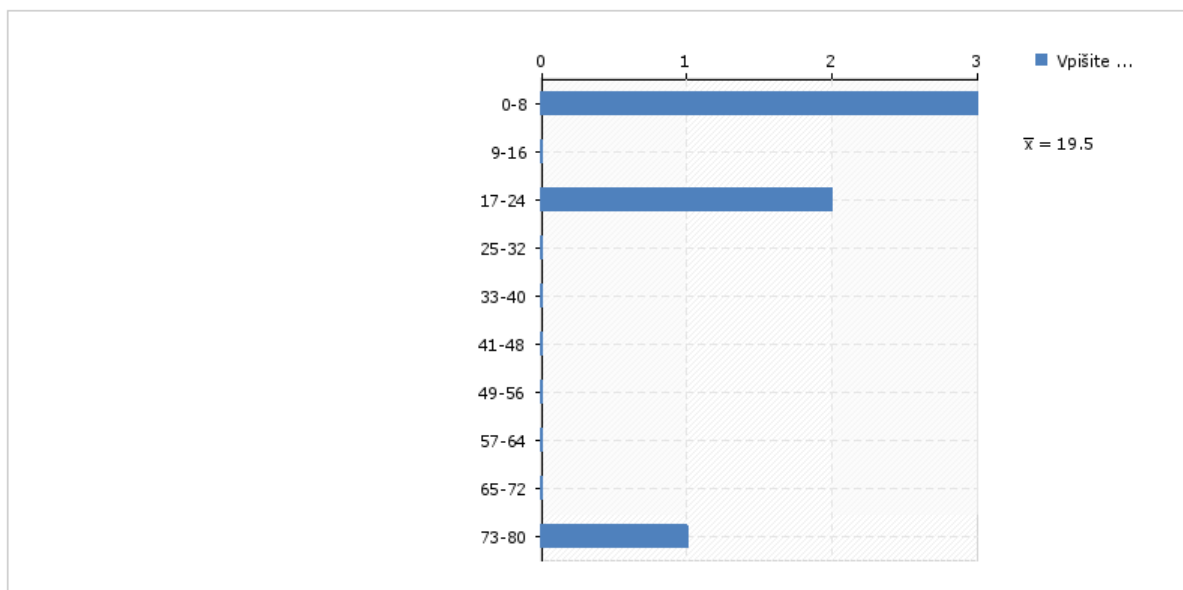
4 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2012/2013 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)



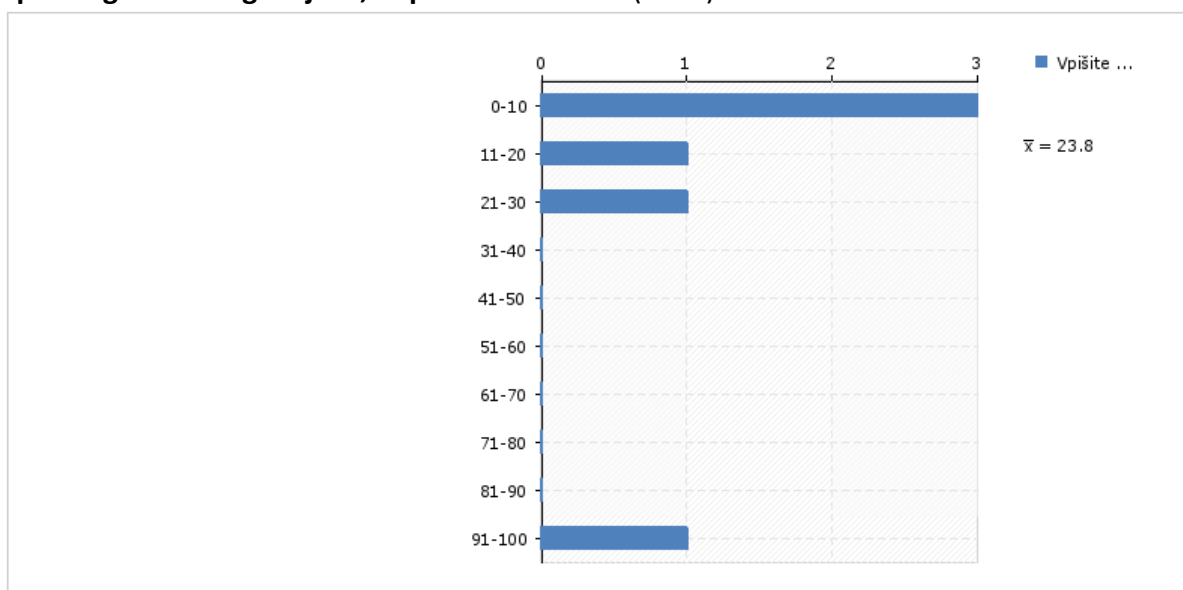
5 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2013/2014 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)



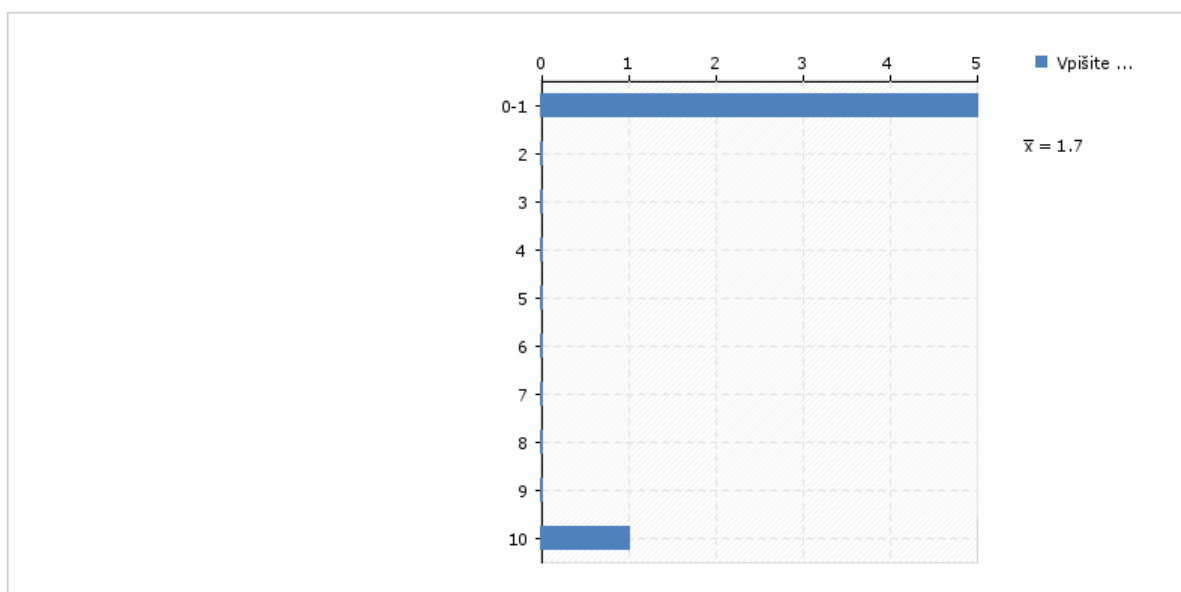
6 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2014/2015 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)



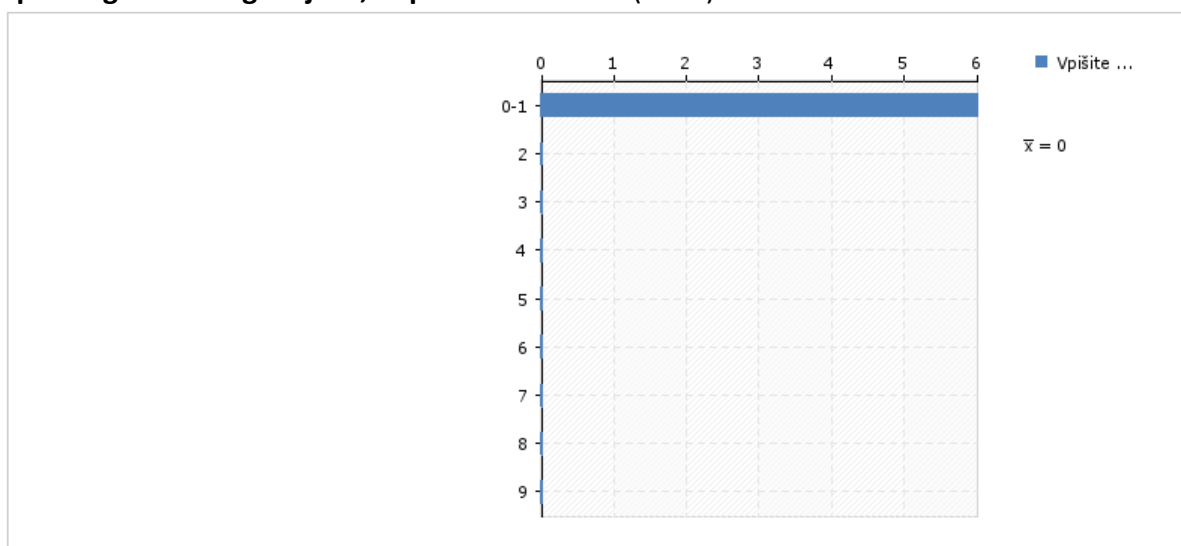
7 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2015/2016 vpisanih na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)



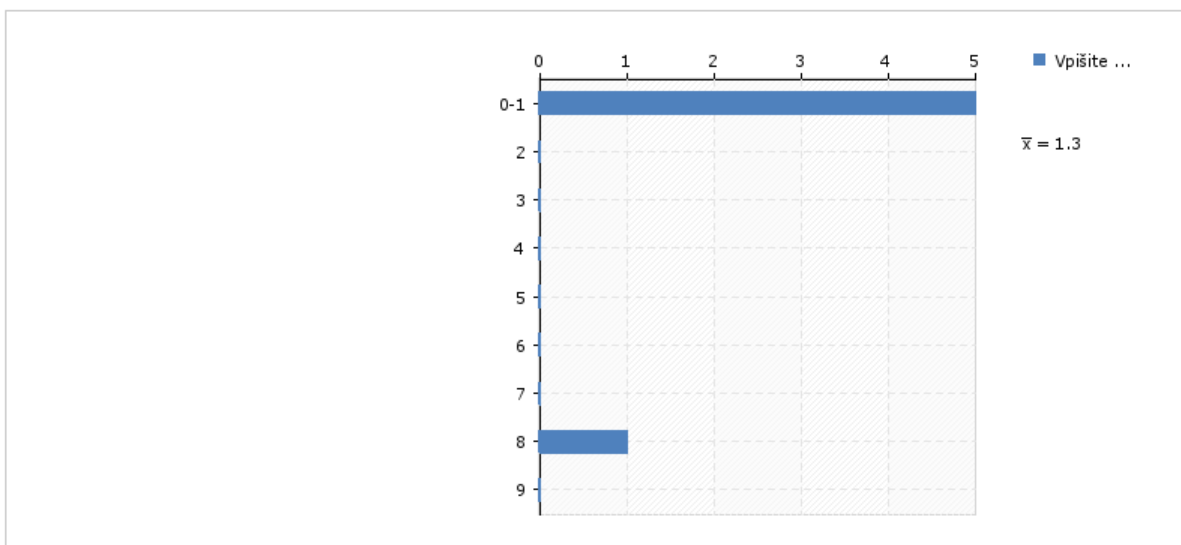
8 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2012/2013 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)



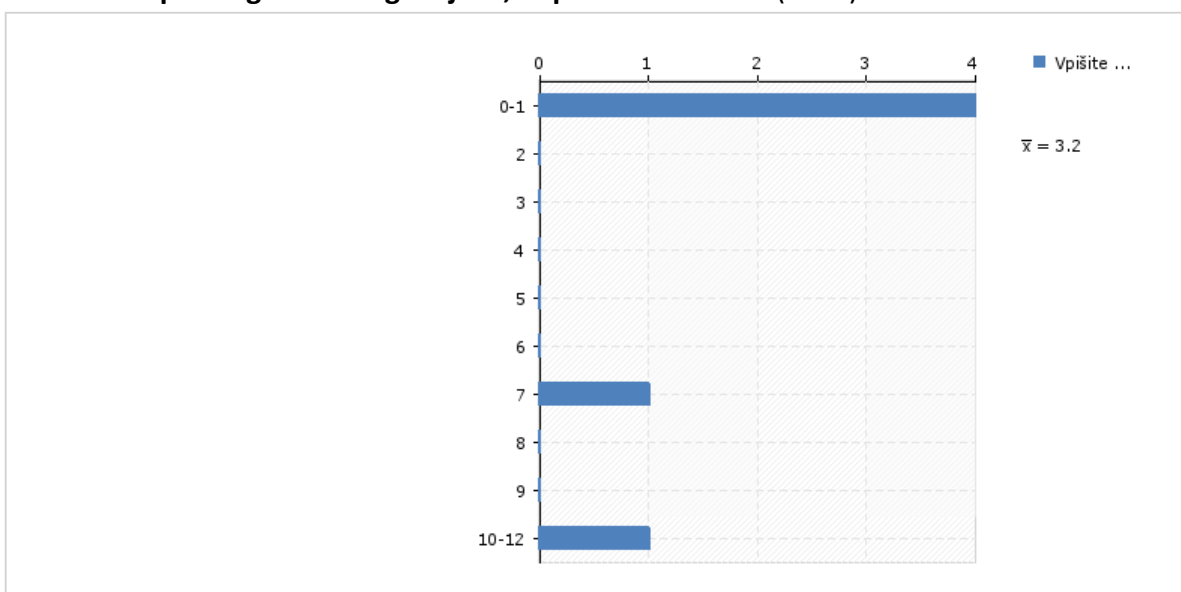
9 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2013/2014 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)



10 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2014/2015 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)

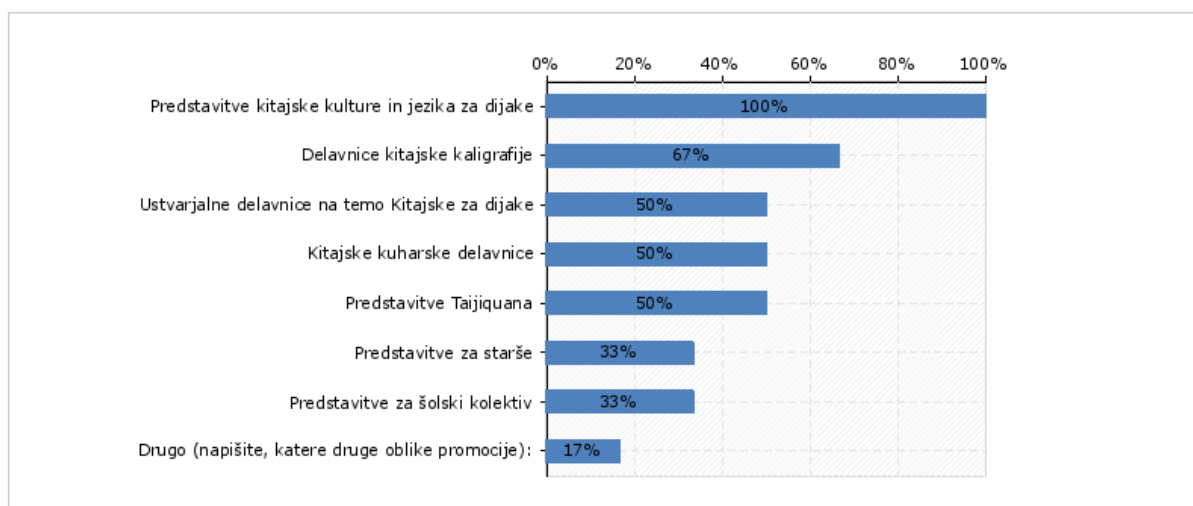


11 Koliko dijakov je bilo v šolskem letu 2015/2016 vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina ali h kitajščini kot tretjemu tujemu jeziku? V primeru, da v tem šolskem letu niste imeli vpisanega nobenega dijaka, napišite številko 0. (n = 6)



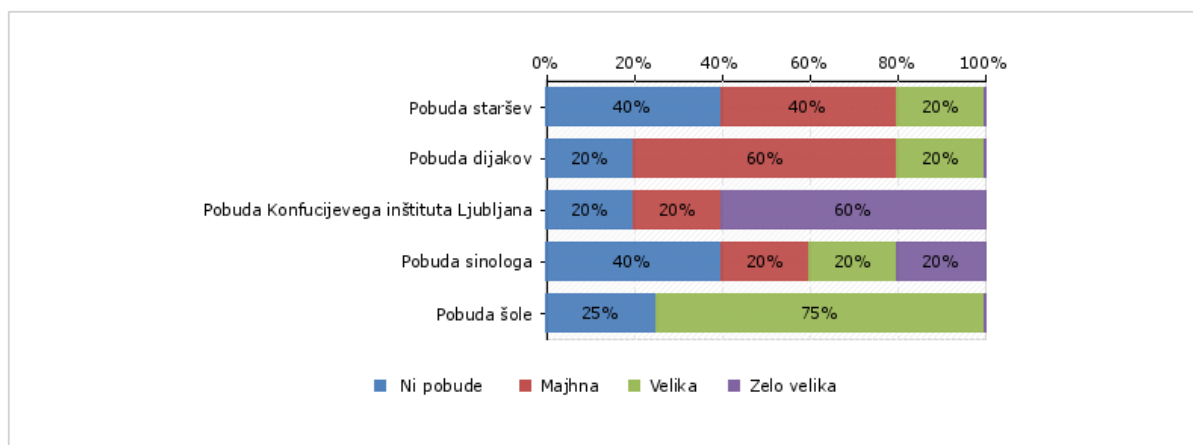
12 Katere oblike promocije kitajskega jezika in kulture izvajate na šoli? (n = 6)

Možnih je več odgovorov



Odgovori	Frekvenca
Predstavitev Shaolina, predstavitev kitajske tradicionalne medicine.	

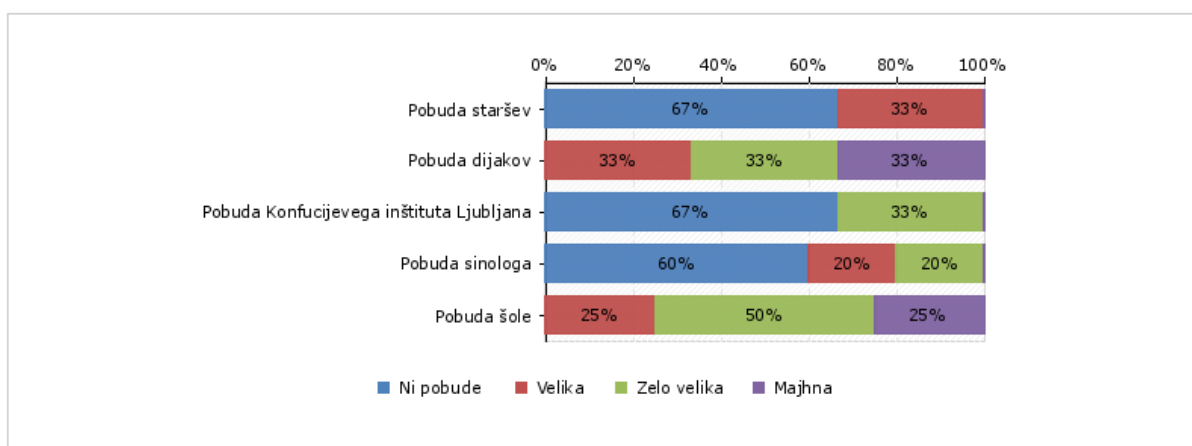
13 Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot interesno dejavnost? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo pobude (zelo velika - ni pobude). V primeru, da šola ne ponuja interesne dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika, na vprašanje ne odgovorite. (n = 5)



14 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot interesno dejavnost?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo ter označite stopnjo pobude na širi-stopenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 1)

	1	2	3	4
Drugo:				

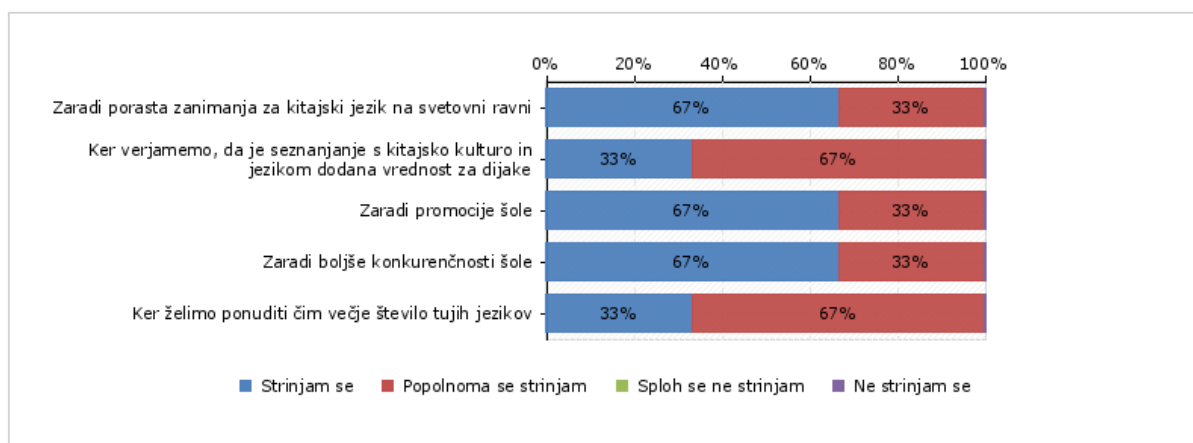
15 Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot izbirni predmet ali kot tretji tuji jezik? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo pobude (zelo velika-ni pobude). V primeru, da šola ne ponuja izbirnega predmeta ali tretjega tujega jezika kitajščina, na vprašanje ne odgovorite. (n = 5)



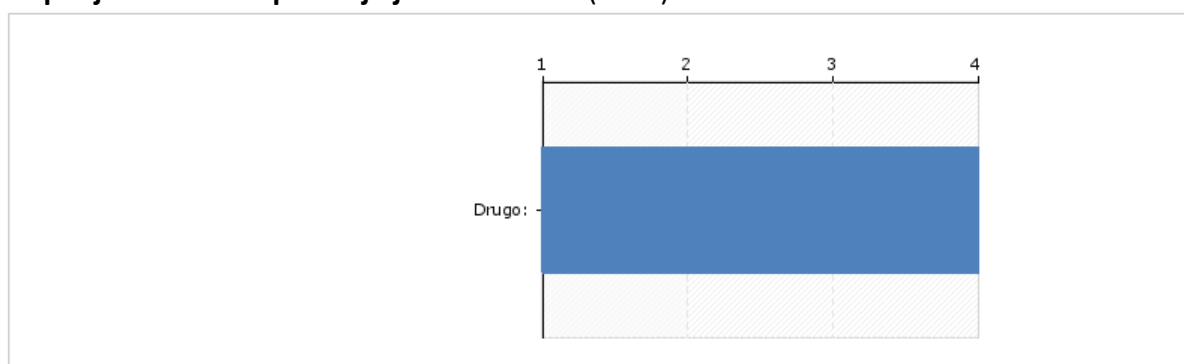
16 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Na čigavo pobudo je šola ponudila kitajščino kot izbirni predmet ali kot tretji tuji jezik?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo ter označite stopnjo pobude na štiri-stopenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 1)

	1	2	3	4
Drugo:				

17 Zakaj se je šola odločila, da ponudi kitajščino? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam). (n = 6)

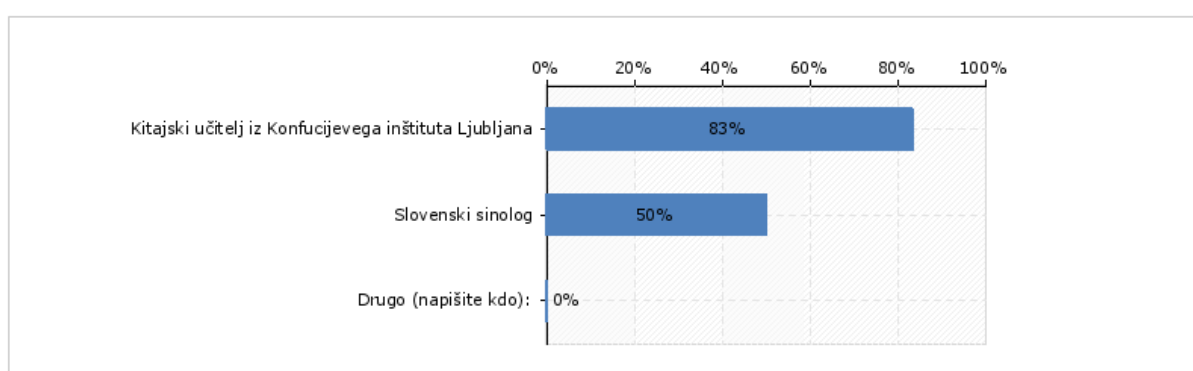


18 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Zakaj se je šola odločila, da ponudi kitajščino?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo ter označite stopnjo strinjanja na širipostenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 1)



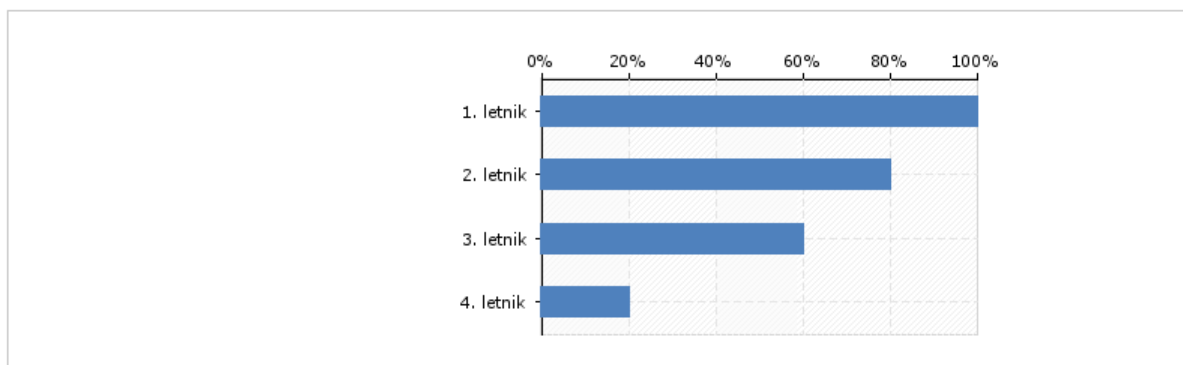
19 Kdo poučuje interesno dejavnost na vaši šoli? (n = 6)

Možnih je več odgovorov



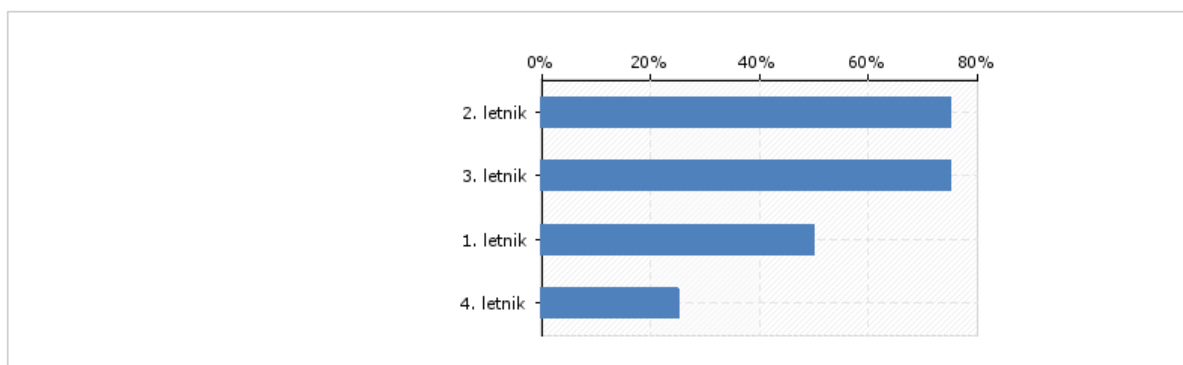
20 Dijaki katerih letnikov se lahko vpišejo na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? V primeru, da šola ne ponuja interesne dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika, na vprašanje ne odgovorite. (n = 5)

Možnih je več odgovorov

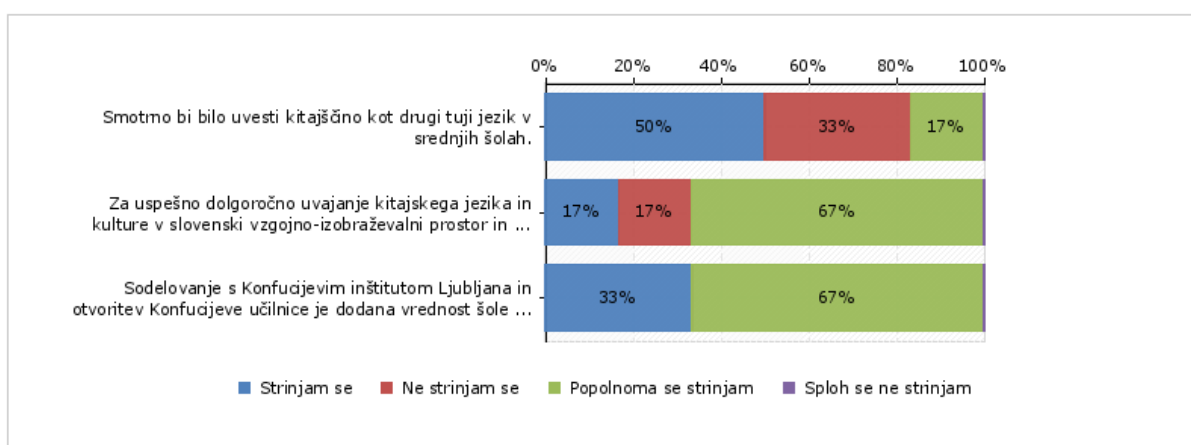


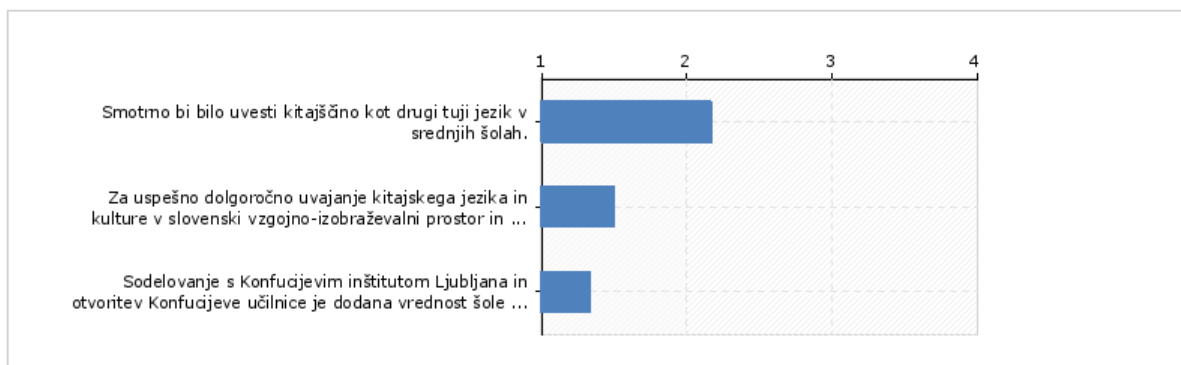
21 Dijaki katerih letnikov se lahko vpišejo na kitajščino kot izbirni predmet ali tretji tuji jezik? V primeru, da šola ne ponuja kitajščine kot izbirnega predmeta ali tretjega tujega jezika, na vprašanje ne odgovorite. (n = 4)

Možnih je več odgovorov



22 Na štiri-stopenjski lestvici strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam) označite stopnjo strinjanja z navedenimi trditvami. (n = 6)





23 Če ste že imeli kitajščino na šoli in ste jo opustili vas prosimo, da navedete razloge. Vprašanje je neobvezno.

/

24 Na kakšen način bi po vašem mnenju lahko optimalno umestili kitajščino v srednje šole?

S plačevanjem dodatne skupine drugega tujega jezika
Kot izbirni predmet, kot del OIV (kitajska kultura) v smislu promocije izbirnega predmeta.
Preko OIV.
Enakovreden drugi tuj jezik.
Kot drugi tuji jezik.
Kot izbirni predmet oziroma kot obvezne izbirne vsebine.

25 Navedite predloge za učinkovito izvajanje kitajščine v srednji šoli.

Večje sodelovanje pri izvajanju pouka s slovenskim učiteljem kitajščine.
Kot do sedaj.
Kader, boljše sodelovanje s Konfucijevim inštitutom.
Dobra povezanost z OŠ, praktične in zanimive vsebine, osmisliti je potrebno kit. kulturo, fil, znan. in moč v svetu danes in nekoč.
Drugi tuj jezik.
Uvedba kitajščine kot drugega tujega jezika.

26 Navedite pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine na vaši šoli.

Izmenjava s kitajskimi šolami iz Nantonga in Pekinga.
Precejšnje zanimanje, veliko znanja.
Številne dejavnosti, ki jih pripravljajo dijaki, pobuda za ekskurzijo na Kitajsko, ki jo organiziramo oktobra.

Spoznavanje in razumevanje kitajske kulture.
Predvidevamo izvajanje v naslednjem šolskem letu.

27 Navedite probleme, s katerimi se srečujete pri izvajanju kitajščine. Če jih ni, napišite.

Ni problemov.
Večjih problemov ni.
Financiranje dela slovenskega sinologa.
Kader.
Jih ni.
Neurejen status sinologa in vodje Konfucijeve učilnice.

4.3 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA VODSTVO VRTCEV

V sklopu štirih Konfucijevih učilnic v Sloveniji v osmih vrtcih⁴ poteka poučevanje kitajščine kot interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture oziroma obogatitvene dejavnosti. Anketni vprašalnik vsebuje štiriindvajset vprašanj⁵. Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- čas ravnateljstva,
- organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika v vrtcih,
- model pri izvajanju kitajske kulture in jezika,
- kolikokrat tedensko poteka Spoznavanje kitajskega jezika in kulture (SKKJ),
- interes otrok za SKKJ,
- interes staršev za SKKJ,
- pobuda za SKKJ v vrtcih,
- zakaj se je vrtec odločil ponuditi kitajščino,
- kdo izvaja SKKJ v vrtcu,
- v kateri starostni skupini poteka dejavnost SKKJ,
- mnenja in predlogi v zvezi s kitajsko kulturo in jezikom v vrtcih,
- uporaba didaktičnih oblik in metod,
- pozitivni učinki v zvezi z izvajanjem kitajščine v vrtcih.

Šest vprašanj vključuje štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Pri enem vprašanju so anketiranci navedli didaktične metode in oblike pri izvajanju SKKJ v vrtcu, pri enem so navedli pozitivne učinke izvajanja SKKJ, pri enem negativne. Napisali so svoje predloge v zvezi s kitajščino v vrtcih ter navedli soočanje z

⁴ Številka se nanaša na leto 2015/2016. Možna so odstopanja, saj se lahko Konfucijevim učilnicam priključijo novi vrtci oziroma se določeni vrtci odločijo, da bodo izstopili iz Konfucijeve učilnice.

⁵ Vključno s podatkom o spolu respondenta.

morebitnimi problemi. Anketni vprašalnik namenjen vodstvu vrtcev sta izpolnili dve ravnateljici. Zbiranje podatkov je potekalo od 3.5.16, 20:01 do 10.5.16, 7:27.

Ena izmed dveh ravnateljic delo ravnateljice opravlja 4 leta, druga 7 let. Organizacijski obliki poučevanja kitajskega jezika v vrtcih sta predstavitve kitajske kulture in jezika (za otroke in starše) ter ustvarjalne delavnice. Modela pri izvajanju kitajske kulture in jezika sta strnjene dejavnosti in timsko delo. V enem izmed vrtcev je dejavnost SKKJ potekala enkrat tedensko po eno uro, v drugem pa petkrat tedensko po šest ur.

Interes otrok za spoznavanje kitajske kulture in jezika je v dveh vrtcih v odstotkih sledeč:

- so navdušeni (popolnoma se strinjam 50%, strinjam se 50%)
- kažejo veliko zanimanja za kitajsko kulturo (strinjam se 100%)
- kažejo veliko zanimanje za kitajski jezik (strinjam se 50%, sploh se ne strinjam 50%)
- imajo radi kitajsko učiteljico (popolnoma se strinjam 50%, strinjam se 50%)
- se navajajo na strpnost (popolnoma se strinjam 50%, strinjam se 50%)
- se navajajo na kulturne raznolikosti (popolnoma se strinjam 100%)
- veliko sprašujejo in so radovedni (strinjam se 100%)
- vzgojiteljicam velikokrat omenjajo kitajščino (strinjam se 100%)
- staršem velikokrat omenjajo kitajščino (strinjam se 100%)
- spoznavanje kitajske kulture in jezika zelo pozitivno vpliva na otroke (popolnoma se strinjam 50%, strinjam se 50%)
- so zelo notranje motivirani (strinjam se 50%, sploh se ne strinjam 50%)

Interes staršev je po navedbah ene ravnateljice velik, po navedbah druge pa majhen. Število otrok, ki so v posameznih šolskih letih spoznavali kitajsko kulturo in jezik je prikazano v spodnji tabeli.

2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
0	0	40	40
0	20	92	115

Pobuda za izvajanje interesne dejavnosti SKKJ v vrtcih je zelo velika s strani Konfucijevega inštituta Ljubljana, zelo velika oziroma velika s strani vrtcev, medtem ko pobude otrok, staršev in sinologov ni.

Vodstvo vrtcev se je v večini primerov odločilo ponuditi kitajščino, ker verjamejo, da je seznanjanje s kitajsko kulturo in jezikom dodana vrednost za otroke (popolnoma se strinjam)

in zaradi porasta zanimanja za kitajski jezik na svetovni ravni (strinjam se). Pri ostalih odgovorih sta se ravnateljici v mnenjih razhajali:

- zaradi promocije vrtca (popolnoma se strinjam 50%, ne strinjam se 50%)
- zaradi boljše konkurenčnosti vrtca (popolnoma se strinjam 50%, ne strinjam se 50%)
- ker želimo ponuditi čim večje število tujih jezikov (popolnoma se strinjam 50%, ne strinjam se 50%)

V vrtcih SKKJ izvajajo kitajske učiteljice iz Konfucijevega inštituta Ljubljana ob sodelovanju vzgojiteljic. Dejavnost v obeh vrtcih poteka v drugi starostni skupini, od 3 do 6 leta starosti.

Obe anketiranki se popolnoma strinjata, da je za dolgoročno uvajanje kitajskega jezika in kulture v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor potrebna vertikalna povezava vrtec-osnovna šola-srednja šola ter da je sodelovanje s Konfucijevim inštitutom Ljubljana in otvoritev Konfucijevih učilnic dodana vrednost vrtcev.

Na vprašanje »Kakšne didaktične metode in oblike ste uporabljali pri izvajanju dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika?« sta anketiranki odgovorili:

Predstavitev z glasbo, pravljičami in izvedba delavnic.

Pogovori, opazovanja, demonstracije, igre, in sicer v skupinskih, individualnih in občasno v frontalnih oblikah.

Kot pozitivne učinke spoznavanja kitajske kulture in jezika v vrtcu sta anketiranki navedli naslednje:

Seznanjenost s tujimi tradicijami in kulturami.

Strpnost, multikulturnost, večja ustvarjalnost, raznolikost.

Predlogi za učinkovito izvajanje spoznavanja kitajske kulture in jezika v vrtcu:

Ponuditi kitajščino kot interesno dejavnost.

Čimbolj slikovita predstavitev s plesom, pesmijo, lutkovnim materialom, le tako bo predstavitev zanimiva za predšolske otroke.

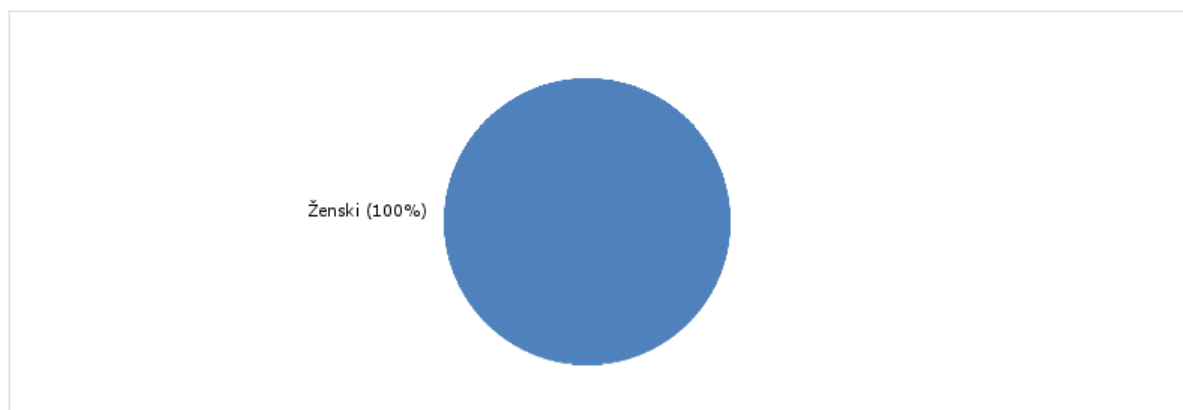
Problemi, s katerimi se srečujete pri izvajanju spoznavanja kitajske kulture in jezika.

Dejavnosti ne smejo biti predolge.

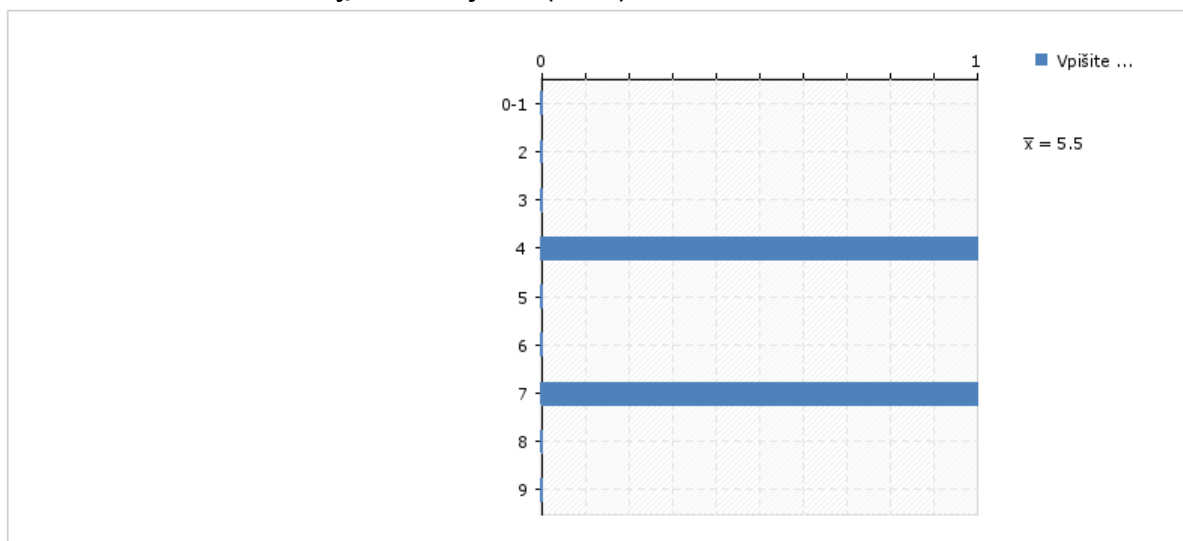
Nimamo problemov.

Analiza ankete prikazana z grafi:

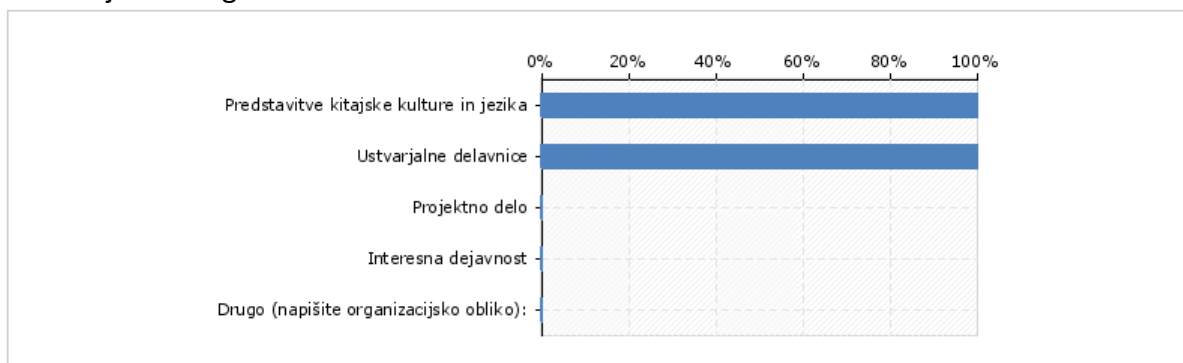
1 Spol: (n = 2)



2 Koliko časa ste ravnatelj/ravnateljica? (n = 2)

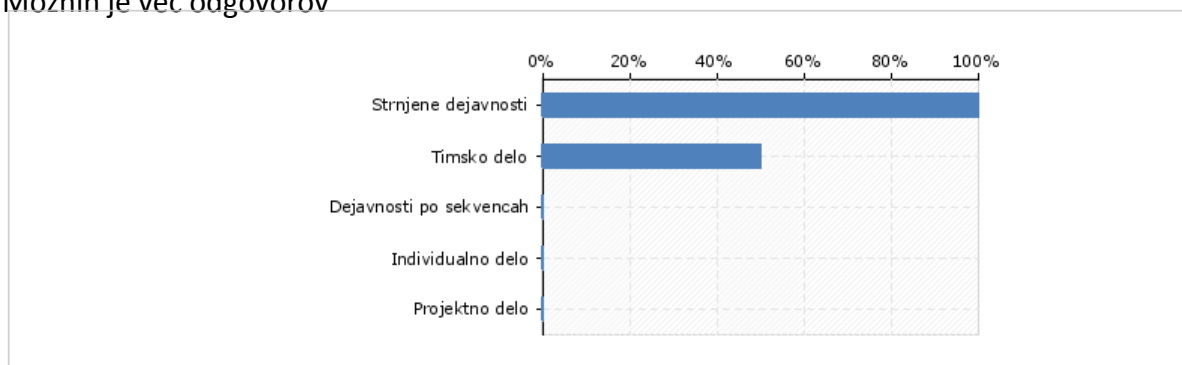


3 Katere organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika ponujate v vašem vrtcu? (n = 2)
Možnih je več odgovorov



4 Kakšen model uporabljate pri izvajanju kitajske kulture in jezika? (n = 2)

Možnih je več odgovorov

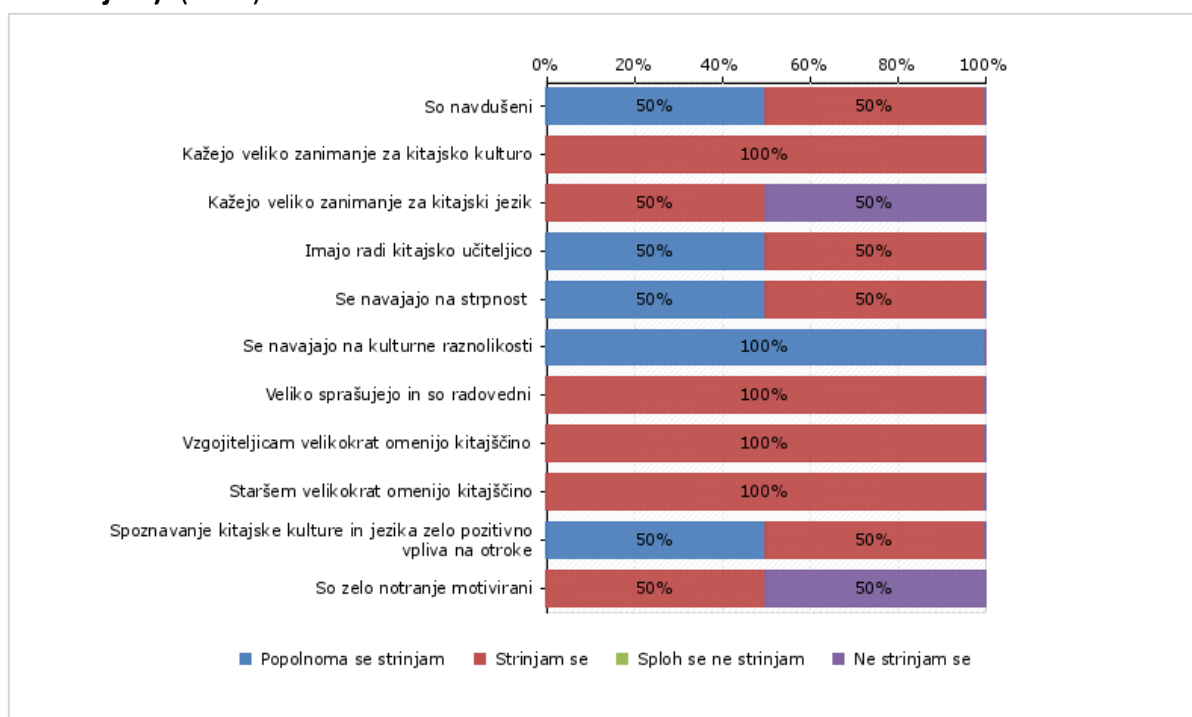


5 Kolikokrat tedensko po koliko šolskih ur poteka spoznavanje kitajske kulture in jezika v vašem vrtcu?

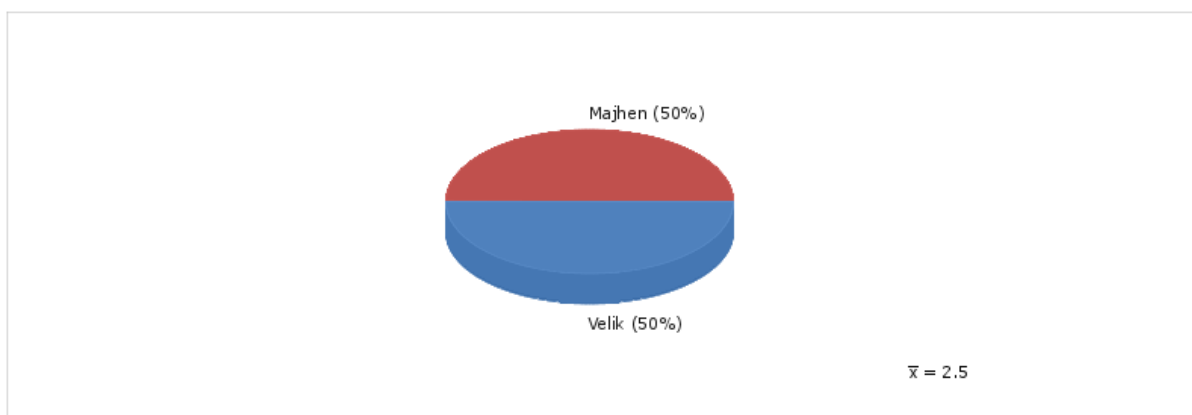
V lanskem letu 1 ura tedensko

5 x tedensko po 6 ur

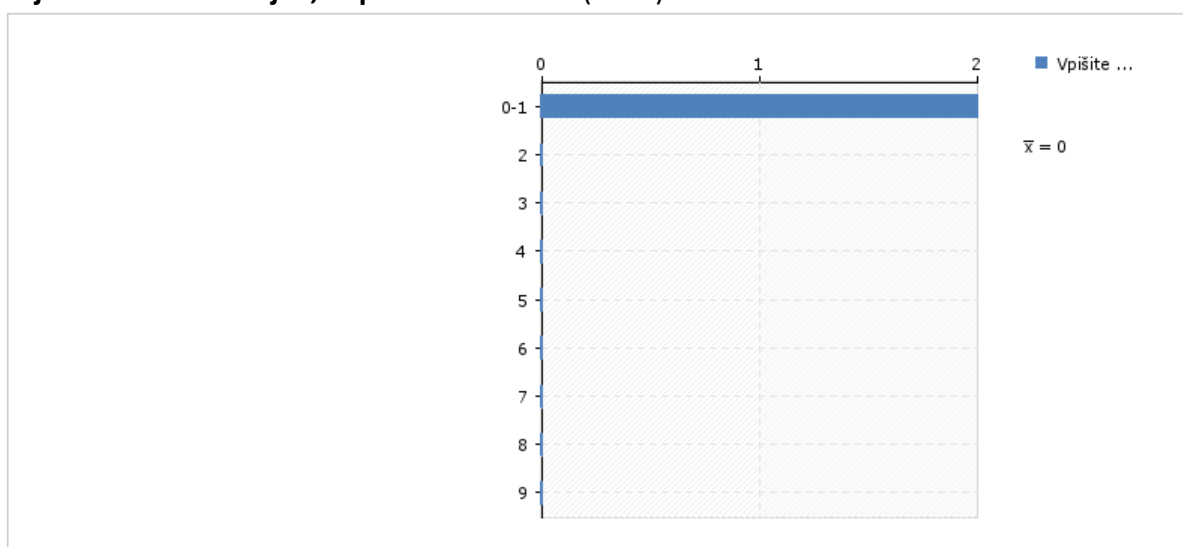
6 Kakšen je interes otrok za spoznavanje kitajske kulture in jezika? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo strinjanja z navedenimi trditvami (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam). (n = 2)



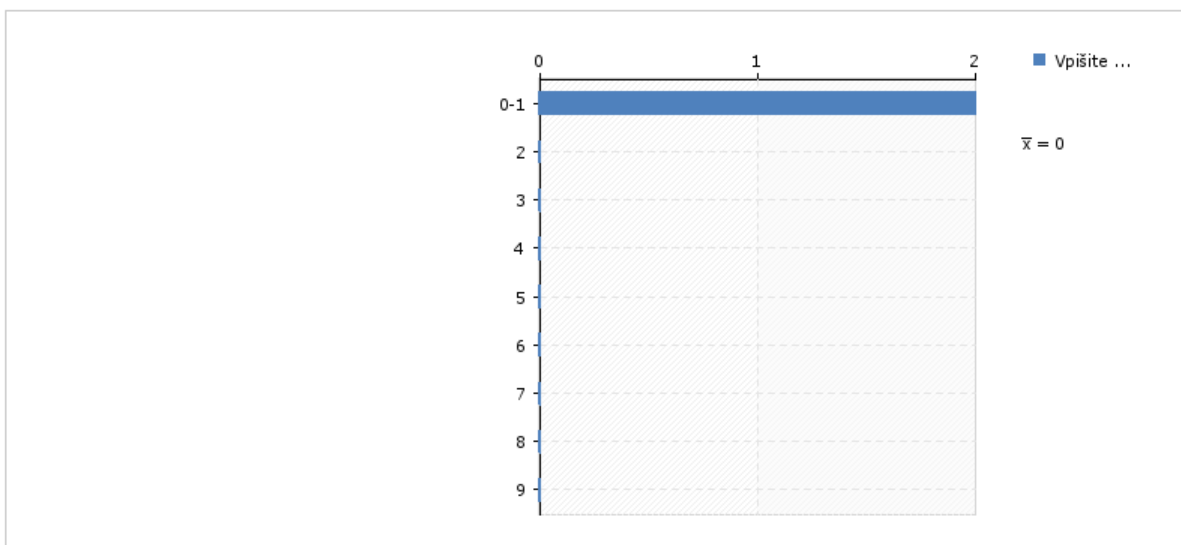
7 Kakšen je interes staršev glede kitajščine v vrtcu? (n = 2)



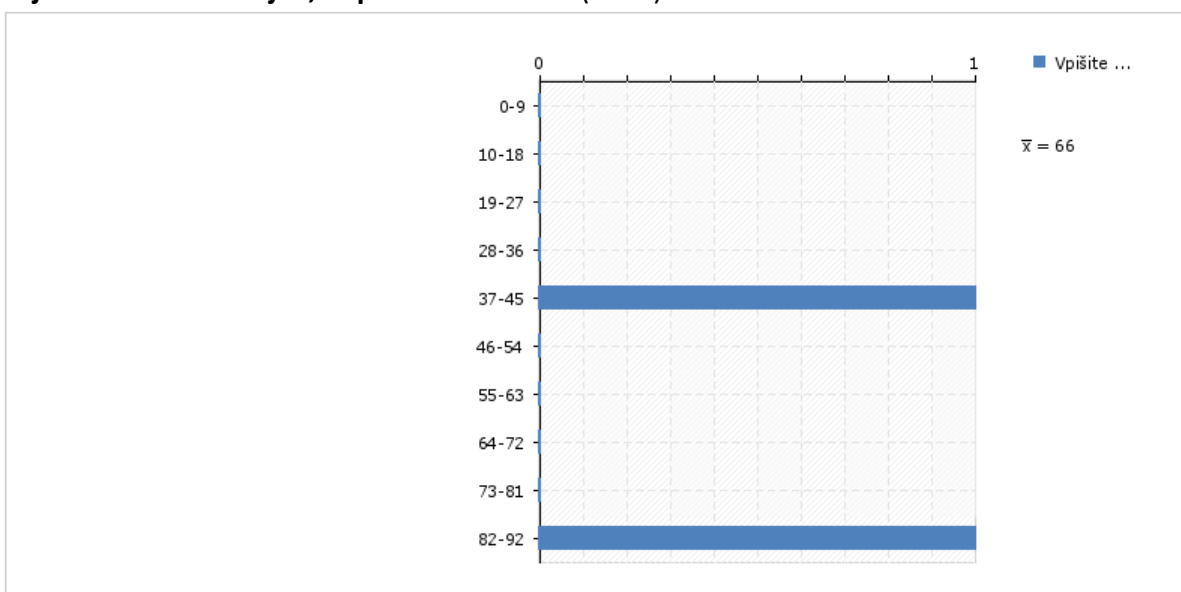
8 Koliko otrok se je v šolskem letu 2012/2013 preko dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika seznanjalo s kitajsko kulturo in jezikom? V primeru, da v tem šolskem letu dejavnosti niste izvajali, napišite številko 0. (n = 2)



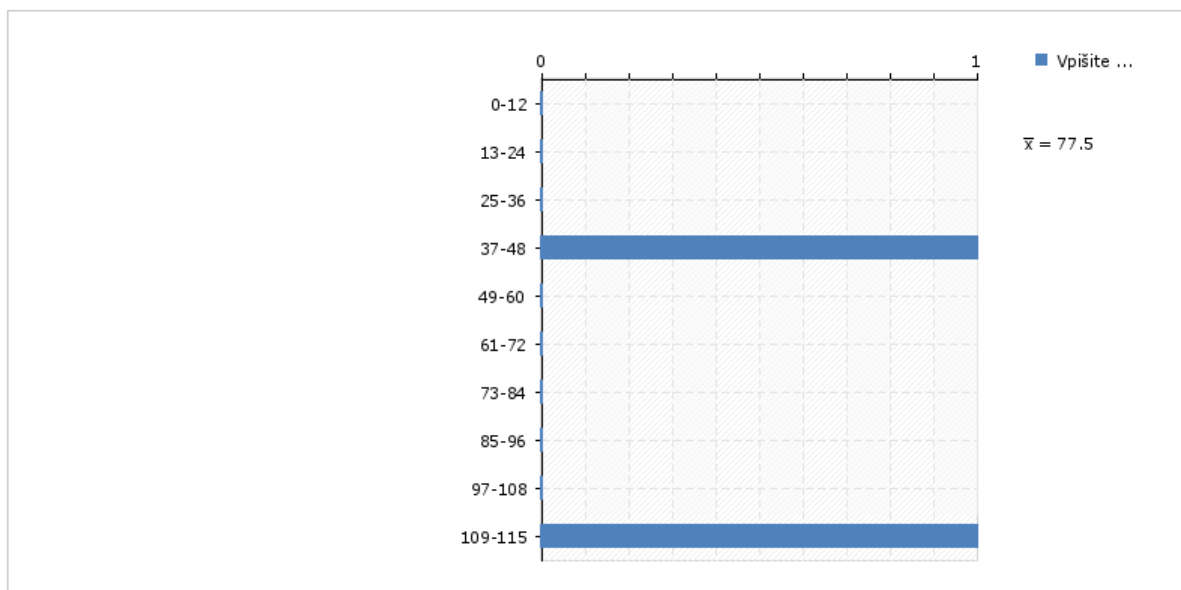
9 Koliko otrok se je v šolskem letu 2013/2014 preko dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika seznanjalo s kitajsko kulturo in jezikom? V primeru, da v tem šolskem letu dejavnosti niste izvajali, napišite številko 0. (n = 2)



10 Koliko otrok se je v šolskem letu 2014/2015 preko dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika seznanjalo s kitajsko kulturo in jezikom? V primeru, da v tem šolskem letu dejavnosti niste izvajali, napišite številko 0. (n = 2)

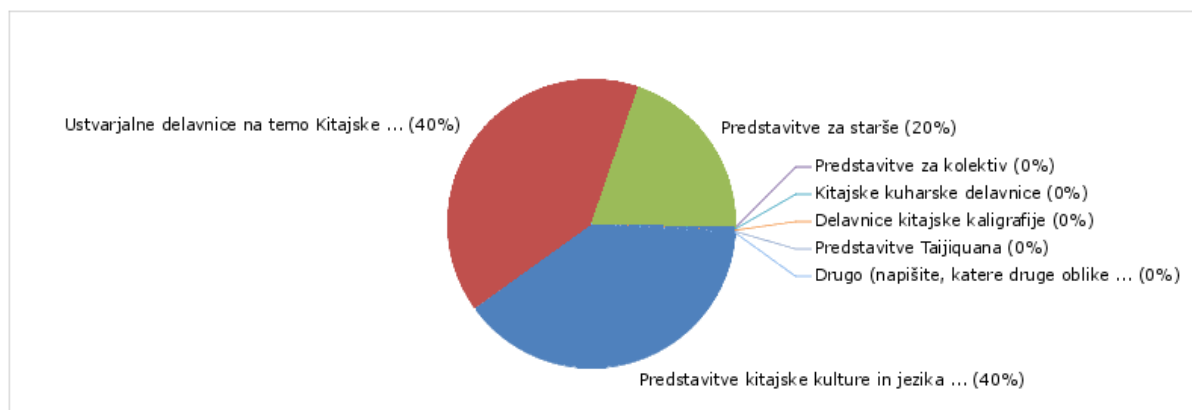


11 Koliko otrok se je v šolskem letu 2015/2016 preko dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika seznanjalo s kitajsko kulturo in jezikom? V primeru, da v tem šolskem letu dejavnosti niste izvajali, napišite številko 0. (n = 2)

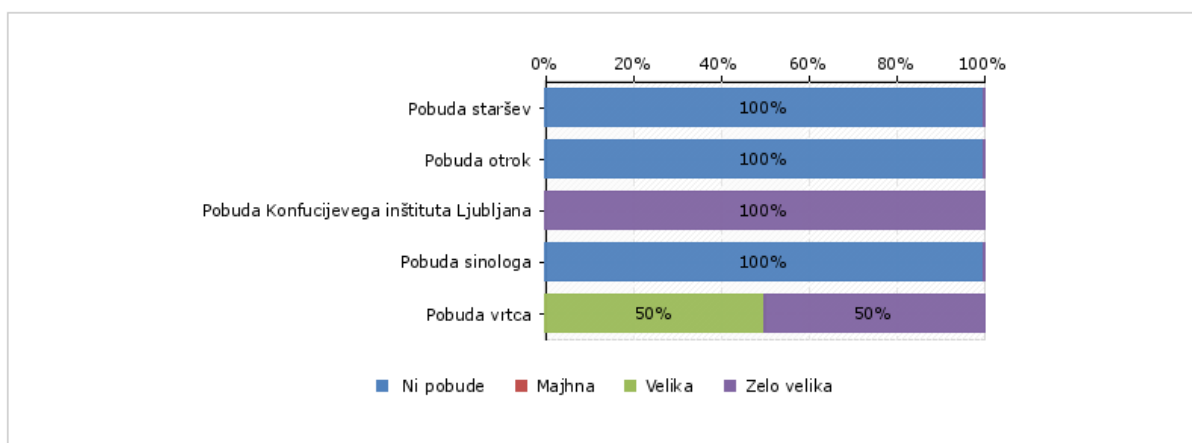


12 Katere oblike promocije kitajskega jezika in kulture izvajate v vrtcu? (n = 2)

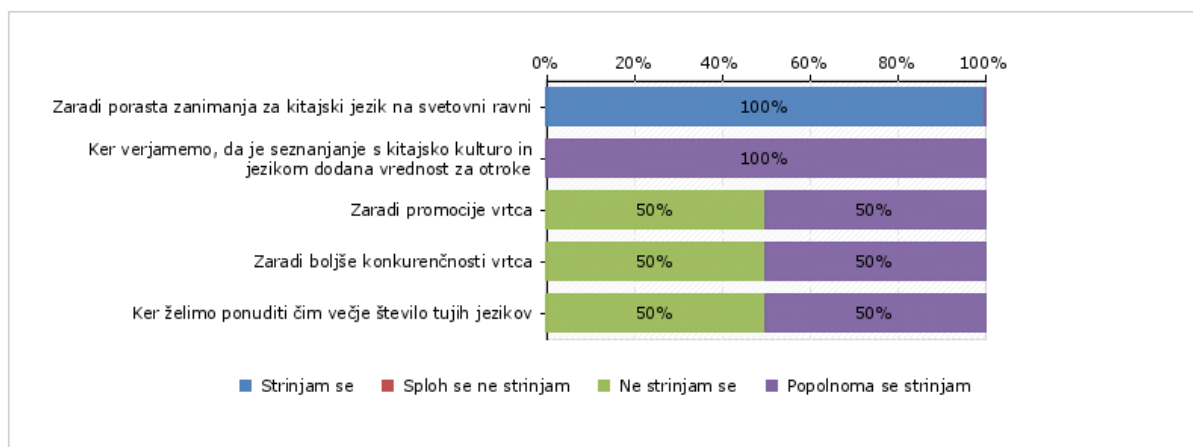
Možnih je več odgovorov



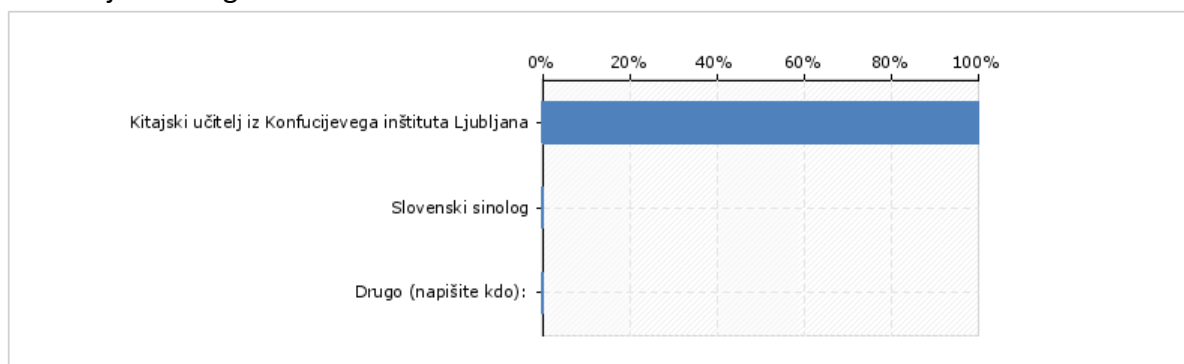
13 Na čigavo pobudo je vrtec ponudil kitajščino? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo pobude (zelo velika-ni pobude). (n = 2)



14 Zakaj se je vrtec odločil, da ponudi kitajščino? Na štiri-stopenjski lestvici označite stopnjo strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam). (n = 2)

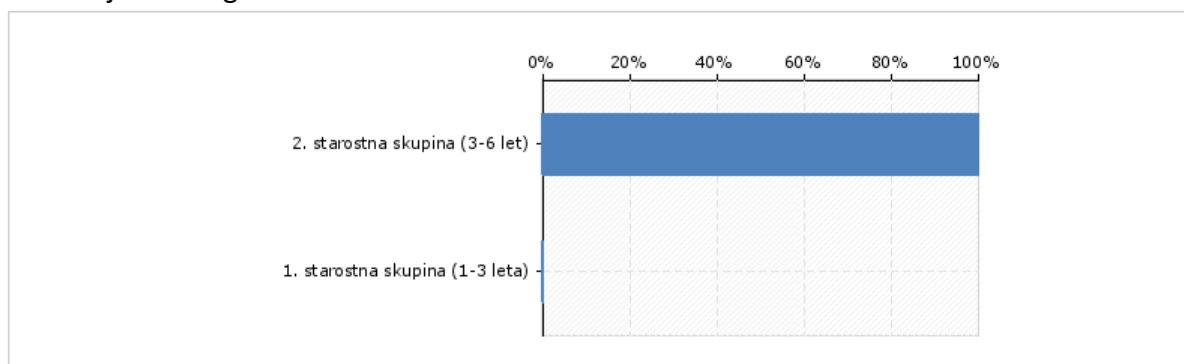


15 Kdo izvaja dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika v vašem vrtcu? (n = 2)
Možnih je več odgovorov

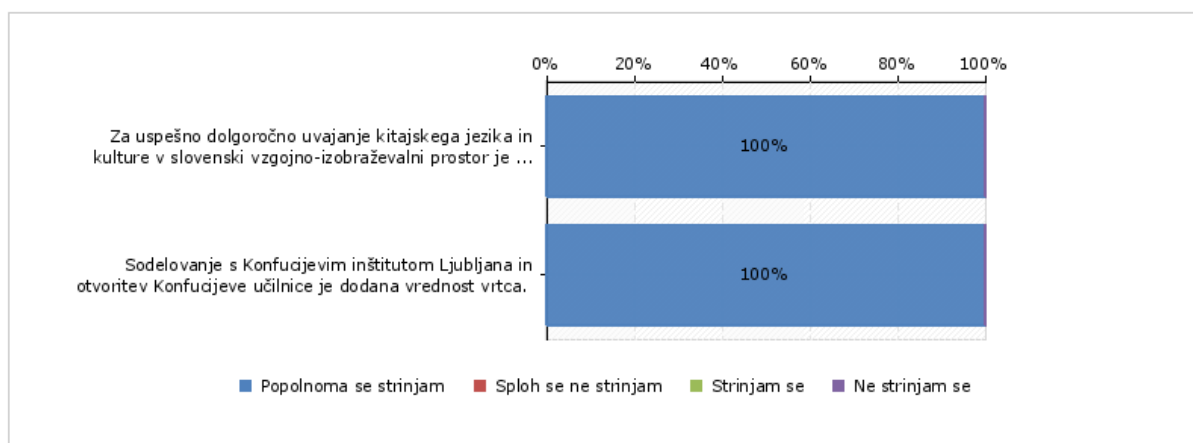


16 V kateri starostni skupini poteka dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? (n = 2)

Možnih je več odgovorov



17 Na štiri-stopenjski lestvici strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam) označite stopnjo strinjanja z navedenimi trditvami. (n = 2)



18 Kakšne didaktične metode in oblike ste uporabljali pri izvajanju dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika?

Predstavitev z glasbo, pravljičami in izvedba delavnic.

Pogovori, opazovanja, demonstracije, igre, in sicer v skupinskih, individualnih in občasno v frontalnih oblikah.

19 Navedite pozitivne učinke spoznavanja kitajske kulture in jezika v vrtcu. Če jih ni, napišite.

Seznanjenost s tujimi tradicijami in kulturami.

Strpnost, multikulturnost, večja ustvarjalnost, raznolikost.

20 Navedite negativne učinke spoznavanja kitajske kulture in jezika v vrtcu. Če jih ni, napišite.

Jih ni.

21 Navedite predloge za učinkovito izvajanje spoznavanja kitajske kulture in jezika v vrtcu.

Ponuditi kitajščino kot interesno dejavnost.

Čimbolj slikovita predstavitev s plesom, pesmijo, lutkovnim materialom, le tako bo predstavitev zanimiva za predšolske otroke.

22 Navedite probleme, s katerimi se srečujete pri izvajanju spoznavanja kitajske kulture in jezika. Če jih ni, napišite.

Dejavnosti ne smejo biti predolge.

Nimamo problemov.

4.4 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA SINOLOGE

Poučevanje kitajščine kot izbirnega predmeta ali tretjega tujega jezika kitajščina in interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika poteka pod vodstvom slovenskih sinologov v sodelovanju s kitajskimi učitelji. Anketni vprašalnik vsebuje trinajst vprašanj⁶. Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- starost,
- najvišja dosežena izobrazba in pridobljena izobrazba na področju vzgoje in izobraževanja (pedagoško-andragoška izobrazba in strokovni izpit s področja vzgoje in izobraževanja),
- razlogi za odločitev za poučevanje kitajskega jezika,
- delovne izkušnje na področju poučevanja kitajščine,
- kraj poučevanja (osnovna šola, srednja šola, fakulteta, vrtec),
- odnos do dela in zadovoljstvo na delovnem mestu ter
- mnenje in predlogi v zvezi s poučevanjem kitajskega jezika.

Tri vprašanja vključujejo štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Dve vprašanji sta ponujali alternativni odgovor (da, ne). Pri zadnjem vprašanju so anketiranci napisali svoje predloge. Anketo so izpolnili štirje sinologi od sedmih, ki poučujejo kitajščino v štirih Konfucijevih učilnicah (Maribor, Ljubljana, Kranj in Koper), kar predstavlja 57 % vseh sinologov, ki delujejo v okviru Konfucijevih učilnic. Zbiranje podatkov je potekalo od 20.4.16, 10:23 do 10.5.16, 15:05.

Na področju poučevanja kitajskega jezika prevladujejo ženske (83%). Povprečna starost sinologov je med 30 in 40 let. Polovica anketirancev ima doktorsko izobrazbo, polovica pa univerzitetno. Večina sinologov ima opravljeno pedagoško-andragoško izobrazbo (83%). Strokovni izpit je opravilo 50% anketiranih sinologov. Za poučevanje kitajščine se je večina odločila predvsem zato, ker je uvajanje kitajščine v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor dokaj novo in predstavlja izziv. Dva anketiranca poučujeta kitajščino manj kot eno leto, dva tri leta, preostala dva pa štiri in pet let. Največ jih poučuje kitajščino v osnovni šoli, sledi srednja šola, najmanj pa v vrtcu.

Polovica anketirancev (trije od šestih) meni, da je delovno okolje dobro, dva sta ga ocenila kot odlično, eden pa kot slabo. Enako velja za delovno klimo, Medsebojni odnosi so v več kot 60% dobri, v več kot 30% pa odlični. 50% anketirancev je sodelovanje s kitajsko učiteljico označilo kot odlično, druga polovica kot dobro. Trije od šestih so mnenja, da je timsko poučevanje dobro, dva ga označujeta kot odlično, eden kot slabo. Razredna klima je pri večini odlična (več kot 80%), pri enem dobra. Didaktični pripomočki so v več kot 80% dobri ter v malo manj kot 20% odlični. Štirje od šestih sinologov so učne metode in oblike označili kot odlične, dva kot dobre. Podpora vodstva je zelo različna. Trije sinologi menijo, da je odlična, eden jo je označil

⁶ Vključno s podatkom o spolu respondenta.

kot dobro, eden kot slabo in eden kot zelo slabo.

Večina sinologov (pet od šestih) je mnenja, da so ustvarjalne delavnice in predstavitve kitajske kulture zelo pomembne. Kot zelo pomembno ocenjujejo tudi poučevanje kitajskih pismenk in branje ter pisanje latinične transkripcije kitajskih pismenk, uporabo informacijsko-komunikacijske tehnologije ter avdio-vizualnih sredstev pri poučevanju.

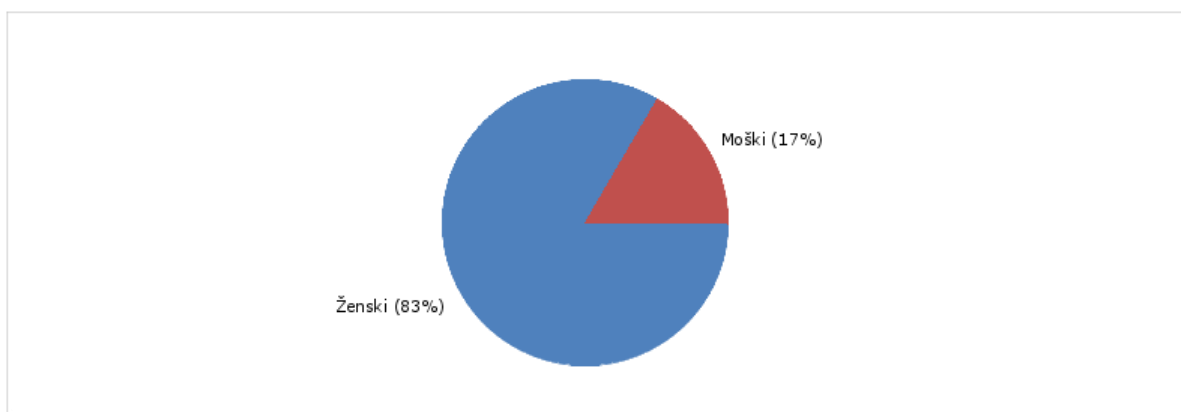
Vsi sinologi se strinjajo, da je timsko poučevanje slovenskega sinologa in kitajskega učitelja za otroke dodana vrednost (štirje se popolnoma strinjajo, dva se strinjata) ter da so aktivnosti povezane s kitajsko kulturo in jezikom kot so nastopi, prireditve in razstave za motivacijo otrok zelo pomembne (50% se popolnoma strinja, 50% se strinja). Anketiranci menijo, da bi bilo smotrno organizirati redna izobraževanja namenjena poučevanju kitajščine za sinologe ter svetovanje s strani ZRSŠ. Večina sinologov, z izjemo enega, se strinja, da sodelovanje slovenskih Konfucijevih učilnic pomeni veliko dodano vrednost. Enako velja za sodelovanje s kitajskimi šolami. Vsi se popolnoma strinjajo, da poučevanje kitajščine v povezavi s kitajsko kulturo pomeni dodatno motivacijo za otroke. Pet od šestih anketirancev se popolnoma strinja, da je potrebna kontinuirana promocija kitajskega jezika in kulture v slovenskem šolstvu, eden se strinja.

Mnenje in predlogi sinologov v zvezi s poučevanjem kitajščine:

»Timsko poučevanje (kitajski učitelj-slovenski sinolog) pomeni veliko dodano vrednost tako za učence kot za učitelje, zato menim, da bi morali stremeti k ohranjanju tovrstnega poučevanja. Če želimo, da se kitajščina na OŠ in SŠ ohrani je potrebna finančna podpora, ki bi omogočala projektno delo ali podpora države in zaposlitev sinologov na šolah, kjer so locirane Konfucijeve učilnice. Razvijati je potrebno učno gradivo.«
»Več skupnih prireditev za vso Slovenijo.«
»Za uspešno uvajanje kitajščine v slovenski prostor bi bila potrebna podpora vodstva šol, Zavoda za šolstvo in na splošno sistema, ki bi deloval v dobro učenja tega jezika. Velikokrat namreč pride do tega, da sami poskušamo narediti vse, vendar ni dovolj podpore.«

Analiza ankete prikazana z grafi:

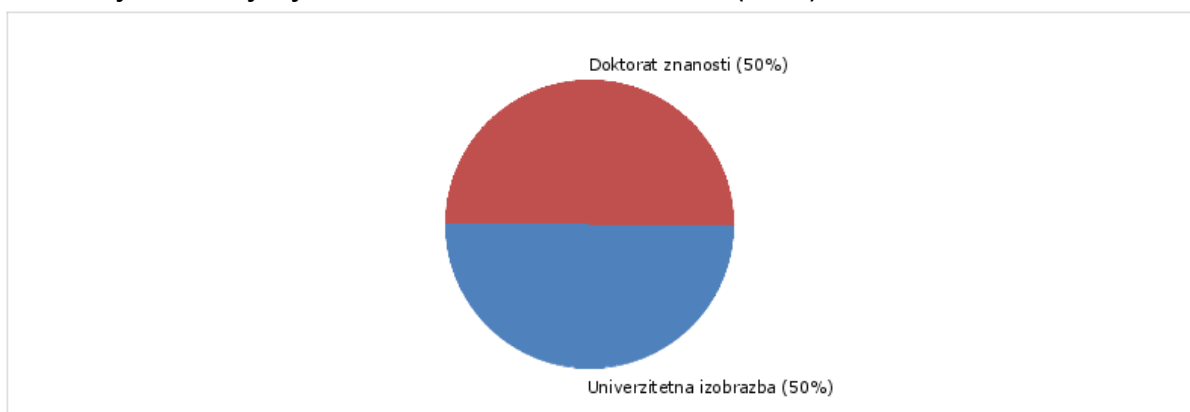
1 Spol: (n = 6)



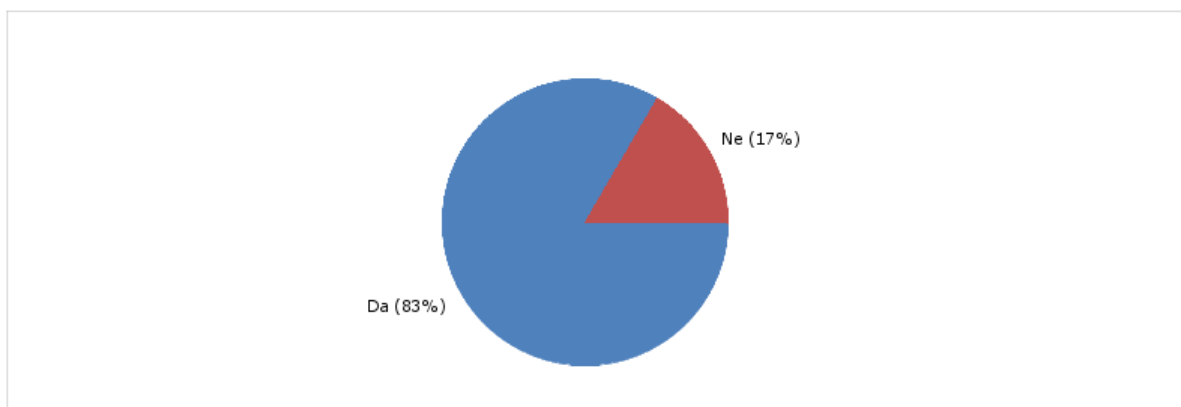
2 Starost:

31
37
39
59

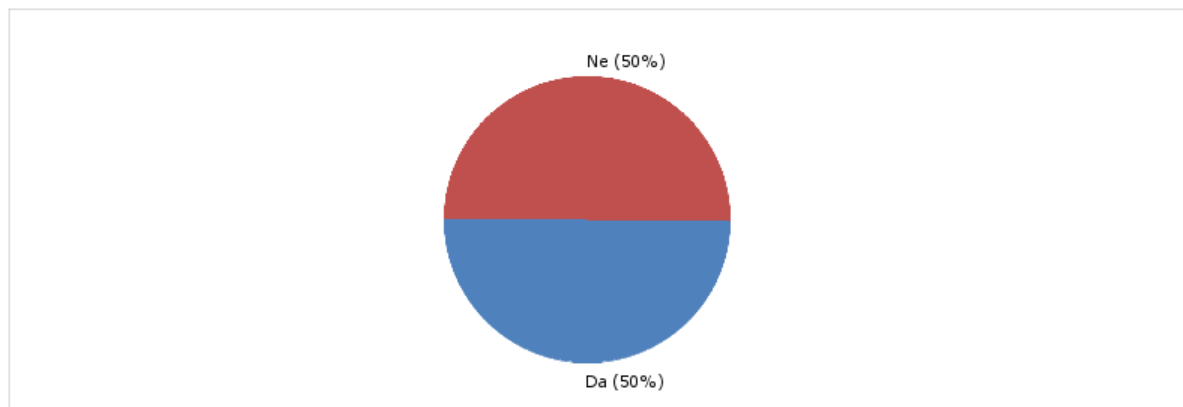
3 Katera je vaša najvišja dosežena formalna izobrazba? (n = 6)



4 Ali imate opravljeno pedagoško-andragoško izobrazbo? (n = 6)

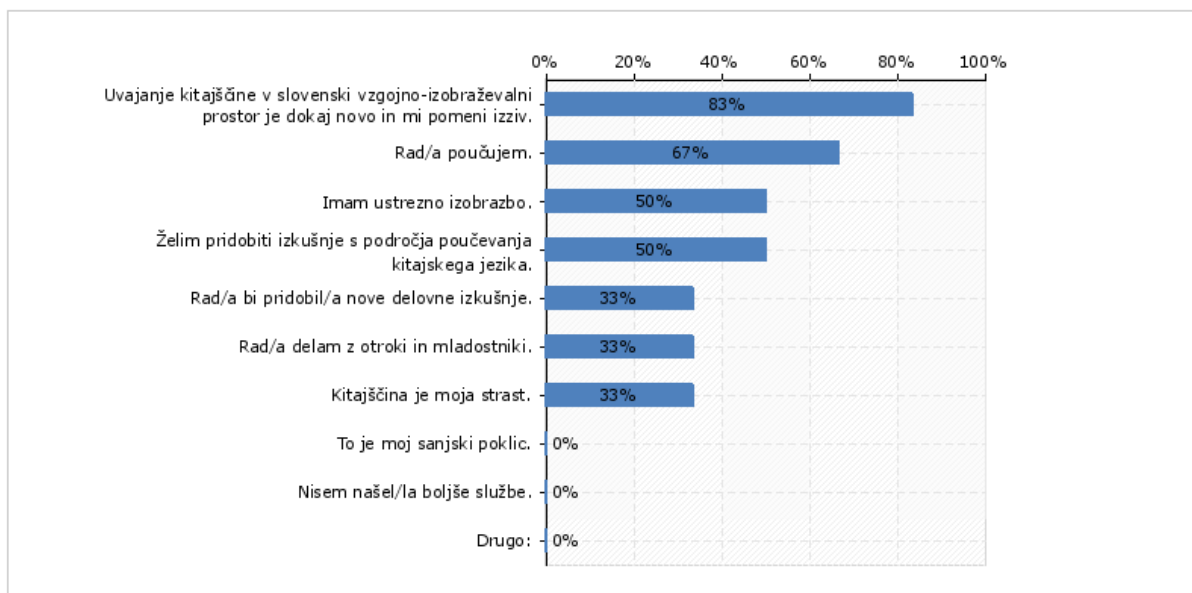


5 Ali imate opravljen strokovni izpit za področje vzgoje in izobraževanja? (n = 6)

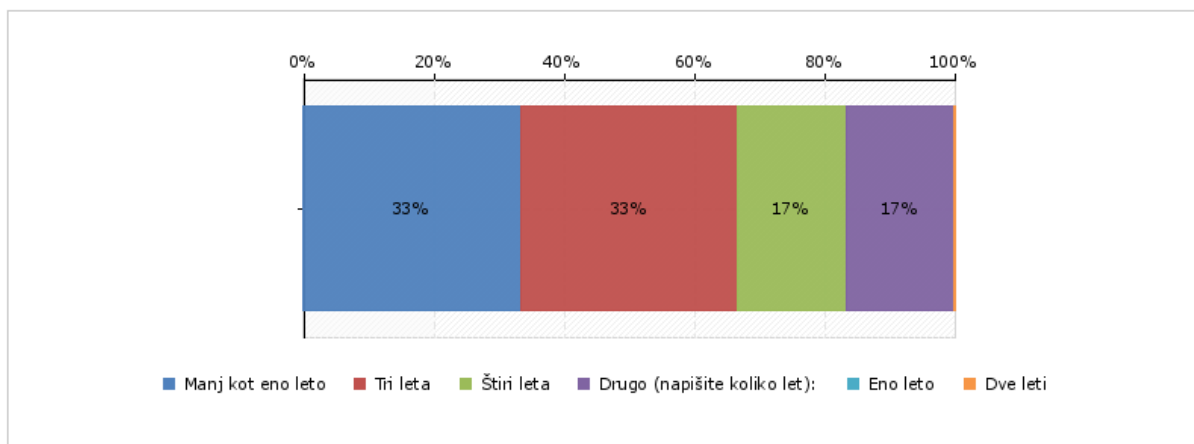


6 Zakaj ste se odločili za poučevanje kitajskega jezika? (n = 6)

Možnih je več odgovorov



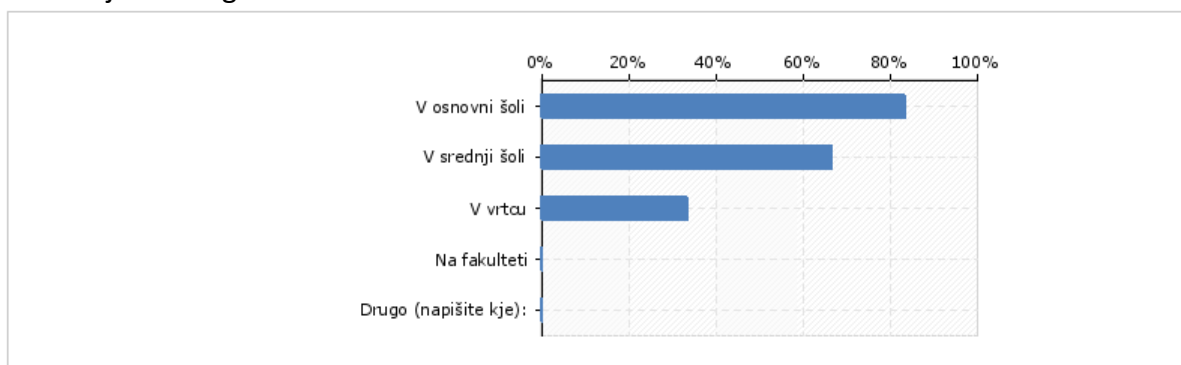
7 Koliko let že poučujete kitajščino? (n = 6)



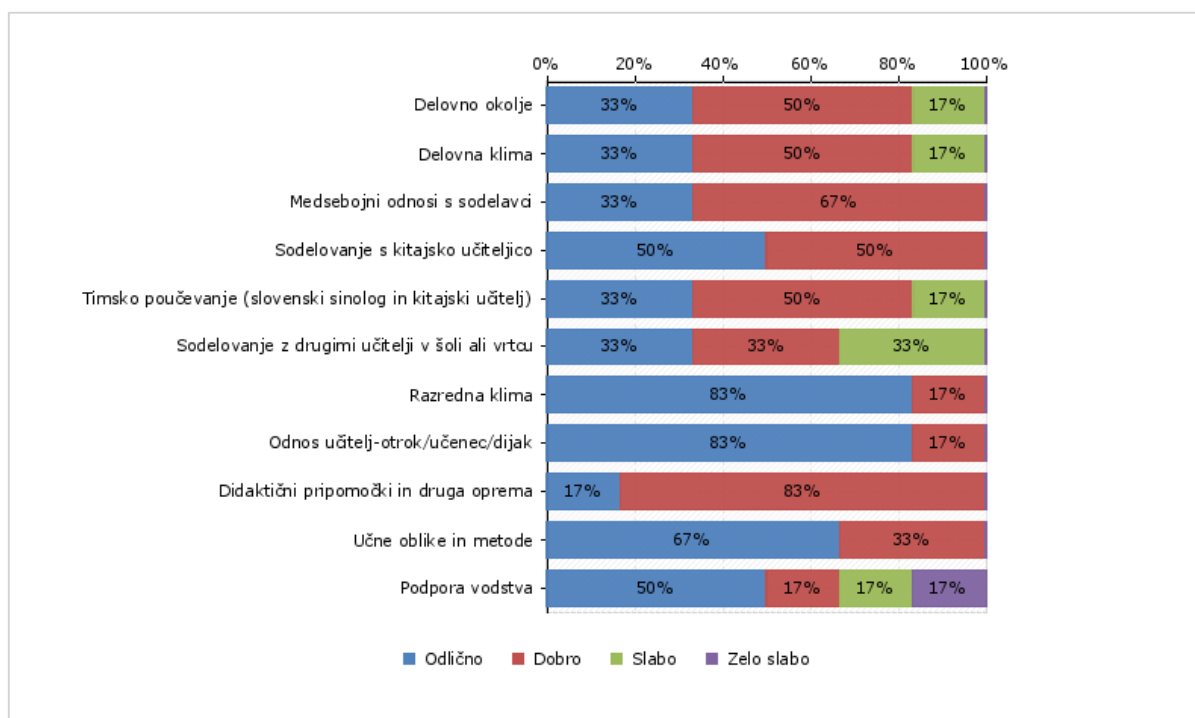
Odgovori	Frekvenca
5 let	

8 Kje poučujete kitajščino? (n = 6)

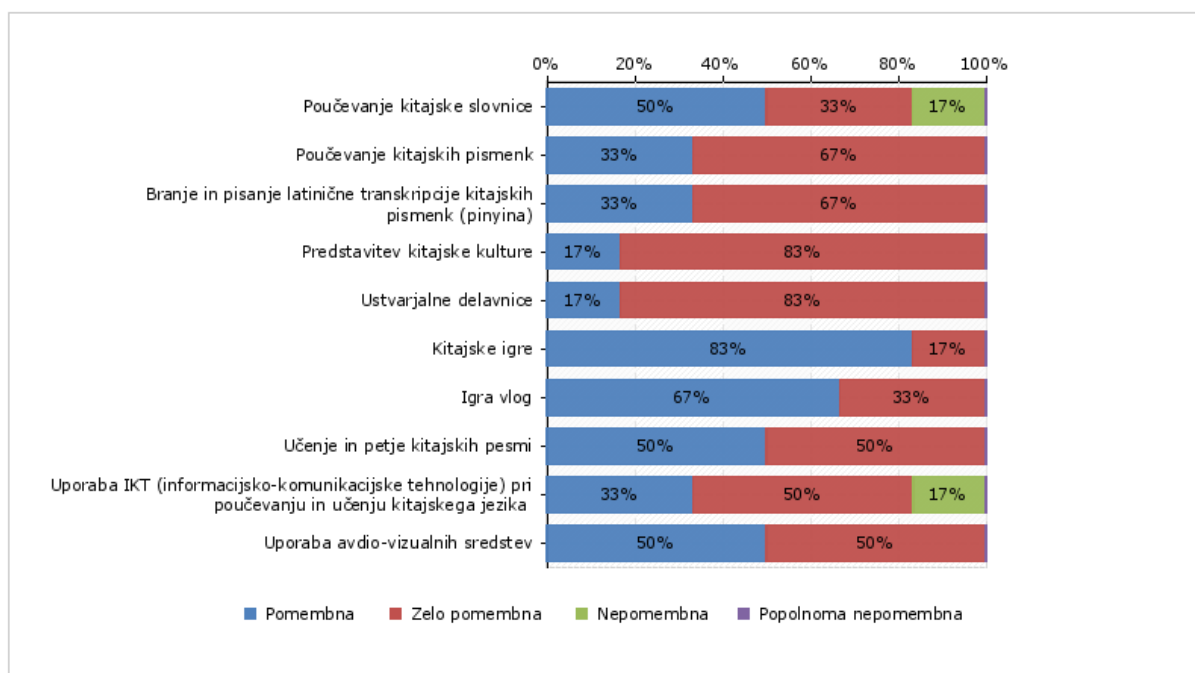
Možnih je več odgovorov



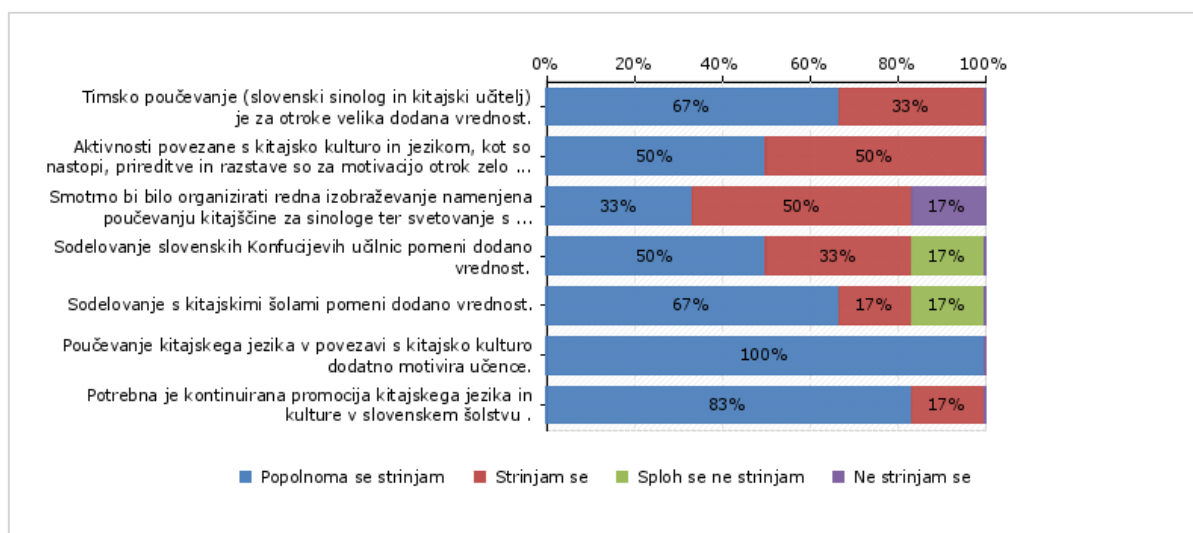
9 Kako bi ocenili vaše delo na vsakem od naštetih področij? (n = 6)



10 Kako pomembne so naslednje učne dejavnosti? Razvrstite jih na štiri-stopenjski lestvici (zelo pomembna-popolnoma nepomembna). (n = 6)



11 Na štiri-stopenjski lestvici strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam) označite stopnjo strinjanja z navedenimi trditvami, ki se nanašajo na poučevanje kitajskega jezika. (n = 6)



12 Vpišite vaše mnenje in dodatne predloge v zvezi s poučevanjem kitajščine:

Nimam dodatnega mnenja.

Timsko poučevanje (kitajski učitelj-slovenski sinolog) pomeni veliko dodano vrednost tako za učence kot za učitelje, zato menim, da bi morali stremeti k ohranjanju tovrstnega poučevanja. Če želimo, da se kitajščina na OŠ in SŠ ohrani je potrebna finančna podpora, ki bi omogočala projektno delo ali podpora države in zaposlitev sinologov na šolah, kjer so locirane Konfucijeve učilnice. Razvijati je potrebno učno gradivo.

/

Več skupnih prireditev za vso slovenijo

Nimam dodatnih predlogov

Za uspešno uvajanje kitajščine v slovenski prostor bi bila potrebna podpora vodstva šol, zavoda za šolstvo in na splošno sistema, ki bi deloval v dobro učenja tega jezika. velikokrat namreč pride do tega, da sami poskušamo narediti vse, vendar ni dovolj podpore.

4.5 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA UČENCE INTERESNE DEJAVNOSTI SKKJ

Anketni vprašalnik vsebuje devetnajst vprašanj⁷. Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- starost,
- razred,
- poznavanje kitajščine pred vpisom na dejavnost,
- čas obiskovanja dejavnosti,
- znanje drugih tujih jezikov
- materni jezik respondenta,
- vpliv znanja drugih jezikov na učenje kitajščine,

⁷ Vključno s podatkom o spolu respondenta.

- razlog za vpis na interesno dejavnost SKKJ,
- mnenje in predlogi o interesni dejavnosti SKKJ.

Tri vprašanja se nanašajo na osnovne podatke respondentov (spol, starost, razred). Šest vprašanj vključuje štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Dve vprašanji sta ponujali alternativni odgovor (da, ne). Pri zadnjih treh vprašanjih so anketiranci napisali svoje predloge. Anketo je izpolnilo sedemnajst učencev, kar je glede na število učencev, ki obiskujejo interesno dejavnost in izbirni predmet zelo malo. Zbiranje podatkov je potekalo od 3.5.16, 19:00 do 13.5.16, 15:20

Anketni vprašalnik je izpolnilo 65% učenk in 35% učencev. Med njimi sta tudi dva dijaka, ki bi morala izpolniti anketni vprašalnik za dijake. Učenci so stari od 6 do 12 let, dijaka pa 16 let. 18% anketirancev se je že pred vpisom na interesno dejavnost Spoznavanje kitajske kulture in jezika učilo kitajski jezik. Največ učencev (35%) se kitajščino uči eno leto, 29% pol leta, 18% tri leta, 6% dve leti in 6% več kot tri leta. Zelo pomemben podatek je, da 18% anketiranih učencev obiskuje interesno dejavnost SKKJ že tri leta, 6% pa celo več kot 3 leta, kar pomeni kontinuiteto na področju poučevanja kitajščine.

Večina učencev (94%) se poleg kitajščine uči še angleščino, sledi nemščina (41%) in italijanščina (6%), medtem, ko se 6% učencev uči tuje jezike, ki niso bili na voljo v izboru. Materni jezik skoraj vseh učencev je slovenščina, eden se doma pogovarja slovensko in angleško, eden pa slovensko in italijansko. Večina učencev (71%) se ne strinja, da učenje drugih tujih jezikov vpliva na lažje učenje kitajščine. Pri vprašanju »Zakaj si se vpisal na interesno dejavnost SKKJ«, so učenci podali naslednje odgovore:

- ker me zanima kitajski jezik (76%)
- ker me zanima kitajska kultura (65%)
- ker mislim, da mi bo kitajščina koristila v življenju (59%)
- ker se rad učim tuje jezike (53%)
- ker je to zame nekaj novega in sem radoveden, kako poteka tečaj kitajščine (41%)
- ker so mi bile ustvarjalne delavnice povezane s kitajsko kulturo všeč (35%)
- drugo (35%)
- ker je bila predstavitev interesne dejavnosti zelo zanimiva (18%)
- ker se je vpisal sošolec/sošolka (12%)
- v prihodnosti si želim študirati, delati ali živeti na Kitajskem (12%)
- zaradi trenutne priljubljenosti kitajščine (6%)
- da bi naredil HSK (6%)
- ker so mi tako svetovali starši (6%)

Učenci so pod drugo pri tem vprašanju zapisali:

Ker ima moj ati rad kitajsko hrano.	1
Želim si pridobiti prvo, drugo ali tretje mesto na tekmovanju ter oditi na Kitajsko.	1
Ker mi je svetovala sestra, ki hodi na kitajščino.	1
Prijazne učiteljice.	1

Privlačne so mi kitajske pismenke.	1
Rada bi spoznala kitajske pismenke.	1

Kitajščina je zelo všeč 71% anketiranim učencev, 29% je všeč. 53% so aktivnosti povezane z interesno dejavnostjo spoznavanje kitajske kulture in jezika, kot so razstave likovnih izdelkov, nastopi, praznovanje kitajskega novega leta, zelo všeč, 47% so všeč. Učencem so pri interesni dejavnosti SKKJ najbolj všeč naslednje aktivnosti:

- spoznavanje kitajskega jezika (76%)
- spoznavanje kitajske kulture (82%)
- kitajska kaligrafija (82%)
- učenje kitajskih pesmic (65%)
- kitajske igre (59%)
- ustvarjalne delavnice (59%)
- poslušanje kitajskih zgodb (59%)

Učencem se pri kitajščini zdita najtežje branje kitajskih pismenk (47% zelo težko, 47%). Izgovorjava se jim zdi dokaj lahka (47%). 59% učencev želi imeti učbenik ali delovni zvezek za kitajščino. 35% učencev je vseeno. 6% ima raje učne in delovne liste. 59% učencev se namerava naslednje šolsko leto ponovno vpisati na interesno dejavnost SKKJ, 41% učencev pa še ne ve ali se bodo vpisali ali ne.

Na vprašanje »O čem bi se še rad/a učil/a pri kitajščini?« so učenci odgovorili:

celotno kitajsko zgodovino
o besedah, ki jih še ne poznam
o tem, kar se trenutno
menim, da je v interesno dejavnost zavzeto vse, oziroma dovolj
kitajske igre
da bi več se naučila o njihovih šolah
o živalih
spoznavanje živali
o kitajskih oblačilih, o kitajski kuhinji
pesmice, pismenke, pinyin, kitajski toni, branje pismenk, veliko stvari o Kitajski (skoraj vse se že učimo)
malo več o kulinariki
osnovne povedi, pozdravi
o kitajski zgodovini

Učenci so podali naslednje predloge v zvezi s poukom kitajščine:

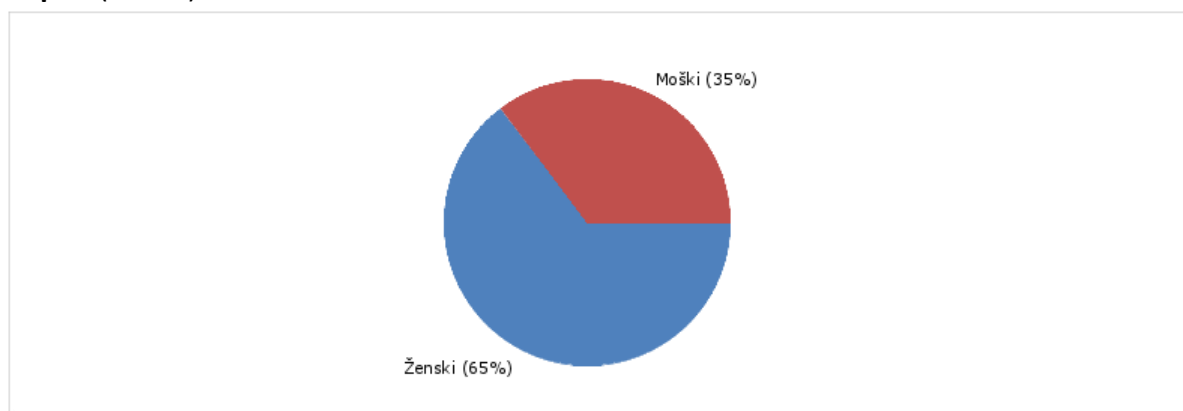
/
/
Več pismenk in pinyin.
Učenje pisanja kitajskih pismenk.
Rada bi, da nas testirajo, koliko smo se naučili, da nam pripravijo teste za preverjanje znanja.
Bolj sistematična obravnava tem, bolje pripravljeni native speakerji na šolske ure, ki ne zajemajo zgolj ponavljanja besed in fraz, ki se jih učimo vsako leto, nadgradnja besedišča in slovnice, ki bo bolj vidna, več praktičnih primerov, ki niso iz trte zviti... resnično si želim bolj sistematične in premišljene obravnave tem, ki so povezane, ne zgolj obravnavanje teme, npr. na tržnici, ob enem pa smo sadje in zelenjavo obravnavali veliko prej ipd...
Več pisanja pismenk.
Več bi lahko poslušali kitajsko glasbo.
...da bi še vedno ostala kitajska učiteljica. da bi bila kitajščina večkrat (vsaj dvakrat na teden). da bi se naučili več besed, da bi se pri pouku učili tvoriti stavke, da bi se lahko tudi med letom izpisali tisti, ki se jim ne ljubi več hoditi, da bi ostali imeli več od kitajščine.
Vse je zelo super, tako da nimam predlogov.
Učenje o kitajski kulinariki.

Učenci učiteljicam namenili naslednje misli (pohvala, pripomba, predlog ...):

Zelo sem zadovoljen s slovenskimi učiteljicami, ki so tako v jeziku, kot v sami kitajski kulturi zelo strokovne. Všeč mi je zasnova samega dela (torej vključevanje native speaker-ja). Morda bi bilo dobro, če bi se več posvečali tudi večjemu poznavanju pismenk. Kakorkoli, kdor ima interes, se lahko kitajščine nauči dovolj dobro. Odlično!
Pohvalila bi, da kitajska učiteljica velikokrat kaj pove. Pohvalila bi, da se trudi s powerpointi. Všeč mi je, da imamo čas veliko ponavljati.
Zelo dobro uči.
Sta zelo dobri.
Učiteljici sta super.
Pohvala (veliko se naučimo, pomoč, prijaznost ustrežljivost...).
Zdi se mi, da se učiteljice zelo trudijo in to je lepo.
Sun Shen in Tina sta dobri učiteljici.
Učitelji so zelo prijazni in imajo uspešne metode učenja.
Sta ful dobri učiteljici.
Pohvalila in zahvalila bi se obema učiteljicama.
Pohvala.

Analiza ankete prikazana z grafi:

1 Spol: (n = 17)



2 Starost:

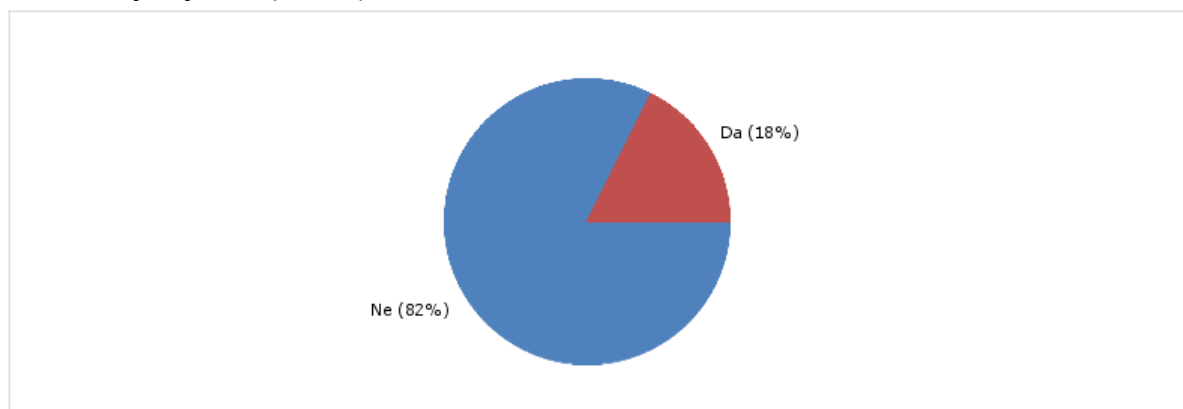
10 let
11 let
6
10
11
12
8
9
16
8 let
11

3 Razred:

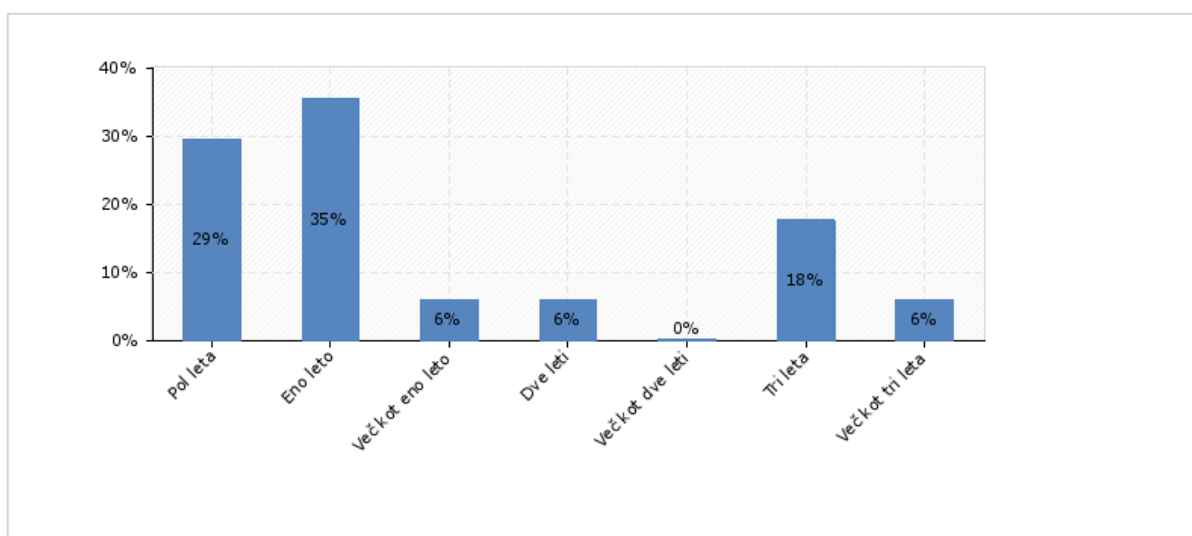
6.
6.a
6.c
3.c
3.
2. letnik
1. letnik

5.a
3
4
5
6
1a
5.b
5.c

4 Ali si se že pred vpisom na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika učil/a kitajski jezik? (n = 17)

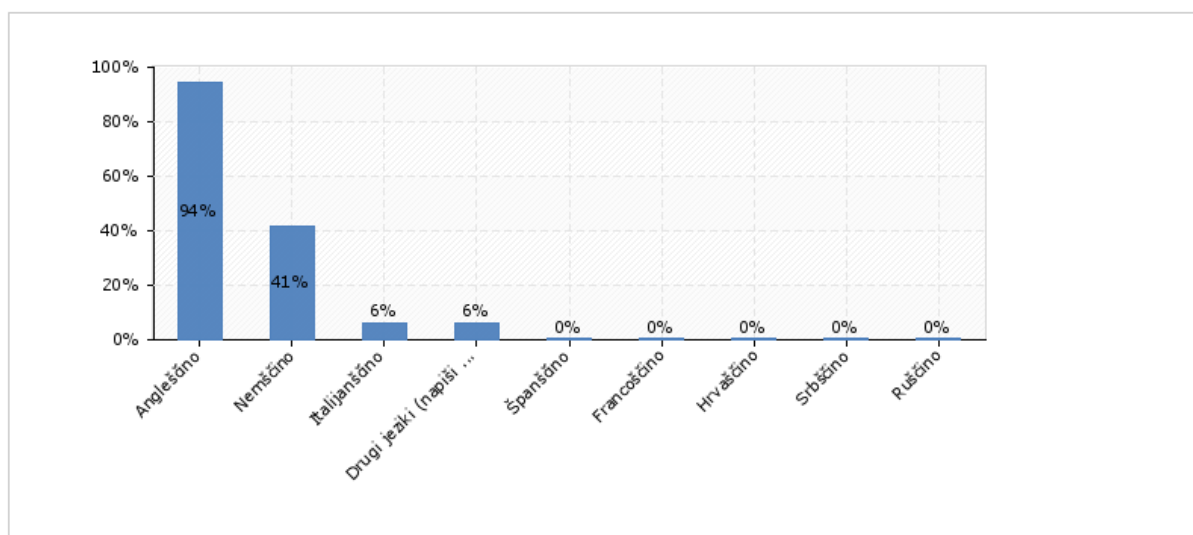


5 Koliko časa obiskuješ interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? (n = 17)



6 Katere jezike se še učiš poleg kitajskega jezika? (n = 17)

Možnih je več odgovorov

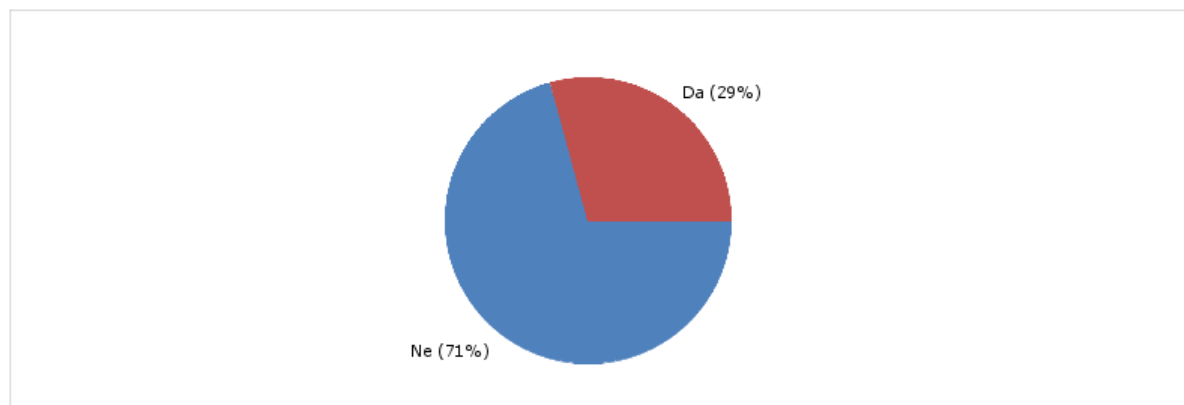


Odgovori	Frekvenca
slovenščino (v razredu)	

7 Kateri je tvoj materni jezik oziroma, v katerem jeziku se pogovarjate doma?

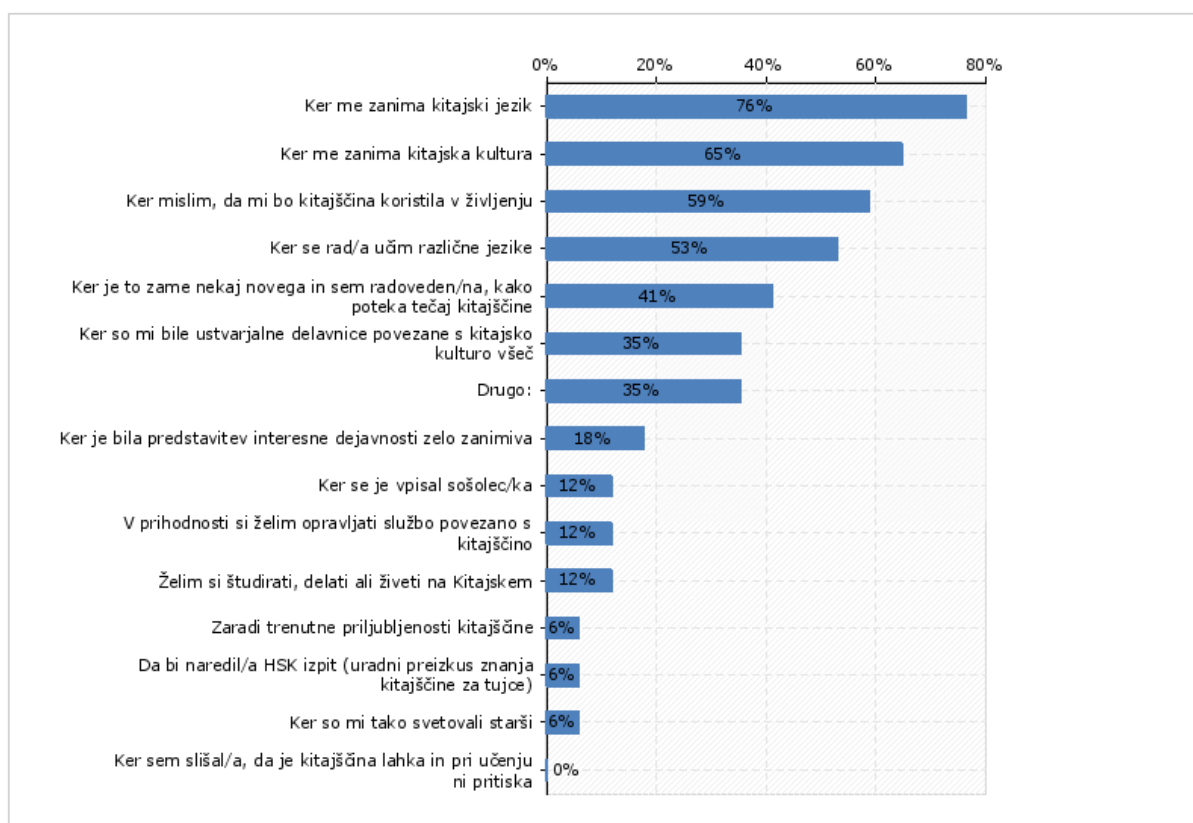
slovensko in angleško
slovenski/slovenščina
slovenščina.
slovenščina
slovenski
slovenščini
slovenski in italijanski
slovenski jezik

8 Ali meniš, da učenje drugih jezikov vpliva na lažje učenje kitajščine? (n = 17)



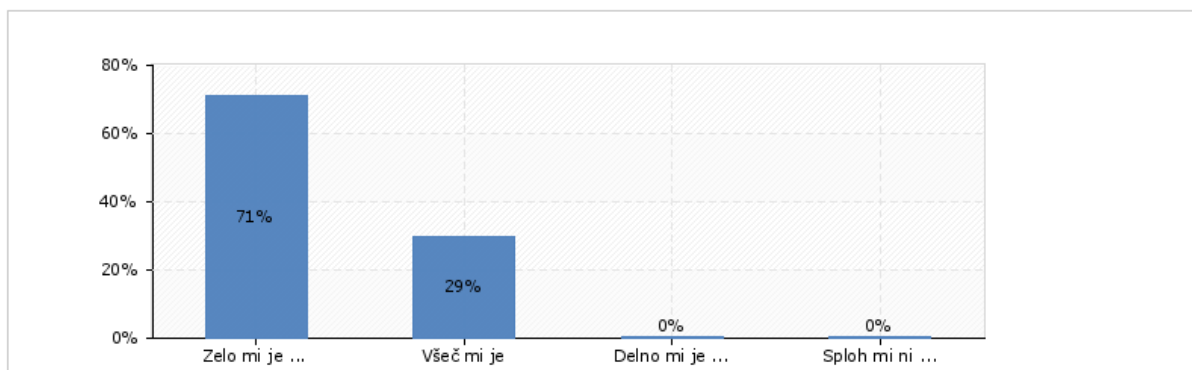
9 Zakaj si se vpisal/a na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika? (n = 17)

Možnih je več odgovorov

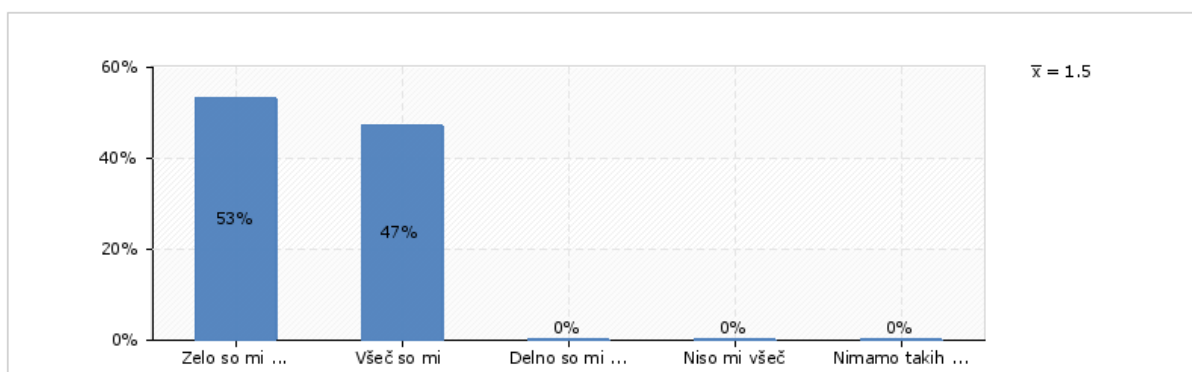


Odgovori	Frekvenca
Ker ima moj ati rad kitajsko hrano.	1
Želim si pridobiti prvo, drugo ali tretje mesto na tekmovanju ter oditi na Kitajsko.	1
Ker mi je svetovala sestra, ki hodi na kitajščino.	1
Prijazne učiteljice.	1
Privlačne so mi kitajske pismenke.	1
Rada bi spoznala kitajske pismenke.	1
Skupaj	6

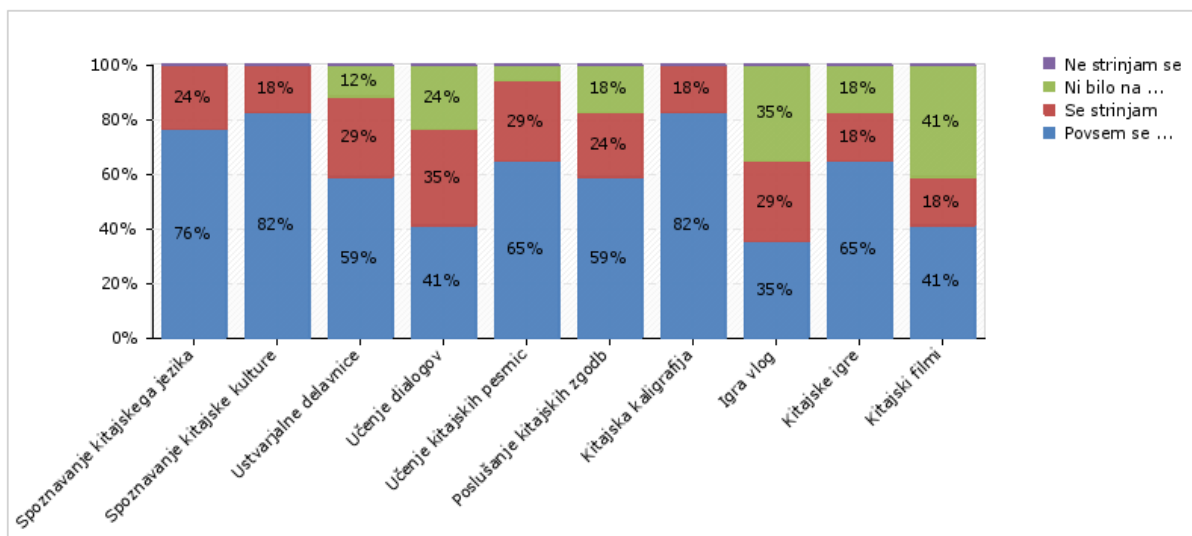
10 Na spodnji lestvici označi, kako všeč ti je interesna dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika. (n = 17)



11 Ali so ti všeč aktivnosti povezane z interesno dejavnostjo spoznavanje kitajske kulture in jezika, kot so razstave likovnih izdelkov, nastopi, praznovanje kitajskega novega leta itd.? (n = 17)



12 Kaj ti je pri interesni dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika najbolj všeč? Na štiri-stopenjski lestvici označi stopnjo všečnosti (v celoti se strinjam-ni bilo na izbiro). (n = 17)



13 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Kaj ti je pri interesni dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika najbolj všeč?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo

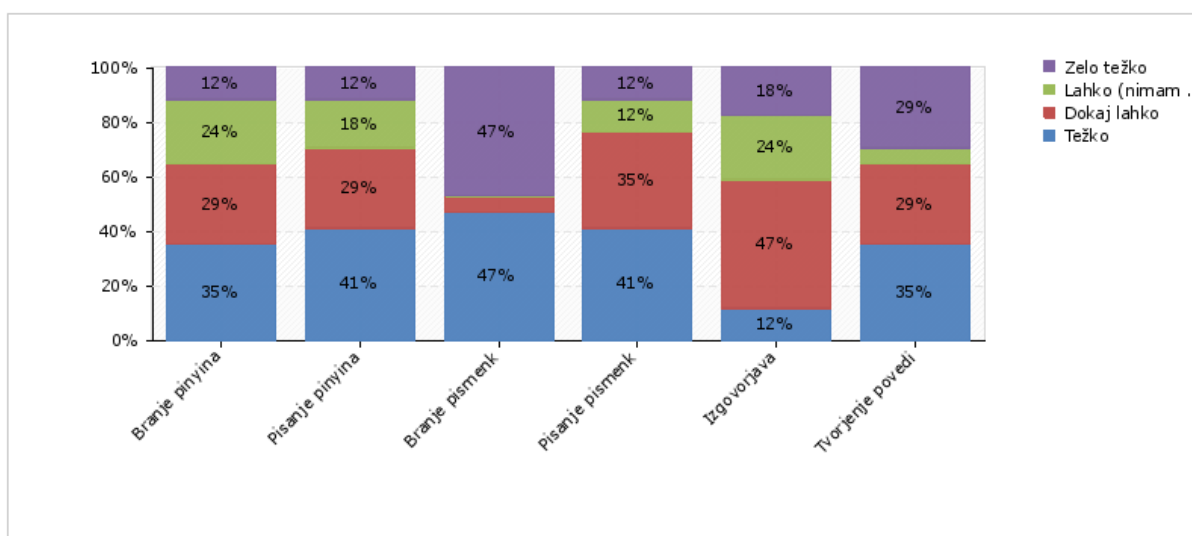
ter označite stopnjo strinjanja na širi-stopenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 3)

Drugo:

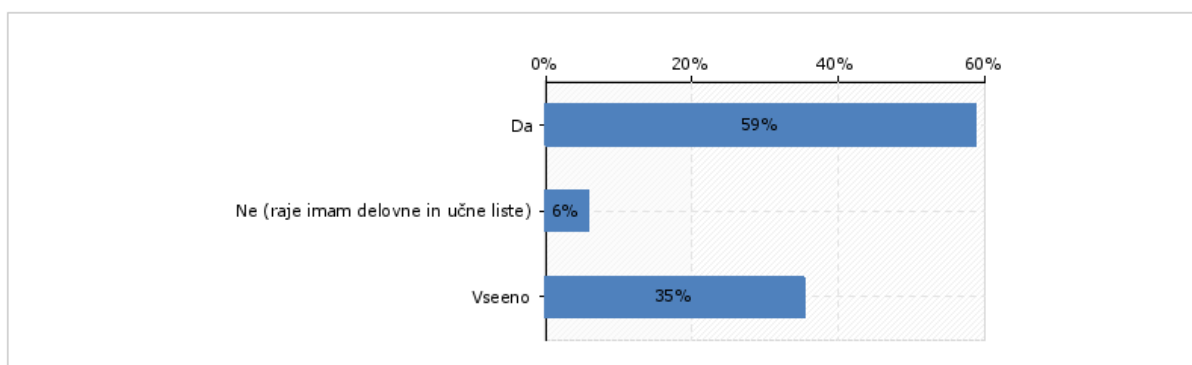
1234

Odgovori	Frekvenca
učiteljice	
ples	
da je zraven kitajska učiteljica	

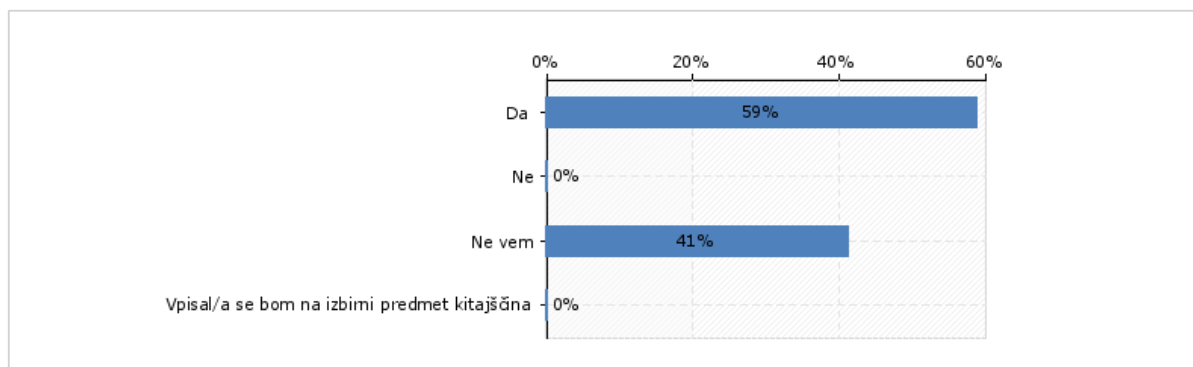
14 Kaj se ti zdi pri kitajščini najtežje? Na štiri-stopenjski lestvici označi stopnjo strinjanja z navedenimi možnostmi (lahko-zelo težko). (n = 17)



15 Ali bi želel/a imeti učbenik in delovni zvezek za kitajščino? (n = 17)



16 Ali se boš naslednje šolsko leto spet vpisal/a na interesno dejavnost? (n = 17)



17 O čem bi se še rad/a učil/a pri kitajščini?

celotno kitajsko zgodovino

o besedah, ki jih še ne poznam

o tem, kar se trenutno

menim, da je v interesno dejavnost zavzeto vse, oziroma dovolj

kitajske igre

da bi več se naučila o njihovih šolah

o živalih

spoznavanje živali

o kitajskih oblačilih, o kitajski kuhinji

pesmice, pismenke, pinyin, kitajski toni, branje pismenk, veliko stvari o Kitajski (skoraj vse se že učimo)

malo več o kulinariki

osnovne povedi, pozdravi

o kitajski zgodovini

18 Tvoji predlogi v zvezi s poukom kitajščine:

/

/

več pismenk in pinyin

učenje pisanja kitajskih pismenk

Rada bi, da nas testirajo, koliko smo se naučili, da nam pripravijo teste za preverjanje znanja.

Bolj sistematična obravnava tem, bolje pripravljene native speakerji na šolske ure, ki ne zajemajo zgolj ponavljanja besed in fraz, ki se jih učimo vsako leto, nadgradnja besedišča in slovnice, ki bo

bolj vidna, več praktičnih primerov, ki niso iz trte zviti... resnično si želim bolj sistematične in premišljene obravnave tem, ki so povezane, ne zgolj obravnavanje teme, npr. na tržnici, ob enem pa smo sadje in zelenjavo obravnavali veliko prej ipd...
več pisanja pismenk
več bi lahko poslušali kitajsko glasbo
...da bi še vedno ostala kitajska učiteljica. da bi bila kitajščina večkrat (vsaj dvakrat na teden). da bi se naučili več besed, da bi se pri pouku učili tvoriti stavke, da bi se lahko tudi med letom izpisali tisti, ki se jim ne ljubi več hoditi, da bi ostali imeli več od kitajščine.
vse je zelo super, tako da nimam predlogov
učenje o kitajski kulinariki

19 Tvoja misel namenjena učiteljicama (pohvala, pripomba, predlog ...):

Zelo sem zadovoljen s slovenskimi učiteljicami, ki so tako v jeziku, kot v sami kitajski kulturi zelo strokovne. Všeč mi je zasnova samega dela (torej vključevanje native speaker-ja). Morda bi bilo dobro, če bi se več posvečali tudi večjemu poznavanju pismenk. Kakorkoli, kdor ima interes, se lahko kitajščine nauči dovolj dobro. Odlično!
Pohvalila bi, da kitajska učiteljica velikokrat kaj pove. Pohvalila bi, da se trudita s powerpointi. Všeč mi je, da imamo čas veliko ponavljati.
Zelo dobro uči.
Sta zelo dobri.
Učiteljici sta super.
Pohvala (veliko se naučimo, pomoč, prijaznost ustrežljivost...).
Zdi se mi, da se učiteljice zelo trudijo in to je lepo.
Sun Shen in Tina sta dobri učiteljici
Učitelji so zelo prijazni in imajo uspešne metode učenja.
Sta ful dobri učiteljici.
Pohvalila in zahvalila bi se obema učiteljicama.
Pohvala.

4.6 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA UČENCE IZBIRNEGA PREDMETA KITAJŠČINA

Anketni vprašalnik vsebuje enaindvajset⁸ vprašanj. Izpolnila sta ga zgolj dva dijaka. Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- starost,

⁸ Vključno s podatkom o spolu respondenta.

- razred,
- spoznavanje kitajščine pred vpisom na dejavnost,
- čas obiskovanja dejavnosti,
- znanje drugih tujih jezikov
- materni jezik respondenta,
- vpliv znanja drugih jezikov na učenje kitajščine,
- razlog za vpis na interesno dejavnost SKKJ,
- mnenje in predlogi o interesni dejavnosti SKKJ.

Tri vprašanja se nanašajo na osnovne podatke respondentov (spol, starost, razred). Šest vprašanj vključuje štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Dve vprašanji sta ponujali alternativni odgovor (da, ne). Pri zadnjih treh vprašanjih so anketiranci napisali svoje predloge. Anketo sta izpolnili dve učenki, kar je glede na število učencev, ki obiskujejo interesno dejavnost in izbirni predmet malo. Zbiranje podatkov je potekalo od 9.5.16, 19:29 do 13.5.16, 8:02.

Učenki sta stari 12 in 14 let. Prva obiskuje 7. razred, druga pa 9. razred. Ena učenka se je že pred vpisom na interesno dejavnost Spoznavanje kitajske kulture in jezika učila kitajski jezik. Ena obiskuje izbirni predmet kitajščina prvo leto, druga pa drugo.

Učenki se poleg kitajščine učita še angleško, nemško in francosko. Materni jezik obeh učenk je slovenščina. Ena učenka se strinja, da učenje drugih tujih jezikov vpliva na lažje učenje kitajščine, druga se ne strinja. Pri vprašanju »Zakaj si se vpisal na interesno dejavnost SKKJ«, sta učenki podali naslednje odgovore:

- ker me zanima kitajski jezik (obe učenki se povsem strinjata)
- ker me zanima kitajska kultura (obe učenki se povsem strinjata)
- ker mislim, da mi bo kitajščina koristila v življenju (obe učenki se strinjata)
- ker se rad učim tuje jezike (ena učenka se popolnoma strinja, druga se sploh ne strinja)
- ker je to zame nekaj novega in sem radoveden, kako poteka tečaj kitajščine (obe učenki se strinjata)
- ker so mi bile ustvarjalne delavnice povezane s kitajsko kulturo všeč (ena učenka se povsem strinja, druga se strinja)
- ker je bila predstavitev interesne dejavnosti zelo zanimiva (ena učenka se strinja, druga se sploh ne strinja)
- ker pri izbirnem predmetu ni pritiska (učenki se ne strinjata)
- da bi naredil HSK (učenki se ne strinjata)
- ker se je vpisal sošolec/sošolka (učenki se sploh ne strinjata)
- v prihodnosti si želim študirati, delati ali živeti na Kitajskem (ena učenka se sploh ne strinja, druga se ne strinja)
- zaradi trenutne priljubljenosti kitajščine (ena učenka se sploh ne strinja, druga se ne strinja)
- ker so mi tako svetovali starši (učenki se sploh ne strinjata)
- ker sem obiskovala interesno dejavnost SKKJ in mi je bilo všeč (ena učenka se povsem strinja, druga se sploh ne strinja)

Kitajščina je obema učenkama zelo všeč. Eni učenki so aktivnosti povezane z interesno dejavnostjo spoznavanje kitajske kulture in jezika, kot so razstave likovnih izdelkov, nastopi, praznovanje kitajskega novega leta, zelo všeč, drugi so všeč. Učenkama je pri interesni dejavnosti SKKJ najbolj všeč spoznavanje kitajske kulture, ostalo jima je prav tako zelo všeč oziroma všeč. Ena učenka je navedla, da pri interesni dejavnosti niso imeli igre vlog. Ena učenka ima pri kitajščini raje delovne in učne liste kot učbenik, drugi je vseeno.

Obema učenkama se zdi pri kitajščini najtežje pisanje pismenk (težko), eni učenki se zdi težko branje pismenk, ena ja branje pismenk ocenila kot lahko. Tvorjenje povedi se eni zdi lahko, drugi pa zelo lahko. Ostalo, kot so branje pinyin, pisanje pinyin in izgovorjava, se obema učenkama zdi lahko.

Pri vprašanju »Ali se boš naslednje šolsko leto spet vpisala na izbirni predmet kitajščina?« je ena učenka odgovorila z »da«, druga pa z »ne, ker grem v srednjo šolo«. Učenki nimata predlogov v zvezi s poukom kitajščine, na podlagi česar lahko sklepamo, da sta zadovoljni.

Učenki sta na vprašanje »O čem bi se še rad/a učil pri kitajščini?« odgovorili:

Mislim da zdajšnji pouk zajame vsa bistvena poglavja.

O vsem, kar sem se do zdaj.

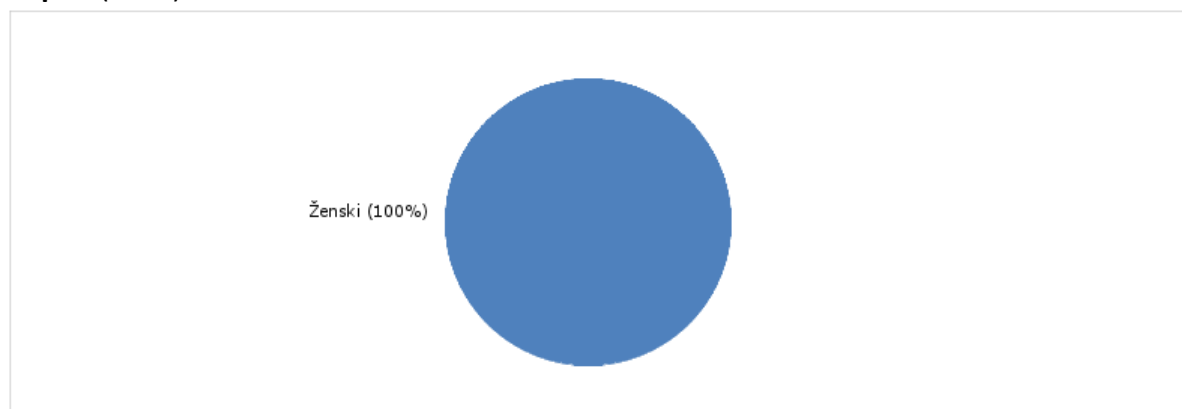
Učiteljici sta namenili naslednje misli (pohvala, predlog, pripomba ...):

Hvala ker naredite kitajščino se bolj zanimivo z različnimi delavnicami.

Mislim da je zelo dobra učiteljica, všeč mi je, da veliko komunicira z učenci.

Analiza ankete prikazana z grafi:

1 Spol: (n = 2)

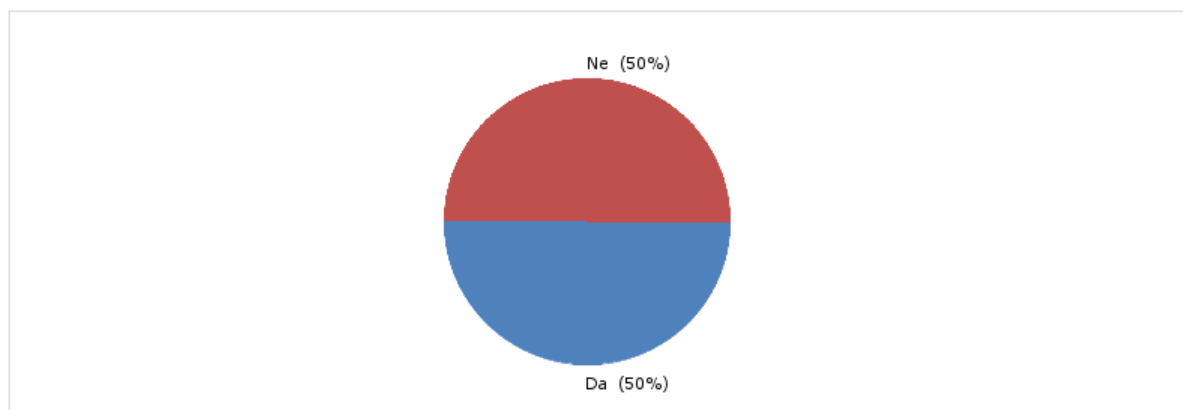
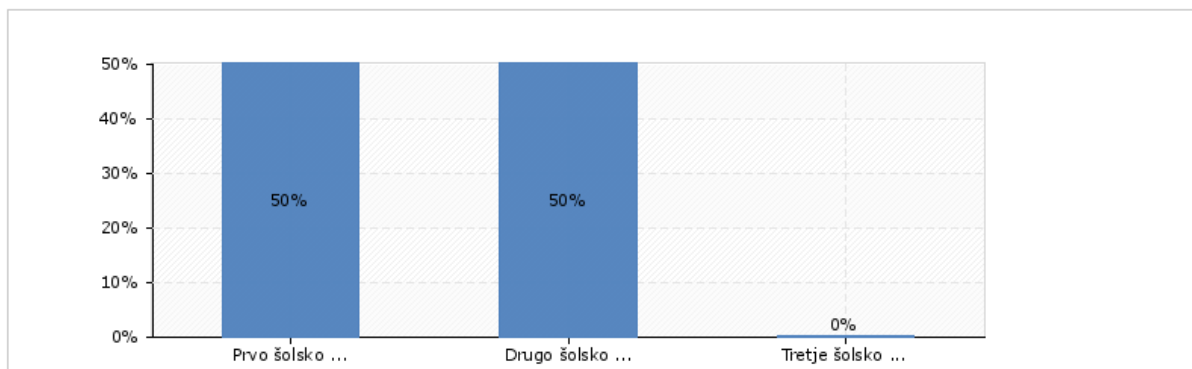


2 Starost:

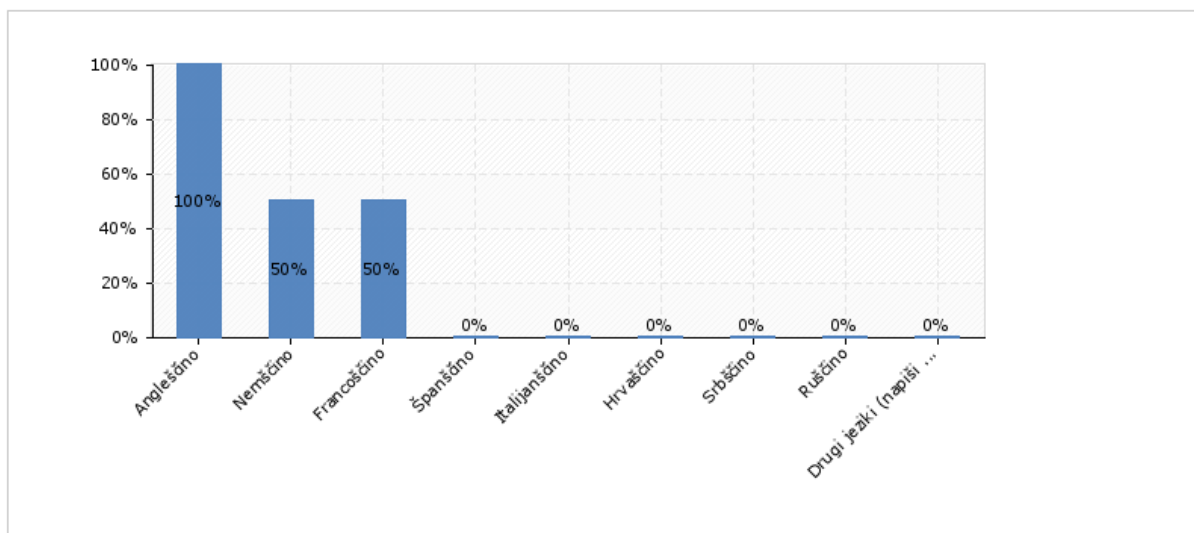
12
14 let

3 Razred:

deveti
7

4 Ali si se že pred vpisom na izbirni predmet kitajščina učil/a kitajski jezik? (n = 2)**5 Koliko časa obiskuješ izbirni predmet kitajščina? (n = 2)****6 Katere jezike se še učiš poleg kitajskega jezika? (n = 2)**

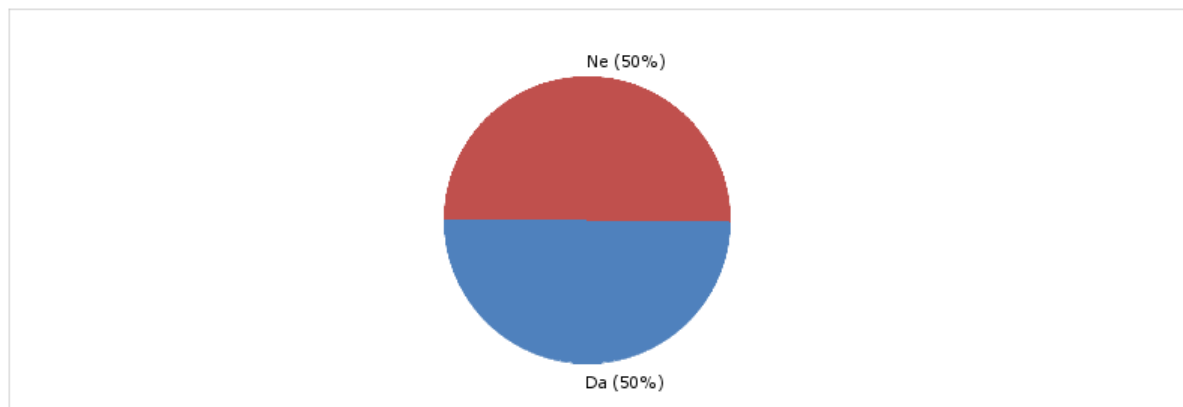
Možnih je več odgovorov



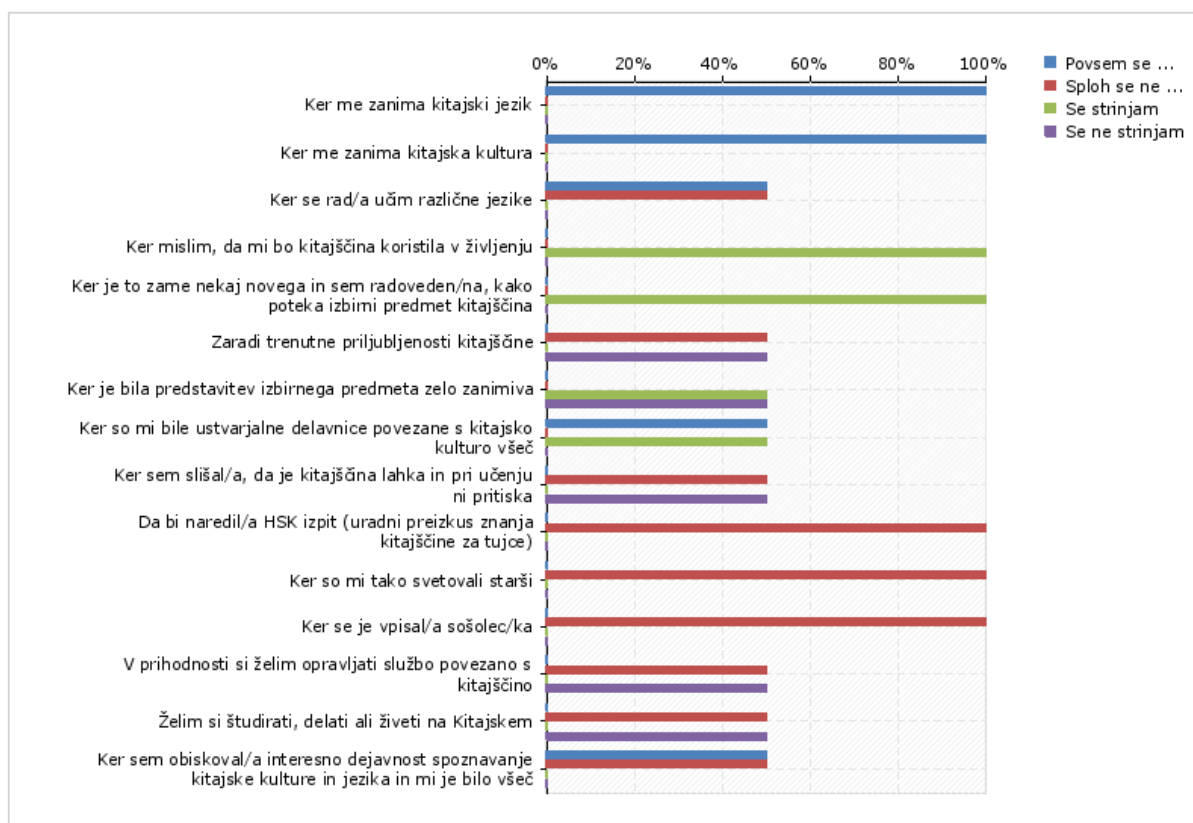
7 Kateri je tvoj materni jezik oziroma, v katerem jeziku se pogovarjate doma?

slovenščina
slovenščina

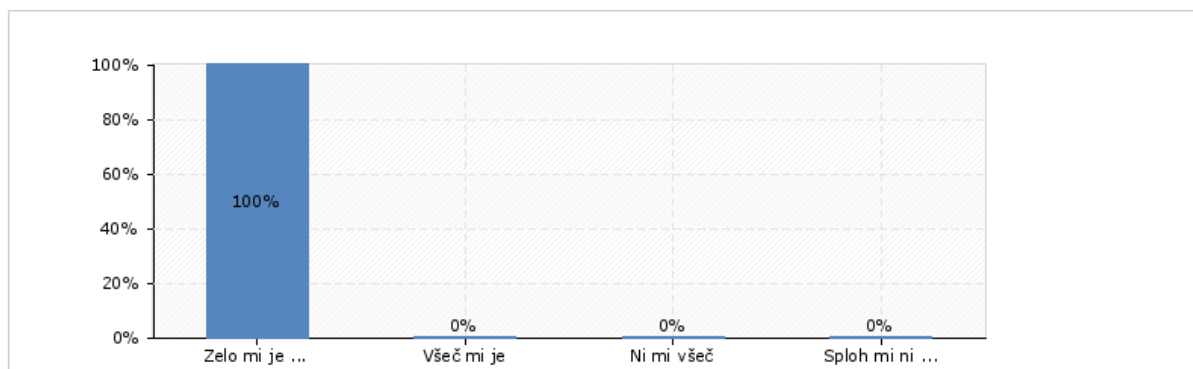
8 Ali meniš, da učenje drugih jezikov vpliva na lažje učenje kitajščine? (n = 2)



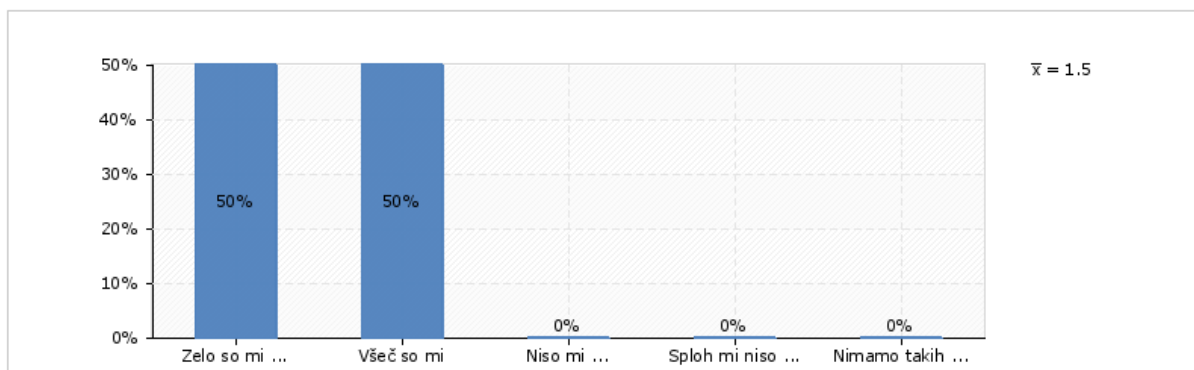
9 Zakaj si se vpisal/a k izbirnemu predmetu kitajščina? Na štiri-stopenjski lestvici označi stopnjo strinjanja z navedenimi trditvami (povsem se strinjam-sploh se ne strinjam). (n = 2)



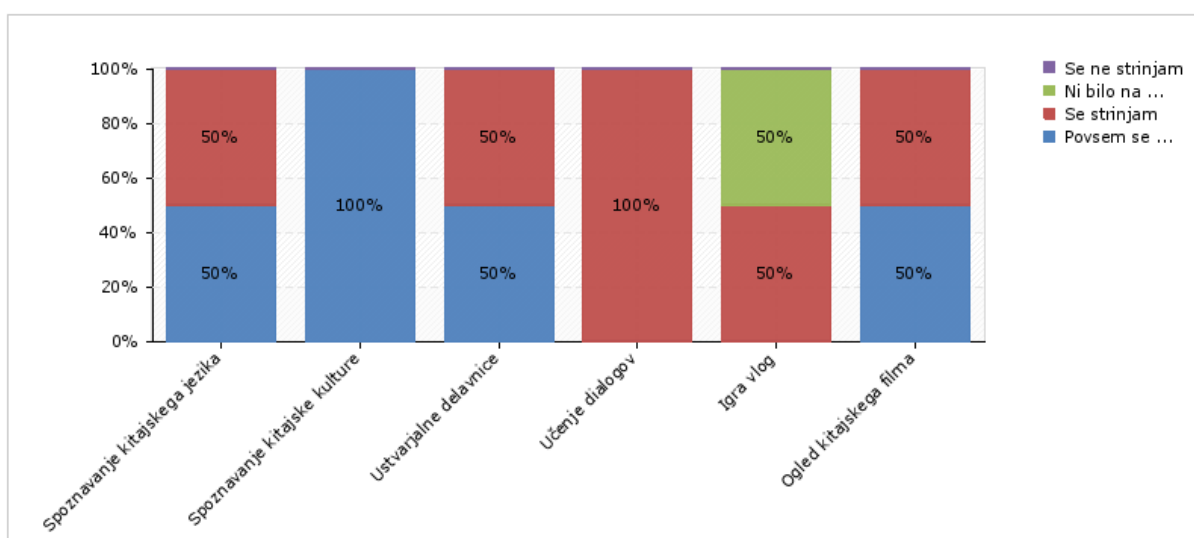
10 Na spodnji lestvici označi, kako všeč ti je izbirni predmet kitajščina. (n = 2)



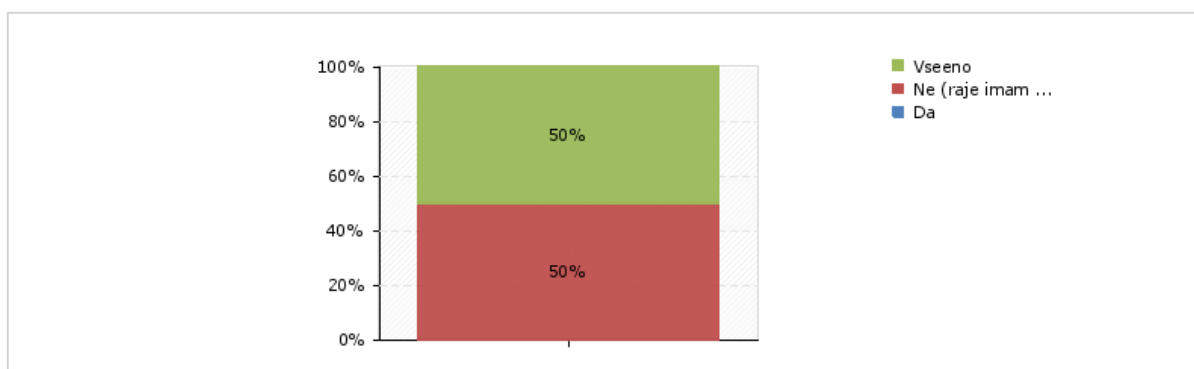
11 Ali so ti všeč aktivnosti povezane z izbirnim predmetom kitajščina, kot so razstave likovnih izdelkov, nastopi, praznovanje kitajskega novega leta itd.? (n = 2)



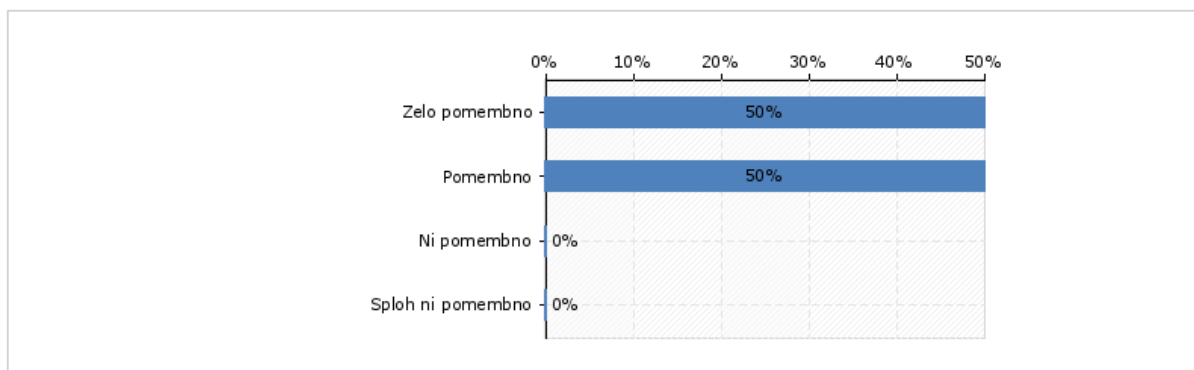
12 Kaj ti je pri izbirnem predmetu kitajščina najbolj všeč? Na štiri-stopenjski lestvici označi stopnjo strinjanja z navedenimi možnostmi (povsem se strinjam-ni bilo na izbiro). (n = 2)



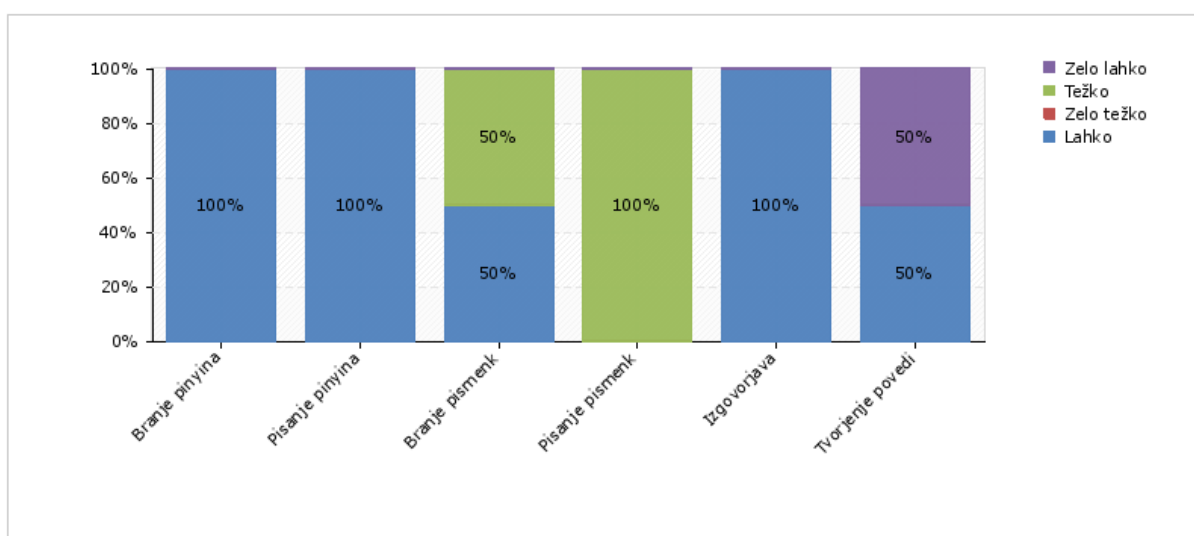
13 Ali bi želel/a imeti učbenik in delovni zvezek za kitajščino? (n = 2)



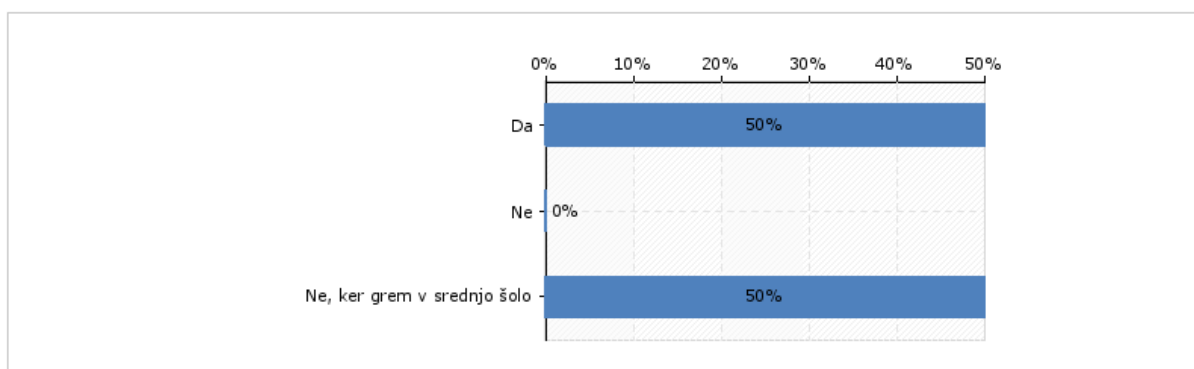
14 Kako pomembno se ti zdi, da bi bil poleg slovenskega učitelja pri izbirnem predmetu kitajščina še kitajski učitelj? (n = 2)



15 Kaj se ti zdi pri kitajščini najtežje? Na štiri-stopenjski lestvici označi stopnjo strinjanja z navedenimi možnostmi (zelo lahko-zelo težko). (n = 2)



16 Ali se boš naslednje šolsko leto spet vpisal/a na izbirni predmet kitajščina? (n = 2)



17 O čem bi se še rad/a učil pri kitajščini?

Mislim da zdajšnji pouk zajame vsa bistvena poglavja.

O vsem, kar sem se do zdaj.

18 Tvoji predlogi v zvezi s poukom kitajščine:

Nimam predlogov.

19 Tvoja misel namenjena učiteljici ali učitelju (pohvala, predlog, pripomba ...):

Hvala ker naredite kitajščino se bolj zanimivo z različnimi delavnicami.
--

Mislim da je zelo dobra učiteljica, vseh mi je, da veliko komunicira z učenci.
--

4.7 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA DIJAKE IZBIRNEGA PREDMETA IN 3TJ KITAJŠČINA

Anketni vprašalnik vsebuje triindvajset⁹ vprašanj. Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- starost,
- razred,
- ali dijak obiskuje izbirni predmet ali tretji tuji jezik kitajščina
- spoznavanje kitajščine pred vpisom na dejavnost,
- čas obiskovanja dejavnosti,
- znanje drugih tujih jezikov
- materni jezik respondenta,
- vpliv znanja drugih jezikov na učenje kitajščine,
- razlog za vpis k izbirnemu predmetu ali tretjemu tujemu jeziku kitajščina,
- mnenje in predlogi o izbirnem predmetu ali tretjem tujem jeziku kitajščina.

Tri vprašanja se nanašajo na osnovne podatke respondentov (spol, starost, razred). Pet vprašanj vključuje štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Dve vprašanji sta ponujali alternativni odgovor (da, ne). Pri zadnjih treh vprašanjih so anketiranci napisali svoje predloge. Anketo je izpolnilo sedem dijakov, kar je glede na število dijakov, ki obiskujejo izbirni predmet oziroma tretji tuji jezik kitajščina malo. Zbiranje podatkov je potekalo od 29.4.16, 16:10 do 10.5.16, 16:38

57% respondentov je ženskega spola, 43% pa moškega. Dijaki so stari med 15 in 18 let. Trije dijaki obiskujejo tretji letnik, eden drugi letnik in eden prvi letnik srednje šole. 57% respondentov obiskuje kitajščino kot izbirni predmet, 43% pa kot tretji tuji jezik kitajščina. 43% respondentov se je že pred vpisom k izbirnemu predmetu oziroma tretjemu tujemu jeziku kitajščina učilo kitajščino, 57% pa ne. 86% dijakov obiskuje kitajščino eno leto, 14% tretje šolsko leto.

Dijaki se poleg kitajščine učijo še angleško (100%), nemško (43%), rusko (43%), francosko (14%), japonsko, korejsko in latinsko (29%). Materni jezik dijakov je slovenščina ter slovenščina in angleščina. 71% respondentov se strinja, da učenje drugih jezikov vpliva na lažje učenje kitajščine, 29% se ne strinja. Pri vprašanju »Zakaj si se vpisal k izbirnemu predmetu oziroma tretjemu tujemu jeziku kitajščina«, so učenci podali naslednje odgovore:

⁹ Vključno s podatkom o spolu respondenta.

- ker me zanima kitajski jezik (povsem se strinjam 57%, strinjam se 43%)
- ker me zanima kitajska kultura (povsem se strinjam 71%, strinjam se 29%)
- ker se rad učim tuje jezike (povsem se strinjam 43%, strinjam se 57%)
- ker mislim, da mi bo kitajščina koristila v življenju (povsem se strinjam 43%, strinjam se 29%, se ne strinjam 29%)
- ker je to zame nekaj novega in sem radoveden, kako poteka tečaj kitajščine (povsem se strinjam 29%, strinjam se 43%, se ne strinjam 14%, sploh se ne strinjam 14%)
- zaradi trenutne priljubljenosti kitajščine (strinjam se 29%, se ne strinjam 43%, sploh se ne strinjam 29%)
- ker je bila predstavitev interesne dejavnosti zelo zanimiva (povsem se strinjam 14%, strinjam se 29%, se ne strinjam 43%, sploh se ne strinjam 14%)
- ker so mi bile ustvarjalne delavnice povezane s kitajsko kulturo všeč (29% povsem se strinjam, strinjam se 14%, se ne strinjam 43%, sploh se ne strinjam 14%)
- ker pri izbirnem predmetu ni pritiska (se ne strinjam 29%, sploh se ne strinjam 71%)
- da bi naredil HSK (povsem se strinjam 14%, strinjam se 14%, se ne strinjam 14%, sploh se ne strinjam 57%)
- ker so mi tako svetovali starši (se ne strinjam 43%, sploh se ne strinjam 57%)
- ker se je vpisal sošolec/sošolka (se ne strinjam 43%, sploh se ne strinjam 57%)
- v prihodnosti si želim opravljati službo povezano s kitajščino (se strinjam 43%, se ne strinjam 57%)
- želim si študirati, delati ali živeti na Kitajskem (se strinjam 29%, se ne strinjam 57%, sploh se ne strinjam 14%)
- ker sem obiskovala interesno dejavnost SKKJ in mi je bilo všeč (povsem se strinjam 14%, se ne strinjam 43%, sploh se ne strinjam 43%)

Kitajščina je 79% dijakov všeč, 29% pa zelo všeč. 57% so aktivnosti povezane z izbirnim predmetom oziroma tretjim tujim jezikom, kot so razstave likovnih izdelkov, nastopi, praznovanje kitajskega novega leta, všeč, 43% so zelo všeč.

Dijakom je pri izbirnem predmetu oziroma tretjem tujem jeziku najbolj všeč spoznavanje kitajske kulture in spoznavanje kitajskega jezika, večini so zelo všeč ali všeč tudi učenje dialogov, ustvarjalne delavnice in igra vlog. Nekateri dijaki so navedli, da niso imeli na izbiro ustvarjalnih delavnic, igre vlog in ogleda kitajskega filma. En dijak je pod drugo navedel, da so mu najbolj všeč pismenke. 57% anketirancev je navedlo, da bi pri kitajščini radi imeli učbenik, 29% ima raje delovne in učne liste, 14% je vseeno. 71% dijakov se zdi zelo pomembno, da bi bil pri kitajščini prisoten tudi kitajski učitelj, 14% se zdi pomembno, 14% pa nepomembno.

Dijakom se zdi pri kitajščini najtežje pisanje pismenk (zelo težko, težko), težko se jim zdi tudi branje pismenk. Ostalo, kot so tvorjenje povedi, branje pinyin, pisanje pinyin, branje pinyin in izgovorjava, se večini zdi lahko ali zelo lahko.

Pri vprašanju »Ali se boš naslednje šolsko leto spet vpisal/a na izbirni predmet kitajščina?« je 71% dijakov odgovorilo »da«, 29% z »ne«. Pri vprašanju »Če bi se imel/a možnost učiti

kitajščino kot drugi tuji jezik štiri leta gimnazijskega šolanja ali bi jo izbral/a?« je 29% dijakov odgovorilo z »da«, 14% z »ne« in 57% z »verjetno«.

Dijaki so na vprašanje »O čem bi se še rad/a učil pri kitajščini?« odgovorili:

Vse poteka tako kot sem pričakoval.
Kultura, življenje.
Več o srednjem veku.
Več o pismenkah.
Kitajske filozofije.
O njihovi medicini.
Večji poudarek bi dala slovnici (kako tvoriti povedi in podobno).

Tvoji predlogi v zvezi s poukom kitajščine:

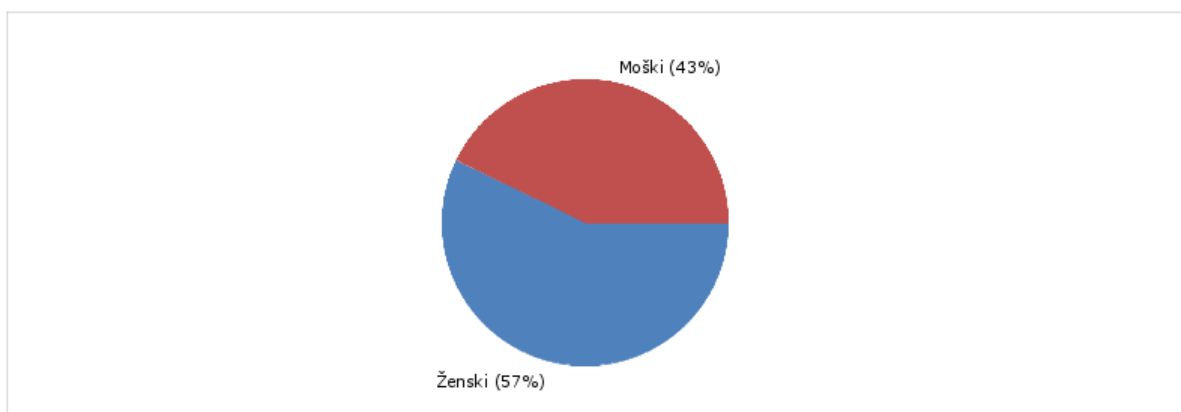
Učbeniki in delovni zvezki.

Tvoja misel namenjena učiteljici ali učitelju (pohvala, predlog, pripomba ...):

/
Nina Ovsenek je zelo prijazna in komunikativna, naredi pouk kitajščine zelo zanimiv, prav tako bi pohvalil profesorico Mio Jiang.
Hvala za strpnost.
Več jezikov kot znaš bolje je, ker ti to olajša življenje, hkrati pa osvojiš sposobnost in navado učenja jezikov, ki jih ne poznaš.
Učiteljica dobro sodeluje z učenci, nas spodbuja.

Analiza ankete prikazana z grafi:

1 Spol: (n = 7)



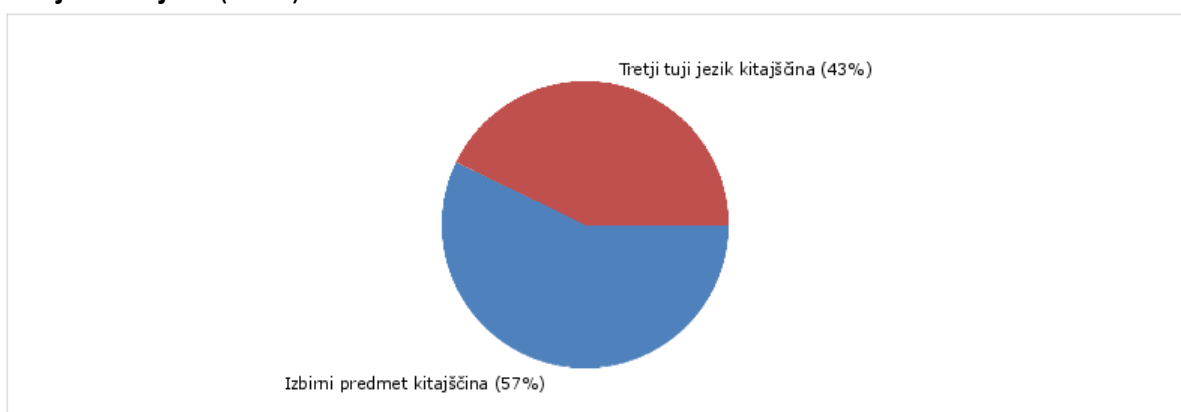
2 Starost:

15
16
17
18

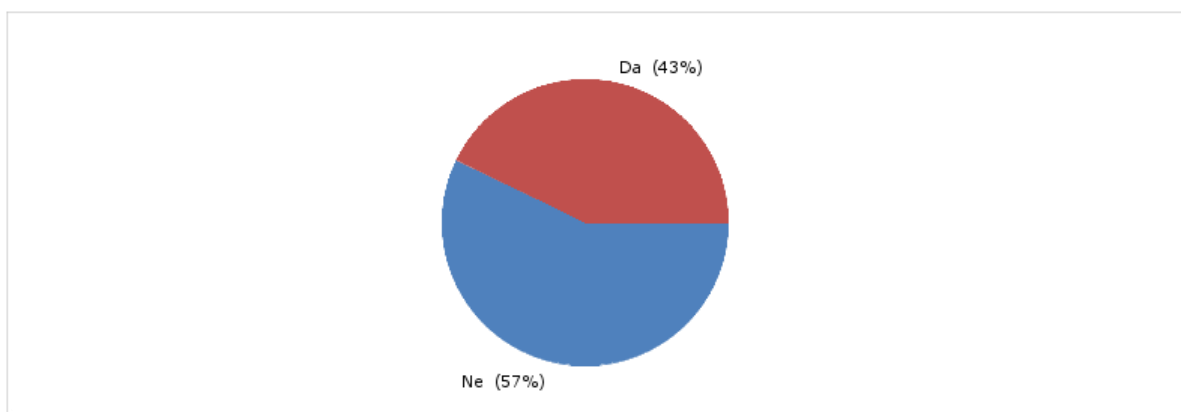
3 Razred:

3.g
3.c
3 letnik
1
2

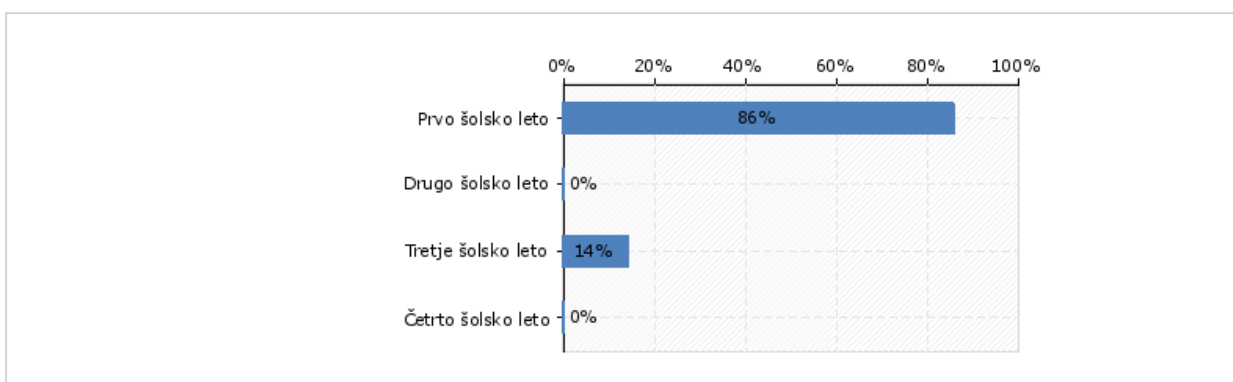
4 Kaj obiskuješ? (n = 7)



5 Ali si se že pred vpisom na izbirni predmet ali tretji tuji jezik kitajščina učil/a kitajski jezik? (n = 7)

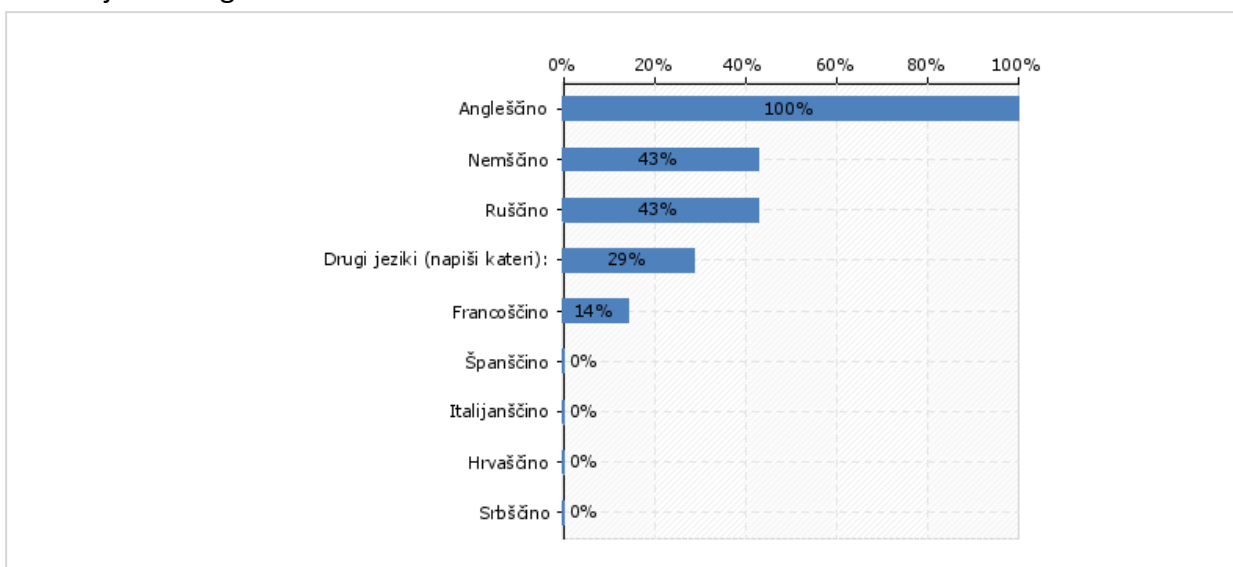


6 Koliko časa obiskuješ izbirni predmet ali tretji tuji jezik kitajščina? (n = 7)



7 Katere jezike se še učiš poleg kitajskega jezika? (n = 7)

Možnih je več odgovorov



Odgovori	Frekvenca
japonščino in korejščino	

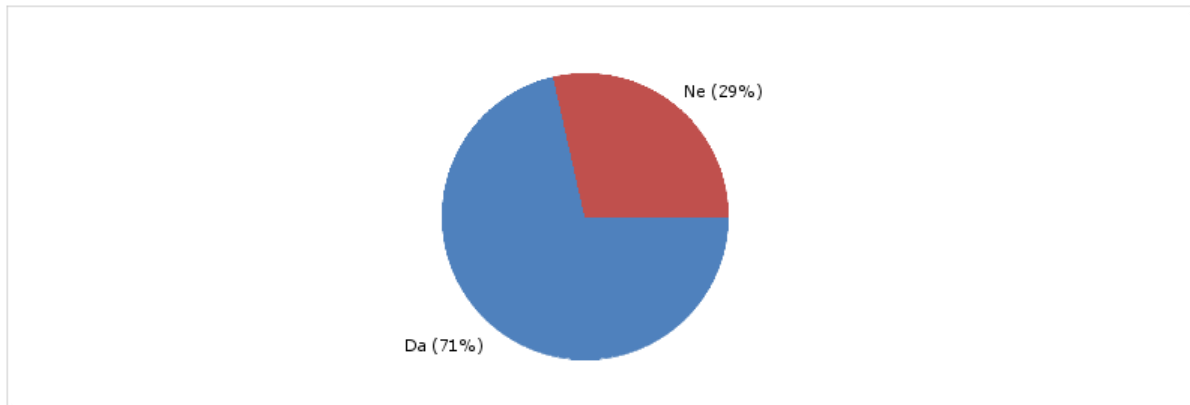
latinščino

8 Kateri je tvoj materni jezik oziroma, v katerem jeziku se pogovarjate doma?

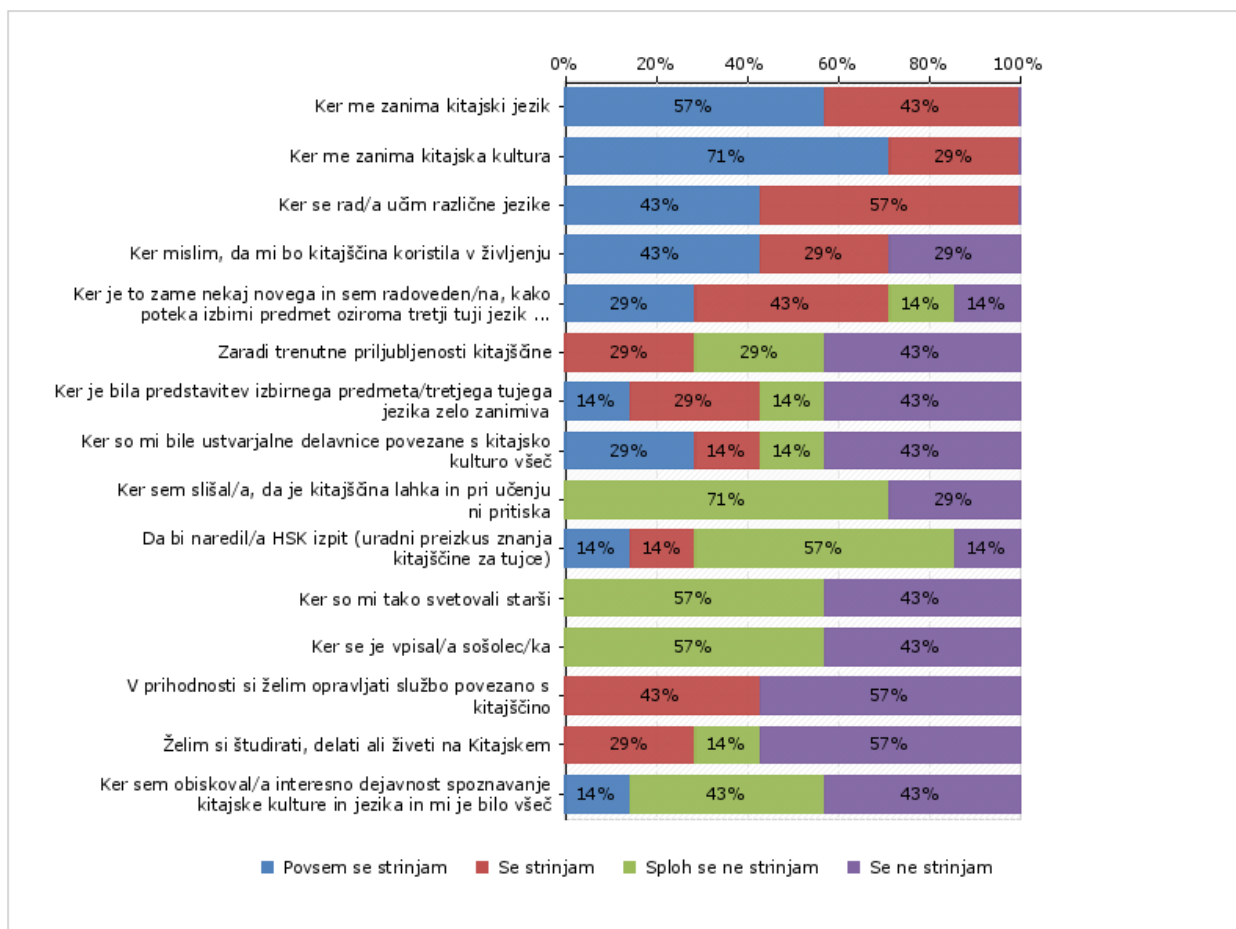
slovenščina

slovenščina / angleščina

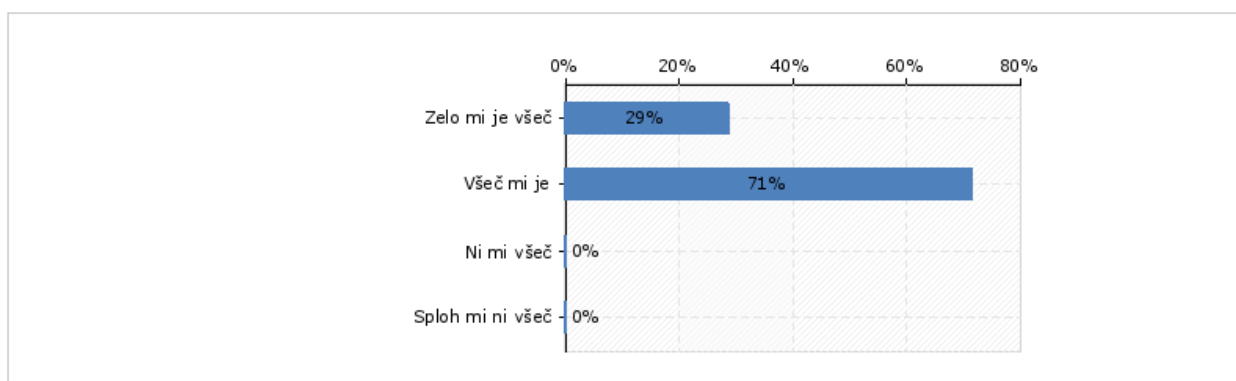
9 Ali meniš, da učenje drugih jezikov vpliva na lažje učenje kitajščine? (n = 7)



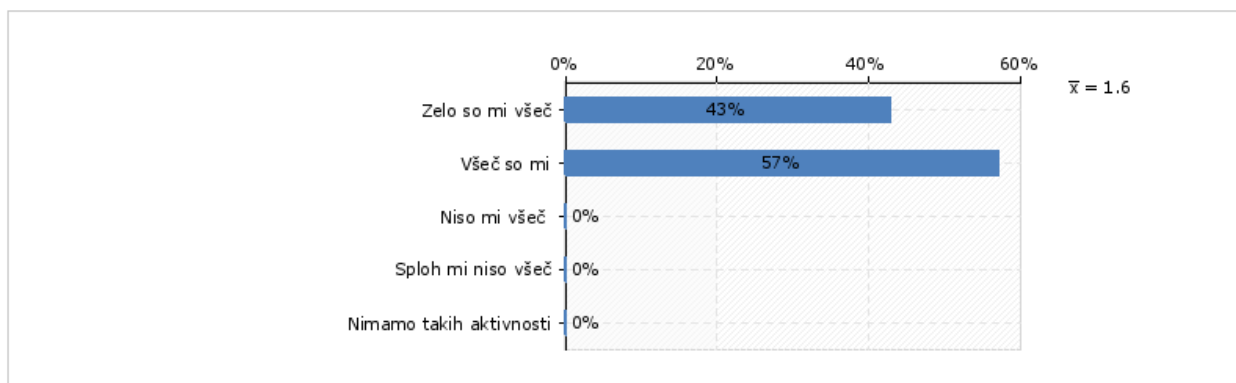
10 Zakaj si se vpisal/a k izbirnemu predmetu oziroma tretjemu tujemu jeziku kitajščina? Na štiri-stopenjski lestvici označi stopnjo strinjanja z navedenimi trditvami. (n = 7)



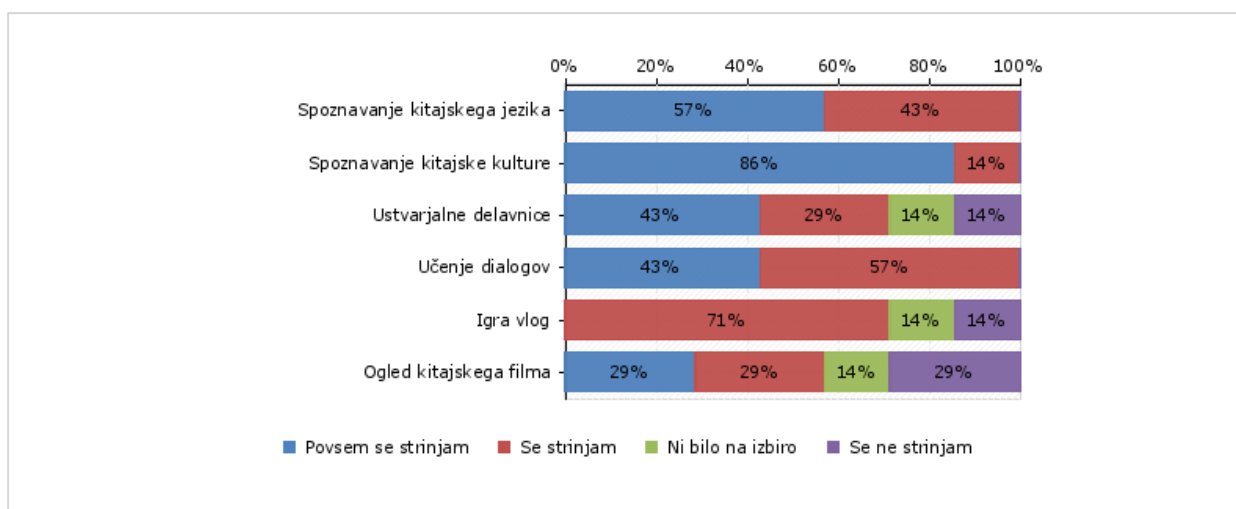
11 Na spodnji lestvici označi, kako všeč ti je izbirni predmet oziroma tretji tuji jezik kitajščina. (n = 7)



12 Ali so ti všeč aktivnosti povezane z izbirnim predmetom ali tretjim tujim jezikom kitajščina, kot so razstave likovnih izdelkov, nastopi, praznovanje kitajskega novega leta itd.? (n = 7)



13 Kaj ti je pri izbirnem predmetu ali tretjem tujem jeziku kitajščina najbolj všeč? Na štiri-stopenjski lestvici označi stopnjo strinjanja z navedenimi možnostmi. (n = 7)

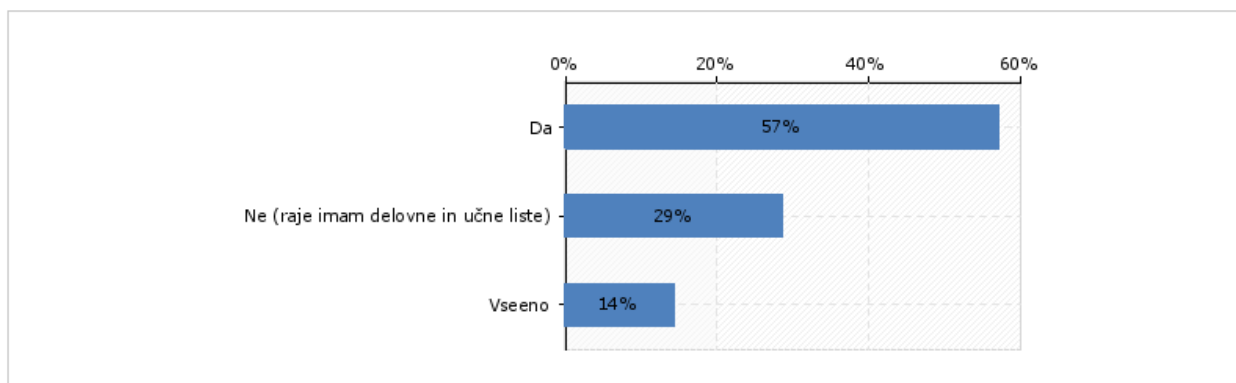


14 V primeru, da želite pri prejšnjem vprašanju (Kaj ti je pri izbirnem predmetu ali tretjem tujem jeziku kitajščina najbolj všeč?) kaj dodati, prosimo vpišite pod drugo ter označite stopnjo strinjanja na širi-stopenjski lestvici. Vprašanje je neobvezno. (n = 1)

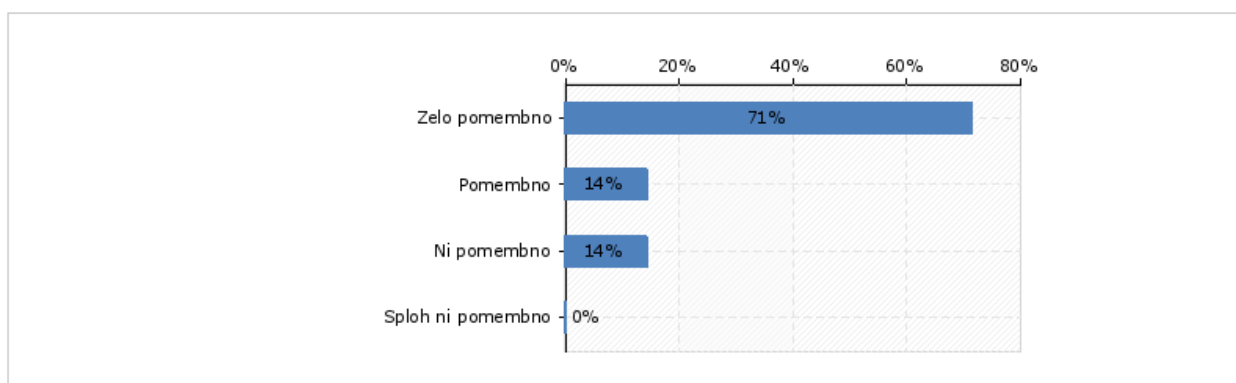
	1	2	3	4
Drugo:				

Odgovori	Frekvenca
pismenke	

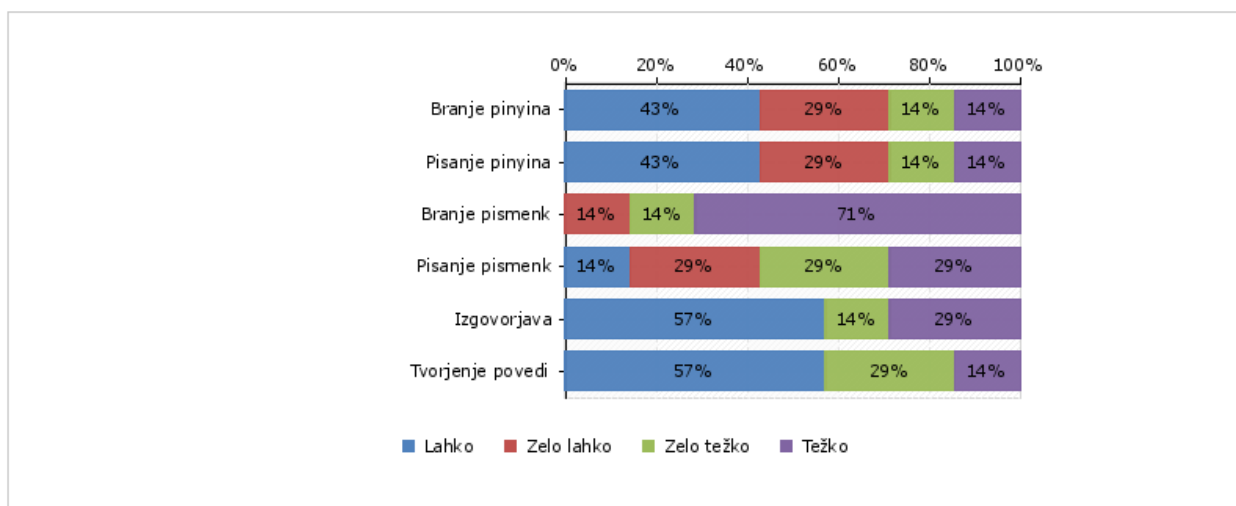
15 Ali bi želel/a imeti učbenik in delovni zvezek za kitajščino? (n = 7)



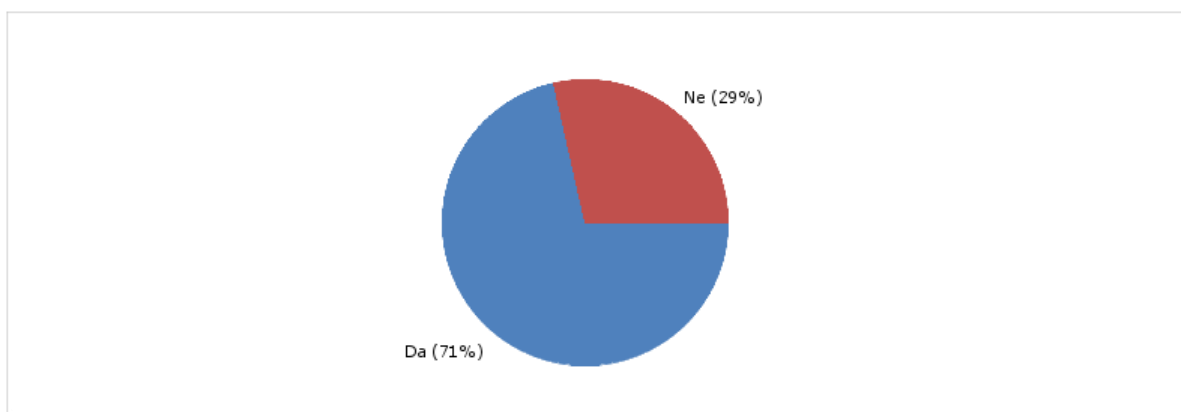
16 Kako pomembno se ti zdi, da bi bil poleg slovenskega učitelja pri izbirnem predmetu ali tretjem tujem jeziku kitajščina še kitajski učitelj? (n = 7)



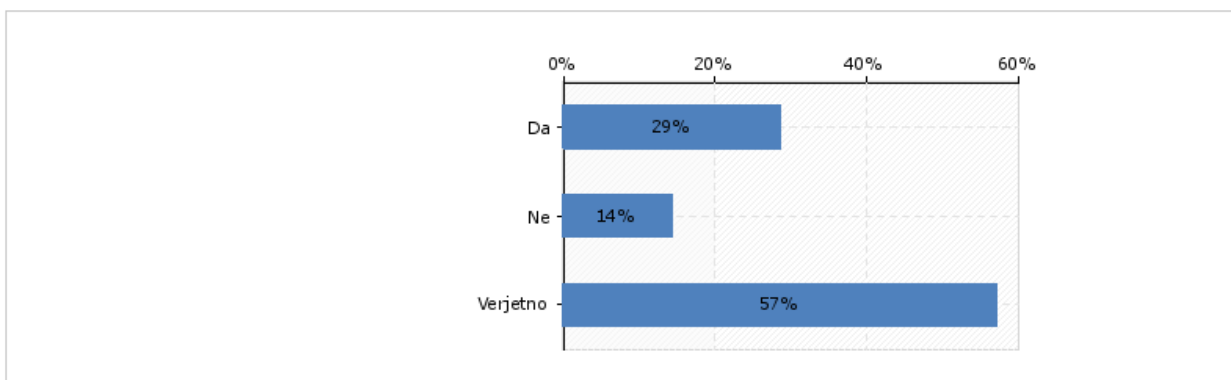
17 Kaj se ti zdi pri kitajščini najtežje? (n = 7)



18 Ali se boš naslednje šolsko leto spet vpisal/a na izbirni predmet ali tretji tuji jezik kitajščina? (n = 7)



19 Če bi se imel/a možnost učiti kitajščino, kot drugi tuji jezik, štiri leta gimnazijskega šolanja ali bi jo izbral/a? (n = 7)



20 O čem bi se še rad/a učil pri kitajščini?

vse poteka tako kot sem pričakoval
kultura, življenje
več o srednjem veku
več o pismenkah
kitajske filozofije
o njihovi medicini
večji poudarek bi dala slovnici (kako tvoriti povedi in podobno).

21 Tvoji predlogi v zvezi s poukom kitajščine:

učbeniki in delovni zvezki

22 Tvoja misel namenjena učiteljici ali učitelju (pohvala, predlog, pripomba ...):

/

Nina Ovsenek je zelo prijazna in komunikativna, naredi pouk kitajščine zelo zanimiv prav tako bi pohvalil profesorico Mio Jiang .
Hvala za strpnost.
Več jezikov kot znaš bolje je, ker ti to olajša življenje, hkrati pa osvojiš sposobnost in navado učenja jezikov, ki jih ne poznaš.
Učiteljica dobro sodeluje z učenci, nas spodbuja.

4.8 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA KITAJSKE UČITELJE

Poučevanje kitajščine kot interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika poteka pod vodstvom slovenskih sinologov v sodelovanju s kitajskimi učitelji. Anketni vprašalnik vsebuje deset vprašanj¹⁰. Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- starost,
- najvišja dosežena izobrazba,
- razlogi za odločitev za poučevanje kitajskega jezika v Sloveniji,
- delovne izkušnje na področju poučevanja kitajščine,
- kraj poučevanja (osnovna šola, srednja šola, fakulteta, vrtec),
- odnos do dela in zadovoljstvo na delovnem mestu ter
- mnenje in predlogi v zvezi s poučevanjem kitajskega jezika.

Pet vprašanj vključuje štiristopenjsko lestvico. Pri nekaterih je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več, če je vprašanje ponujalo več možnih odgovorov. Pri zadnjem vprašanju so anketiranci napisali svoje predloge. Anketo so izpolnili trije kitajski učitelji od enajstih, ki poučujejo kitajščino v štirih Konfucijevih učilnicah (Maribor, Ljubljana, Kranj in Koper), kar predstavlja 27 % vseh kitajskih učiteljev, ki delujejo v okviru Konfucijevih učilnic. Zbiranje podatkov je potekalo od 3.5.16, 19:02 do 9.5.16, 22:57.

Na področju poučevanja kitajskega jezika prevladujejo ženske (100%). Povprečna starost kitajskih učiteljev je 23 let (tri anketiranke so stare 20, 24 in 25 let). Vse anketiranke imajo visokošolsko izobrazbo prve stopnje. Za poučevanje kitajščine so se odločile predvsem zato, ker rade poučujejo kitajščino, ker želijo pridobiti delovne izkušnje, ker želijo spoznati šole, učne metode in način dela v Evropi in ker rade delajo z otroki. Podatki v odstotkih glede na štiristopenjsko lestvico so sledeči:

- rada¹¹ poučujem kitajščino (povsem se strinjam 67%, strinjam se 33%)
- rada bi pridobila delovne izkušnje (povsem se strinjam 67%, strinjam se 33%)
- rada delam z otroki (strinjam se 100%)
- rada bi spoznala šole, učne metode in način dela v Evropi (povsem se strinjam 100%)
- imela bom boljše priložnosti za službo na Kitajskem, ker sem delala v tujini (povsem se

¹⁰ Vključno s podatkom o spolu respondenta.

¹¹ Uporabljamo žensko obliko, ker so vse tri anketiranke ženskega spola.

strinjam 33%, 67% strinjam se)

- ker se je prijavil/a moj/a prijatelj/ica (sploh se ne strinjam 33%, ne strinjam se 67%)
- na priporočilo profesorja (strinjam se 33%, ne strinjam se 67%)
- ker so mi tako svetovali starši (strinjam se 67%, sploh se ne strinjam 33%)
- slišala sem, da je Slovenija lepa dežela (povsem se strinjam 33%, strinjam se 33%, ne strinjam se 33%)
- nisem našla boljše službe (strinjam se 67%, ne strinjam se 33%)

Dve anketiranki sta v Sloveniji dve leti, ena pa eno leto. Ena uči kitajščino v vrtcu, v srednji šoli in na Univerzi, druga v osnovni šoli in na Univerzi, tretja pa v vrtcu, v osnovni šoli in v srednji šoli. Vse tri anketiranke menijo, da sta delovno okolje in delovna klima odlična, zelo dobra oziroma dobra. Enako velja za odnos s kolegi. Sodelovanje s slovenskim sinologom dve ocenjujeta kot odlično, ena kot slabo. Razredna klima s dvema kitajskima učiteljicama zdi odlična, eni pa zelo dobra. Odnos učitelj-učenec vse tri ocenjujejo kot odličen. Enako velja za didaktične pripomočke in opremo. Učne metode dve ocenjujeta kot odlične, ena kot zelo dobre. Ena anketiranka meni, da je podpora vodstva odlična, dve jo ocenjujeta kot dobro. Podpora vodstva Konfucijevega inštituta Ljubljana dve ocenjujeta kot odlično in ena kot dobro.

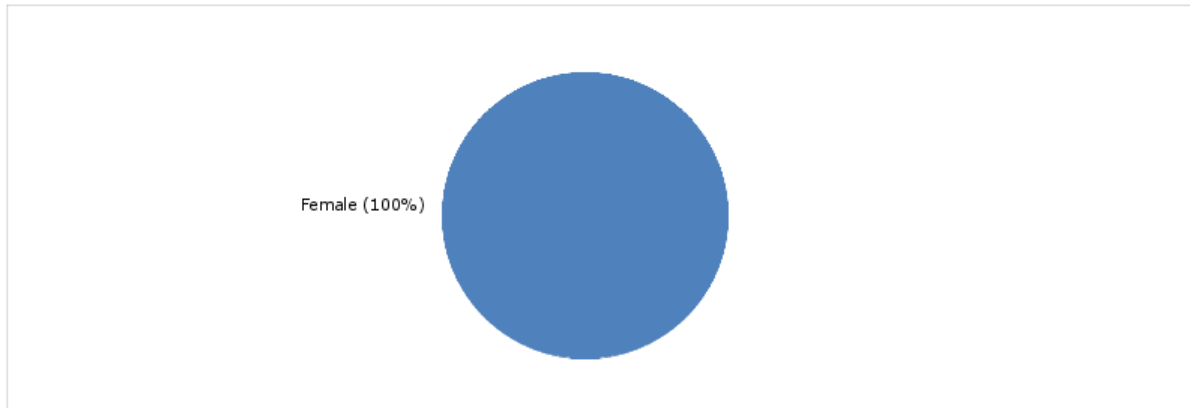
Poučevanje kitajske slovnice, učenje pismenk, pisanje in branje latinične transkripcije kitajskih pismenk, predstavitev kitajske kulture, ustvarjalne delavnice, kitajske igre, igro vlog in učenje ter petje kitajskih pesmi vse tri kitajske učiteljice ocenjujejo kot zelo pomembno oziroma pomembno. Pri tem odstopa odgovor ene učiteljice, ki meni, da učenje kitajskih pesmi ni pomembno. Uporaba računalnika pri učenju kitajščine se eni anketiranki zdi zelo pomembna, eni pomembna in eni nepomembna. Enako velja za uporabo avdio-vizualnih sredstev.

Vse tri anketiranke se strinjajo, da je timsko poučevanje (kitajski učitelj, slovenski sinolog) dodana vrednost za učence kot tudi za učitelje (dve anketiranki se povsem strinjata, ena se strinja). Dve kitajski učiteljici bi pri poučevanju rajši uporabljali učbenike in delovne zvezke, ena meni, da je samostojna priprava učnih in delovnih listov bolj učinkovita. Vse anketiranke se strinjajo, da so aktivnosti izven razreda, kot so predstave, razstave itd., pomembe za motivacijo učencev (ena se povsem strinja, dve se strinjata). Enako velja za izobraževanje kitajskih učiteljev (vse tri menijo, da je zelo koristno).

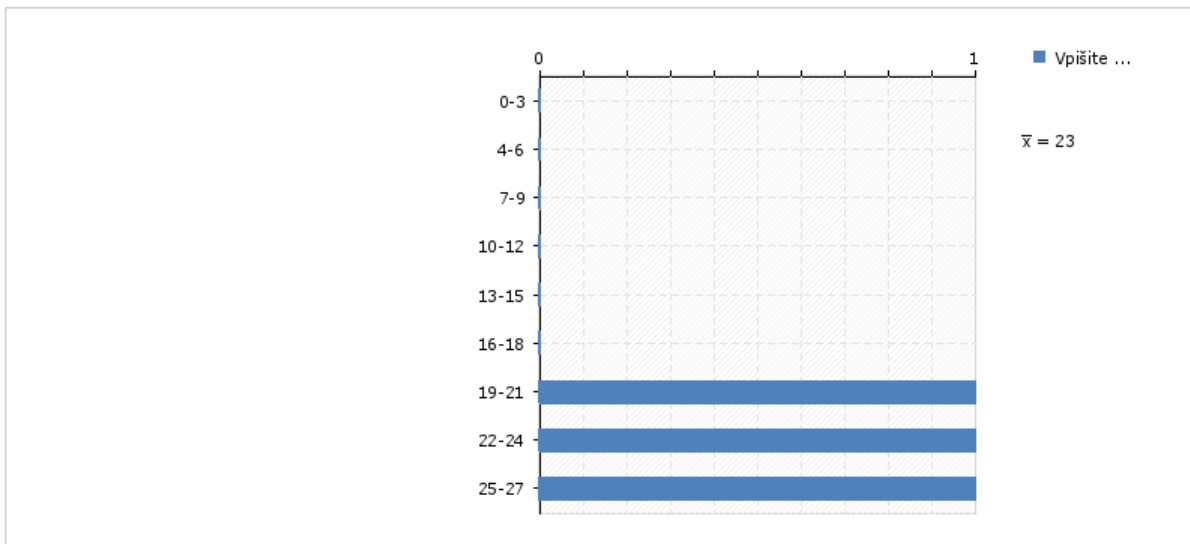
Mnenje in predlogi kitajskih učiteljic v zvezi s poučevanjem kitajščine:

Please check the qualifications of some sinologists.
Culture part is very important.
None.

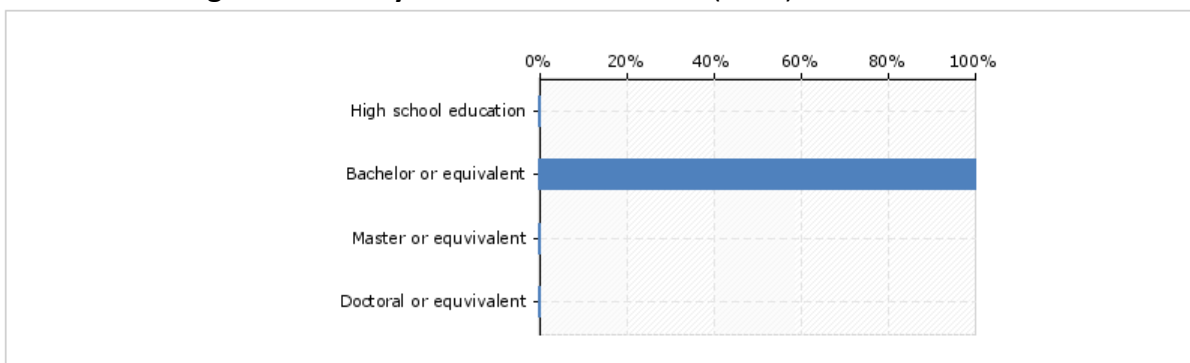
1 Gender: (n = 3)



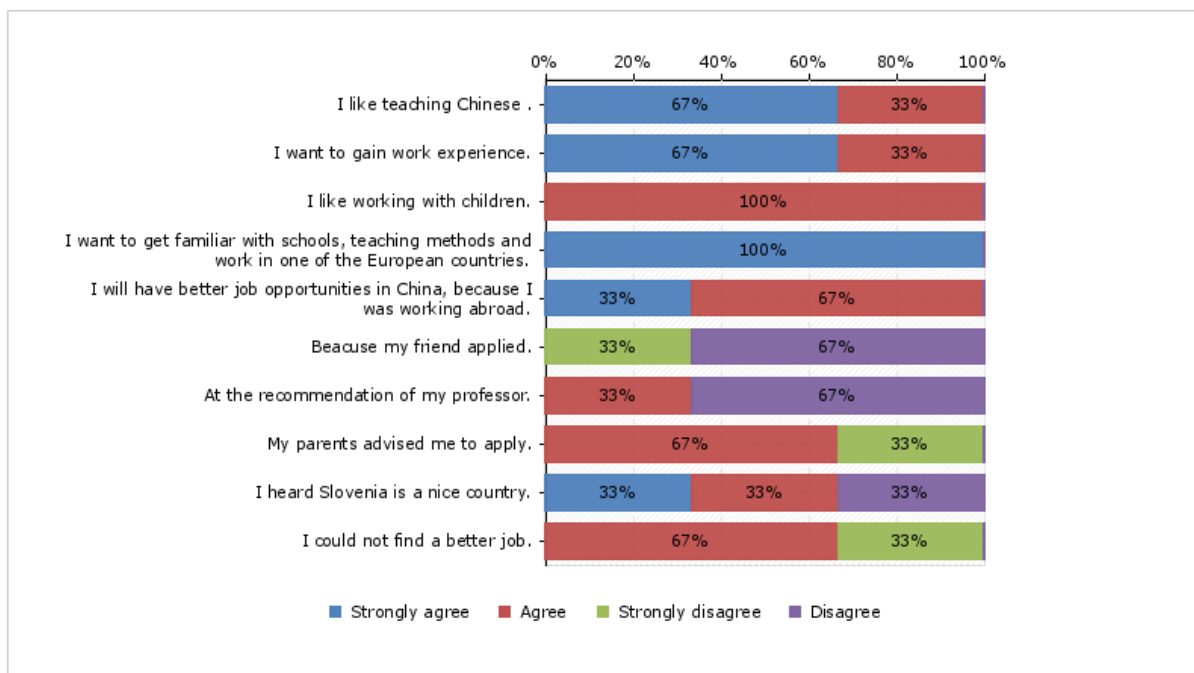
2 Age: (n = 3)



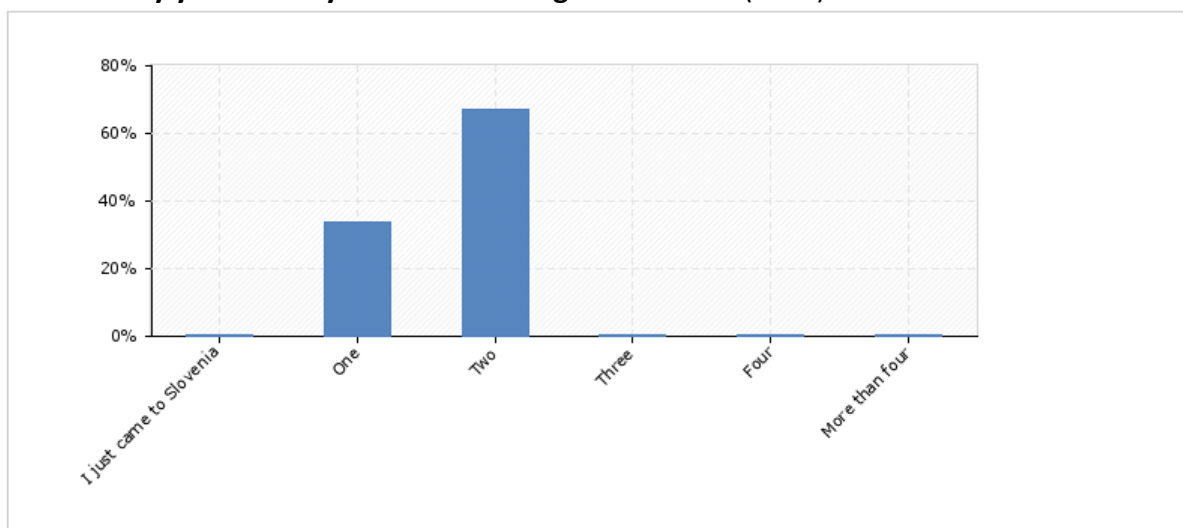
3 What is the highest level of your formal education? (n = 3)



4 Why did you apply for teaching Chinese in Slovenia? On the four-level scale of agreement (strongly agree-strongly disagree) highlight the degree of agreement with the following statements. (n = 3)

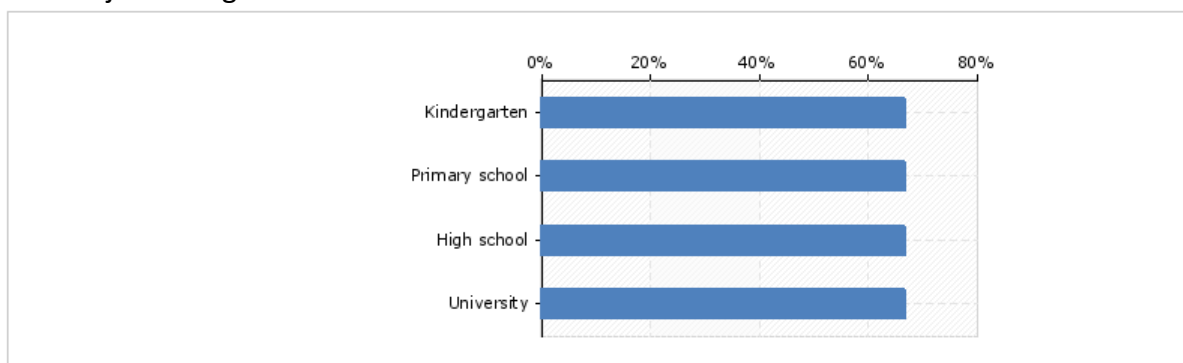


5 How many years have you been teaching in Slovenia? (n = 3)

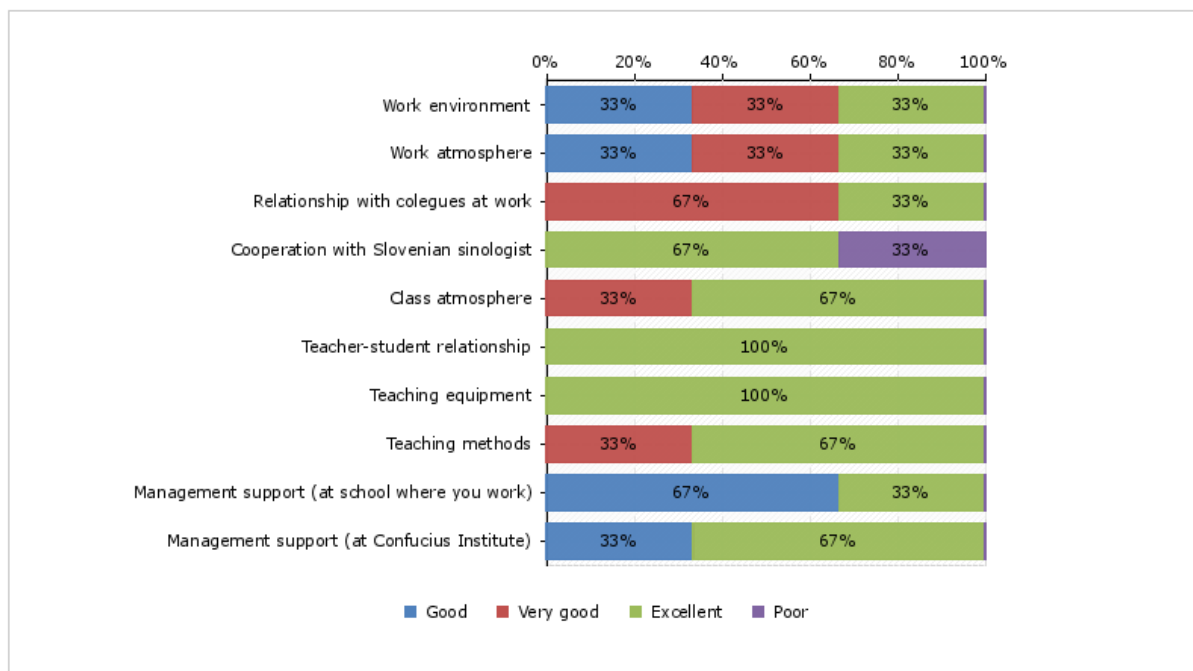


6 Where do you teach? (Where were you teaching?) (n = 3)

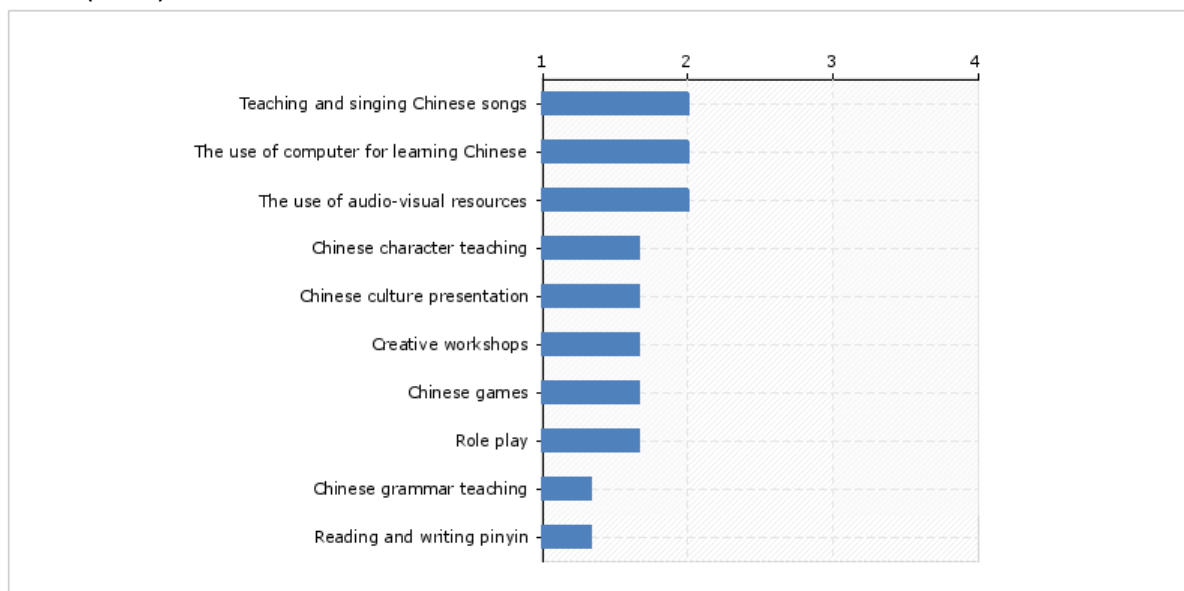
Možnih je več odgovorov



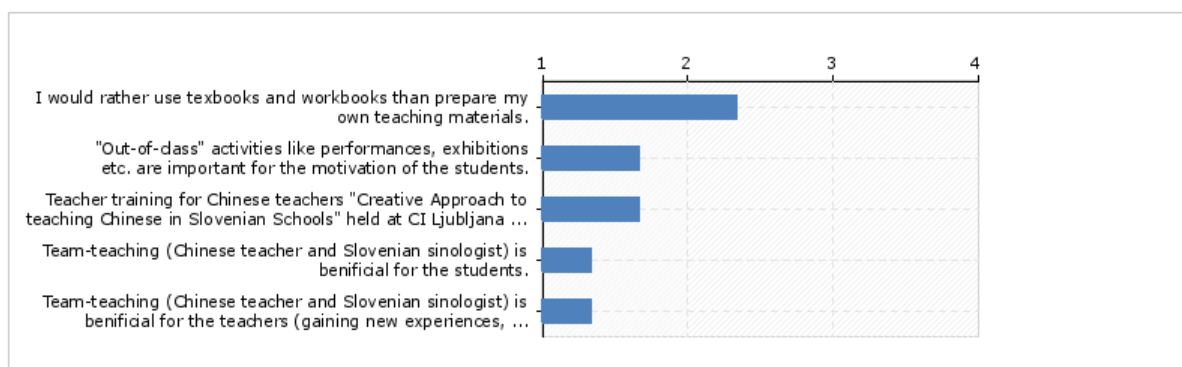
7 How would you rate your work in each of the following areas? (n = 3)



8 How important are the following classroom activities? Please rate them on a four-level scale. (n = 3)



9 On the four-level scale of agreement (strongly agree-strongly disagree) highlight the degree of agreement with the following statements. (n = 3)



10 Your suggestions or/and recommendations:

please check the qualifications of some sinologists
culture part is very important
none

4.9 ANKETNI VPRAŠALNIK ZA STARŠE

Anketni vprašalnik vsebuje štiri vprašanja¹². Zanimali so nas naslednji podatki:

- spol,
- starost,
- izobrazba,
- pobuda za vpis na interesno dejavnost Spoznavanje kitajske kulture in jezika ali k izbirnemu predmetu kitajščina,
- poučevanje pri interesni dejavnosti in izbirnem predmetu,
- korist učenja kitajščine za otroka.

Dve vprašanji vključujeta štiristopenjsko lestvico. Pri enem vprašanju je imel anketiranec na razpolago določeno število možnih odgovorov in je moral obkrožiti le enega ali več odgovorov. Anketo je izpolnilo štirideset staršev. Zbiranje podatkov je potekalo od 3.5.16, 19:01 do 13.5.16, 15:21.

Med štiridesetimi anketiranci je bilo 83% žensk in 18% moških. 3% anketirancev sodijo v starostno skupino do 20 let, 43% v starostno skupino od 21 do 40 let in 55% pa v starostno skupino od 41 do 60 let. Največ (58%) jih ima univerzitetno izobrazbo, 20% srednješolsko izobrazbo, 13% magisterij znanosti in 10% doktorat znanosti. Največ otrok (85%) se je na interesno dejavnost Spoznavanje kitajske kulture in jezika ali k izbirnemu predmetu kitajščina

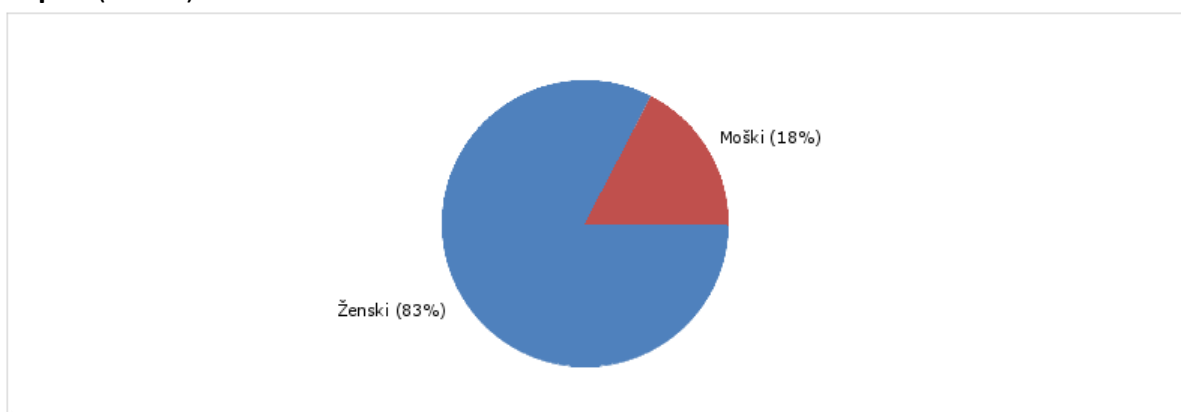
¹² Vključno s podatkom o spolu respondenta.

vpisalo na lastno pobudo, 20% na pobudo staršev, 8% na pobudo učitelja ali učiteljice, 5% na pobudo sošolke ali sošolca, 5% pa iz drugih razlogov oziroma na lastno pobudo in pobudo staršev hkrati.

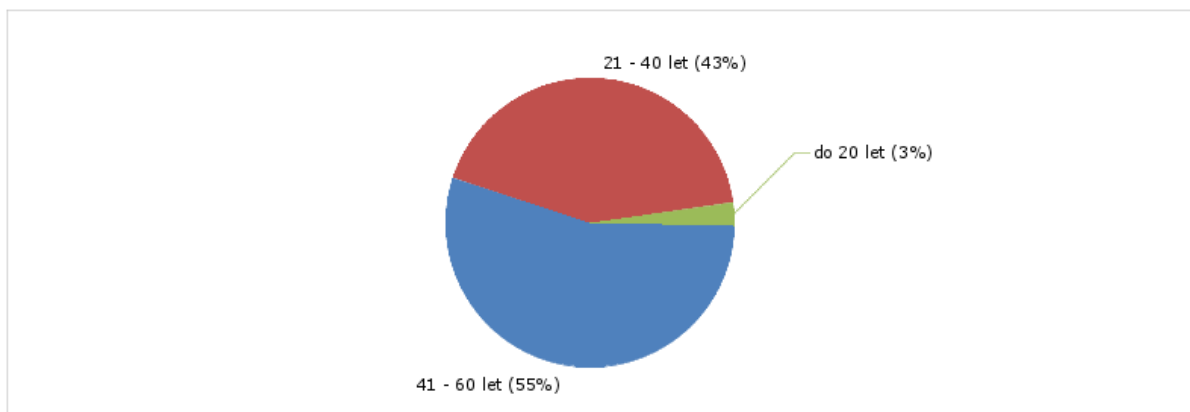
75% staršev se popolnoma strinja, da je izvajanje interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika ter izbirnega predmeta kitajščina dodana vrednost šole, ostalih 25% se s trditvijo strinja. Vsi se strinjajo, da je timsko poučevanje slovenskega sinologa in kitajskega učitelja dodana vrednost za otroke (90% se jih popolnoma strinja, 10% se jih strinja). Večina staršev se popolnoma strinja ali strinja, da obiskovanje interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika oziroma izbirnega predmeta kitajščina otroku koristi iz naslednjih razlogov: zaradi splošne razgledanosti, zaradi vedno večje pomembnosti kitajskega jezika, ker je znanje jezikov prednost sama po sebi, ker otrok razvija spoštovanje do kulturnih in družbenih raznolikostih, kritično mišljenje, ustvarjalnost in strpnost ter zato, ker otrok dejavnost z veseljem obiskuje.

Analiza ankete prikazana z grafi:

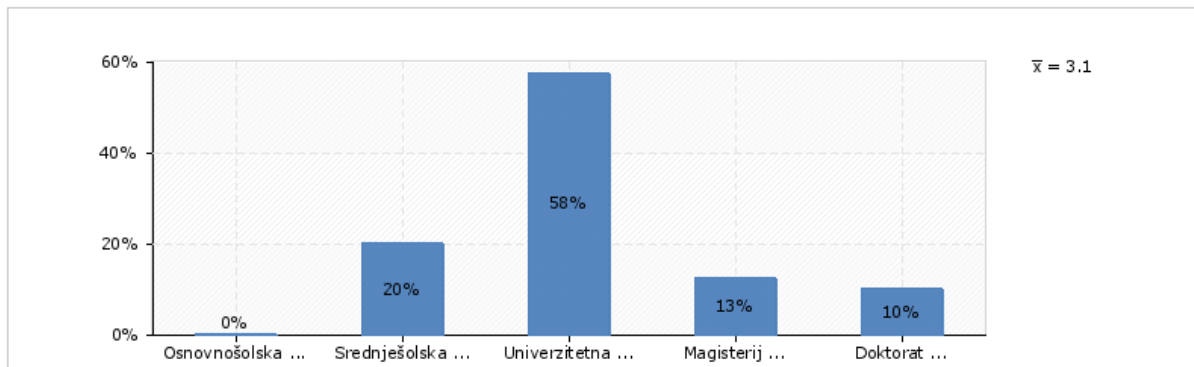
1 Spol: (n = 40)



2 V katero starostno skupino sodite? (n = 40)

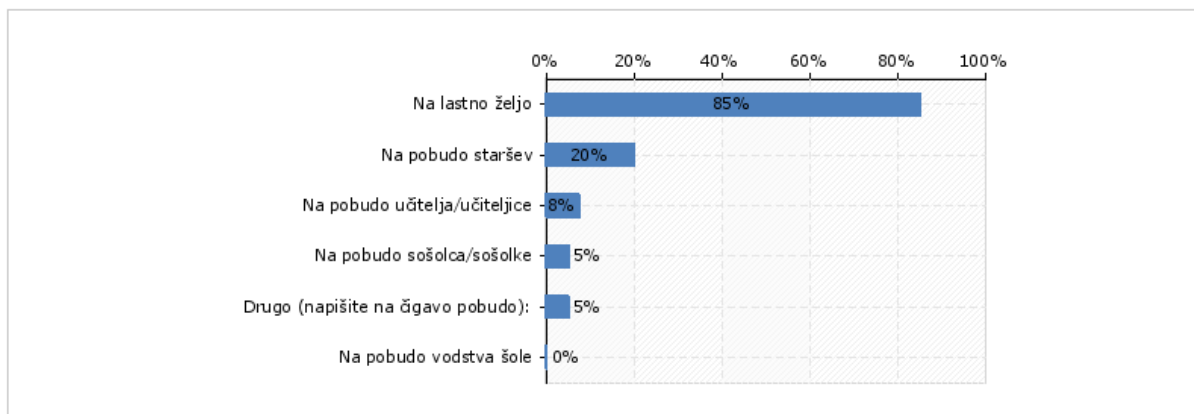


3 Katera je vaša najvišja dosežena formalna izobrazba? (n = 40)



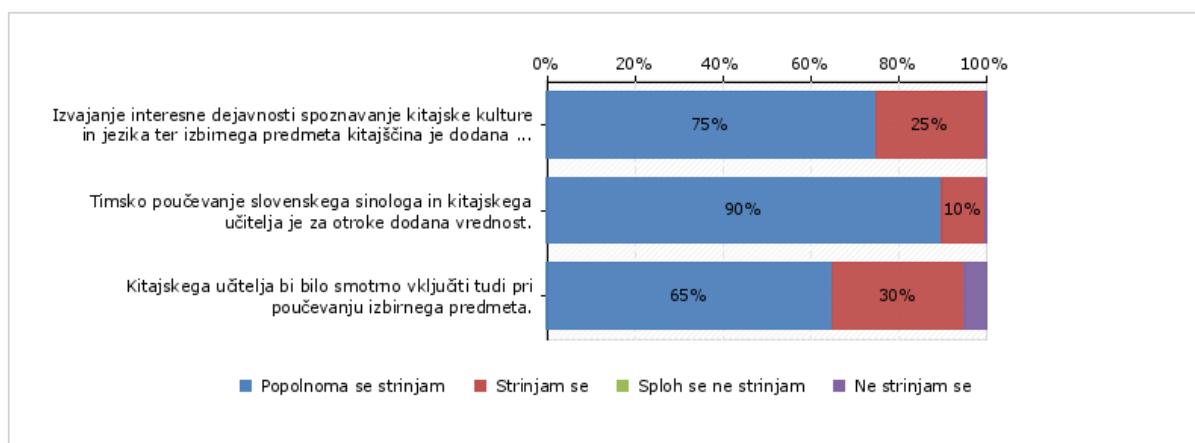
4 Na čigavo pobudo se je vaš otrok vpisal na interesno dejavnost spoznavanje kitajske kulture in jezika oziroma na izbirni predmet kitajščina? (n = 40)

Možnih je več odgovorov

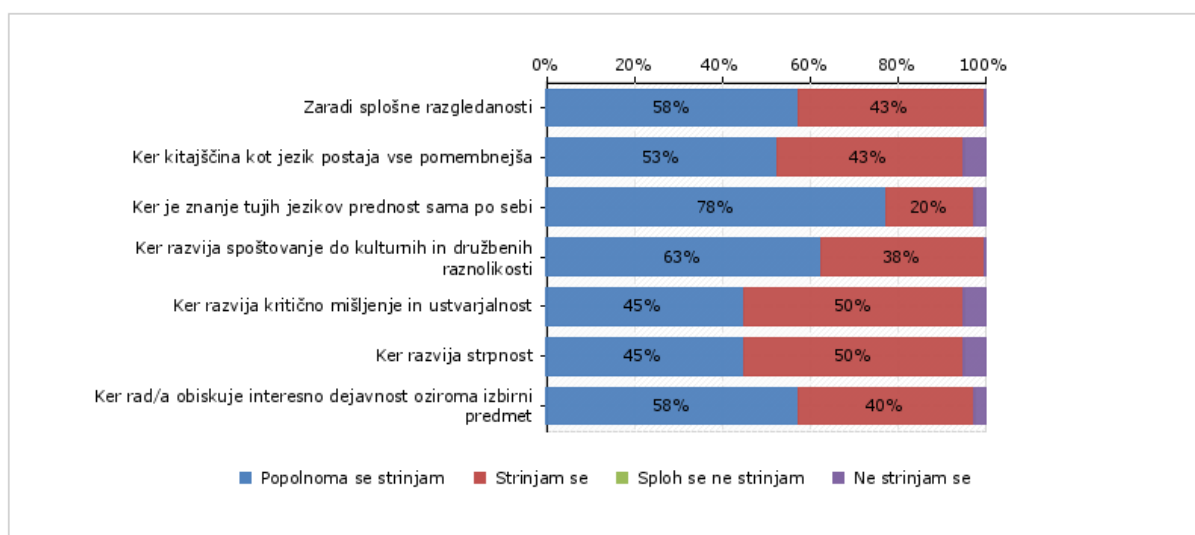


Odgovori	Frekvenca
Z otrokom sva se pogovarjali o vrednosti znanja tujih jezikov, ker otrokova teta dela na Kitajskem in so otroku všeč tudi kitajske stvari s katerimi prihaja v stik, se je sam odločila, da bo obiskovala tečaj kitajščine	
Lastno in staršev.	

5 Na štiri-stopenjski lestvici strinjanja (popolnoma se strinjam-sploh se ne strinjam) ocenite spodaj navedene trditve, ki se nanašajo na poučevanje kitajskega jezika. (n = 40)



6 Zakaj menite, da obiskovanje interesne dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika ali izbirnega predmeta kitajščina vašemu otroku koristi? (n = 40)



5 SKLEPNE UGOTOVITVE

5.1 VODSTVO OSNOVNIH ŠOL

Anketo je izpolnilo sedem ravnateljev od devetih. Organizacijske oblike poučevanja kitajskega jezika na sedmih osnovnih šolah so v odstotkih naslednje: interesna dejavnost (100%), izbirni predmet (57%), drugo – obogatitvene dejavnosti v OPB in tečaj za starše (29%).

Število učencev vpisanih na interesno dejavnost SKKJ v posameznih šolskih letih			
2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
153	170	135	122

Število učencev vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina v posameznih šolskih letih			
2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
0	16	20	11

Iz tabel je razvidno, da je število učencev vpisanih na interesno dejavnost SKKJ kot tudi k izbirnemu predmetu kitajščina skozi leta delno upadlo, vendar je rezultat kljub vsemu zelo pozitiven, saj po navadi po začetnem navdušenju nad novo dejavnostjo število učencev upade do 50%. Število učencev je v tem primeru minimalno upadlo, kar je velik dosežek.

Vodstvo šol se je v večini primerov odločilo ponuditi kitajščino zaradi porasta zanimanja za kitajski jezik na svetovni ravni, ker verjamejo, da je seznanjanje s kitajsko kulturo in jezikom dodana vrednost za učence in ker želijo ponuditi čim večje število tujih jezikov. Večina ravnateljev se popolnoma strinja, da je za uspešno dolgoročno uvajanje kitajskega jezika in kulture v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor in povečanje števila učencev potrebna vertikalna povezava vrtec – osnovna - srednja šola. Prav tako se večina popolnoma strinja, da je sodelovanje s Konfucijevim inštitutom Ljubljana in otvoritev Konfucijevih učilnic dodana vrednost šole oziroma konzorcija šol vključenih v Konfucijeve učilnice.

»Na kakšen način bi po vašem mnenju lahko optimalno umestili kitajščino v osnovne šole?«

Z uvedbo kitajščine kot drugega tujega jezika, izvajanja obogatitvenih dejavnosti na temo kitajske v OPB in v prvi triadi, interesne dejavnosti spoznavanje kitajske kulture in jezika ter izbirnega predmeta kitajščina. Nujna je vertikalna povezava vrtec-osnovna šola-srednja šola. Za kvalitetno umestitev kitajščine v osnovne šole je potrebno ovrednotiti in sistematizirati delovno mesto slovenskega sinologa.
Kot izbirni predmet.
Menim, da imamo dovolj izbire, in sicer kot ID, izbirni predmet ...
Več promocije v javnosti, med starši.

Kot drugi tuji jezik.
Kot izbirni predmet.
Kot interesna dejavnost.

Anketiranci so navedli naslednje pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine:

- večja pestrost tujih jezikov, dodatne prireditve, npr. praznovanje kitajskega novega leta;
- zadovoljni učenci, pripravljeni so nastopati;
- spoznavanje neevropskih kultur in jezikov, širjenje znanja, medkulturni dialog;
- spoznavanje ter razvijanje spoštovanja do kulturnih in družbenih raznolikosti, vzgajanje za strpnost, doprinos k razvoju večjezičnosti posameznika, širjenje splošne razgledanosti, razvijanje kritičnega mišljenja in ustvarjalnosti, razvijanje asociativnega učenja, sodelovanje z vrtci in šolami vključenimi v Konfucijevo učilnico Ljubljana ter z ostalimi Konfucijevimi učilnicami, sodelovanje s kitajskimi šolami, vzpostavitev vertikalne povezave vrtec-osnovna šola-srednja šola, med-predmetno in med-razredno sodelovanje;
- odkrivanje nove kulture, navdušeni učenci in starši;
- večja jezikovna pismenost;
- povečana izbirnost.

5.2 VODSTVO SREDNJIH ŠOL

Anketo je izpolnilo vseh šest ravnateljev.

Število dijakov vpisanih na interesno dejavnost SKKJ v posameznih šolskih letih			
2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
60	126	117	143

Število dijakov vpisanih k izbirnemu predmetu kitajščina v posameznih šolskih letih			
2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
10	0	8	19

Iz tabel je razvidno, da število dijakov pri interesni dejavnosti SKKJ kot tudi pri izbirnem predmetu kitajščina z leti narašča, kar je za perspektivo kitajščine zelo pozitivno.

Vodstvo šol se je v večini primerov odločilo ponuditi kitajščino, ker verjamejo, da je seznanjanje s kitajsko kulturo in jezikom dodana vrednost za dijake in ker želijo ponuditi čim večje število tujih jezikov. Poleg tega se anketiranci v večini strinjajo, da so ponudili kitajščino tudi zaradi porasta zanimanja za kitajski jezik na svetovni ravni, zaradi promocije šole ter zaradi

boljše konkurenčnosti šole. Večina anketirancev se popolnoma strinja, da je za uspešno dolgoročno uvajanje kitajskega jezika in kulture v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor in povečanje števila dijakov pri izbirnem predmetu kitajščina, potrebna vertikalna povezava vrtec - osnovna - srednja šola. Prav tako se večina popolnoma strinja, da je sodelovanje s Konfucijevim inštitutom Ljubljana in otvoritev Konfucijevih učilnic dodana vrednost šole oziroma konzorcija šol vključenih v Konfucijeve učilnice.

Na vprašanje »Na kakšen način bi po vašem mnenju lahko optimalno umestili kitajščino v srednje šole?« so anketiranci odgovorili naslednje:

S plačevanjem dodatne skupine drugega tujega jezika.
Kot izbirni predmet, kot del OIV (kitajska kultura) v smislu promocije izbirnega predmeta.
Preko OIV.
Enakovreden drugi tuj jezik.
Kot drugi tuji jezik.
Kot izbirni predmet oziroma kot obvezne izbirne vsebine.

Anketiranci so navedli naslednje predloge za učinkovito izvajanje kitajščine v srednji šoli:

Večje sodelovanje pri izvajanju pouka s slovenskim učiteljem kitajščine.
Kot do sedaj.
Kader, boljše sodelovanje s Konfucijevim inštitutom.
Dobra povezanost z OŠ, praktične in zanimive vsebine, osmisliti je potrebno kit. kulturo, fil, znan. in moč v svetu danes in nekoč.
Drugi tuj jezik.
Uvedba kitajščine kot drugega tujega jezika.

Anketiranci so navedli naslednje pozitivne učinke v zvezi z izvajanjem kitajščine:

Izmenjava s kitajskimi šolami iz Nantonga in Pekinga.
Precejšnje zanimanje, veliko znanja.
Številne dejavnosti, ki jih pripravljajo dijaki, pobuda za ekskurzijo na Kitajsko, ki jo organiziramo oktobra.
Spoznavanje in razumevanje kitajske kulture.
Predvidevamo izvajanje v naslednjem šolskem letu.

Navedeni so naslednji problemi pri izvajanju kitajščine:

- financiranje dela slovenskega sinologa,
- kader,

- neurejen status sinologa in vodje Konfucijeve učilnice.

5.3 VRTEC

Anketo sta izpolnila dva ravnatelja od osmih. Otroci v vrtcih so navdušeni nas spoznavanjem kitajske kulture in jezika in kažejo veliko zanimanja. Radi imajo kitajsko učiteljico. Navajajo se na strpnost in kulturne raznolikosti, veliko sprašujejo in so radovedni, vzgojiteljicam in staršem pogosto omenjajo kitajščino, spoznavanje kitajske kulture in jezika zelo pozitivno vpliva na otroke.

Število otrok, ki so obiskovali interesno dejavnost SKKJ v vrtcih v posameznih šolskih letih			
2012/2013	2013/2014	2014/2015	2015/2016
0	20	132	155

Iz tabele je razvidno, da število otrok, ki obiskujejo interesno dejavnost SKKJ v vrtcih narašča, kar je zelo dobro za vertikalno povezavo vrtec – osnova šola – srednja šola.

Pobuda za izvajanje interesne dejavnosti SKKJ v vrtcih je zelo velika s strani Konfucijevega inštituta Ljubljana in zelo velika oziroma velika s strani vrtcev. Vodstvo vrtcev se je v večini primerov odločilo ponuditi kitajščino, ker verjamejo, da je seznanjanje s kitajsko kulturo in jezikom dodana vrednost za otroke in zaradi porasta zanimanja za kitajski jezik na svetovni ravni. Obe anketiranki se popolnoma strinjata, da je za dolgoročno uvajanje kitajskega jezika in kulture v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor potrebna vertikalna povezava vrtec - osnovna šola - srednja šola ter da je sodelovanje s Konfucijevim inštitutom Ljubljana in otvoritev Konfucijevih učilnic dodana vrednost vrtcev.

Kot pozitivne učinke spoznavanja kitajske kulture in jezika v vrtcu sta anketiranki navedli naslednje:

Seznanjenost s tujimi tradicijami in kulturami.
Strpnost, multikulturnost, večja ustvarjalnost, raznolikost.

Predlogi za učinkovito izvajanje spoznavanja kitajske kulture in jezika v vrtcu:

Ponuditi kitajščino kot interesno dejavnost.
Čimbolj slikovita predstavitev s plesom, pesmijo, lutkovnim materialom, le tako bo predstavitev zanimiva za predšolske otroke.

5.4 SINOLOGI

Anketo so izpolnili štirje sinologi od sedmih, ki poučujejo v okviru štirih Konfucijevih učilnic.

Večina sinologov ima opravljeno pedagoško-andragoško izobrazbo (83%). Strokovni izpit je opravilo 50% anketiranih sinologov. Za poučevanje kitajščine se je večina odločila predvsem zato, ker je uvajanje kitajščine v slovenski vzgojno-izobraževalni prostor dokaj novo in predstavlja izziv. Sinologi delovno klimo, medsebojne odnose, sodelovanje s kitajskimi učitelji, razredno klimo, didaktične pripomočke ter učne metode in oblike označujejo kot odlične ali dobre. Podporo vodstva označujejo različno. Vsi sinologi se strinjajo, da je timsko poučevanje slovenskega sinologa in kitajskega učitelja za otroke dodana vrednost ter da so aktivnosti povezane s kitajsko kulturo in jezikom kot so nastopi, prireditve in razstave za motivacijo otrok zelo pomembne. Anketiranci menijo, da bi bilo smotrno organizirati redna izobraževanja namenjena poučevanju kitajščine za sinologe ter svetovanje s strani ZRSŠ. Večina sinologov, z izjemo enega, se strinja, da sodelovanje slovenskih Konfucijevih učilnic pomeni veliko dodano vrednost. Enako velja za sodelovanje s kitajskimi šolami. Vsi se popolnoma strinjajo, da poučevanje kitajščine v povezavi s kitajsko kulturo pomeni dodatno motivacijo za otrok ter da je potrebna kontinuirana promocija kitajskega jezika in kulture v slovenskem šolstvu.

Mnenje in predlogi sinologov v zvezi s poučevanjem kitajščine:

Timsko poučevanje (kitajski učitelj-slovenski sinolog) pomeni veliko dodano vrednost tako za učence kot za učitelje, zato menim, da bi morali stremeti k ohranjanju tovrstnega poučevanja. Če želimo, da se kitajščina na OŠ in SŠ ohrani je potrebna finančna podpora, ki bi omogočala projektno delo ali podpora države in zaposlitev sinologov na šolah, kjer so locirane Konfucijeve učilnice. Razvijati je potrebno učno gradivo.
Več skupnih prireditev za vso Slovenijo.
Za uspešno uvajanje kitajščine v slovenski prostor bi bila potrebna podpora vodstva šol, Zavoda za šolstvo in na splošno sistema, ki bi deloval v dobro učenja tega jezika. Velikokrat namreč pride do tega, da sami poskušamo narediti vse, vendar ni dovolj podpore.

5.5 UČENCI INTERESNE DEJAVNOSTI SPOZNAVANJE KITAJSKE KULTURE IN JEZIKA

Na anketo se je odzvalo sedemnajst učencev, kar je glede na število učencev, ki obiskujejo interesno dejavnost SKKJ zelo malo. Največ učencev (35%) se kitajščino uči eno leto, 29% pol leta, 18% tri leta, 6% dve leti in 6% več kot tri leta. Zelo pomemben podatek je, da 18% anketiranih učencev obiskuje interesno dejavnost SKKJ že tri leta, 6% pa celo več kot 3 leta, kar pomeni kontinuiteto na področju poučevanja kitajščine. Kitajščina je učencem zelo všeč.

5.6 UČENCI IZBIRNEGA PREDMETA KITAJSČINA

Anketo sta izpolnili zgolj dve učenki. Obema je kitajščina zelo všeč.

5.7 DIJAKI IZBIRNEGA PREDMETA KITAJŠČINA IN 3TJ KITAJŠČINA

Anketo je izpolnilo zgolj sedem dijakov. Kitajščina je dijakom všeč. Pri kitajščini bi želeli uporabljati učbenike in delovne zvezke. Z učitelji kitajščine so zelo zadovoljni.

5.8 KITAJSKI UČITELJI

Anketo so izpolnile tri kitajske učiteljice od enajstih, ki poučujejo kitajščino v štirih Konfucijevih učilnicah. Za poučevanje kitajščine so se odločile predvsem zato, ker rade poučujejo kitajščino, ker želijo pridobiti delovne izkušnje, ker želijo spoznati šole, učne metode in način dela v Evropi in ker rade delajo z otroki. Vse tri anketiranke menijo, da sta delovno okolje in delovna klima odlična, zelo dobra oziroma dobra. Enako velja za odnos s kolegi. Sodelovanje s slovenskim sinologom dve ocenjujeta kot odlično, ena kot slabo. Razredna klima se dvema kitajskima učiteljicama zdi odlična, eni pa zelo dobra. Odnos učitelj-učenec vse tri ocenjujejo kot odličen. Enako velja za didaktične pripomočke in opremo. Učne metode dve ocenjujeta kot odlične, ena kot zelo dobre. Ena anketiranka meni, da je podpora vodstva odlična, dve jo ocenjujeta kot dobro. Podpora vodstva Konfucijevega inštituta Ljubljana dve ocenjujeta kot odlično in ena kot dobro. Vse tri anketiranke se strinjajo, da je timsko poučevanje (kitajski učitelj, slovenski sinolog) dodana vrednost za učence kot tudi za učitelje. Vse anketiranke se strinjajo, da so aktivnosti izven razreda, kot so predstave, razstave itd., pomembe za motivacijo učencev. Vse menijo, da je izobraževanje za kitajske učitelje zelo koristno.

5.9 STARŠI

Anketo je izpolnilo štirideset staršev. Navedli so, da se je največ otrok (85%) na interesno dejavnost Spoznavanje kitajske kulture in jezika ali k izbirnemu predmetu kitajščina vpisalo na lastno pobudo. Vsi starši se strinjajo, da je izvajanje interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika ter izbirnega predmeta kitajščina dodana vrednost šole. Vsi se strinjajo, da je timsko poučevanje slovenskega sinologa in kitajskega učitelja dodana vrednost za otroke. Večina staršev se popolnoma strinja ali strinja, da obiskovanje interesne dejavnosti Spoznavanje kitajske kulture in jezika oziroma izbirnega predmeta kitajščina otroku koristi iz naslednjih razlogov: zaradi splošne razgledanosti, vedno večje pomembnosti kitajskega jezika, ker je znanje jezikov prednost sama po sebi, ker razvija spoštovanje do kulturnih in družbenih raznolikostih, kritično mišljenje, ustvarjalnost in strpnost ter zato, ker otrok dejavnost z veseljem obiskuje.